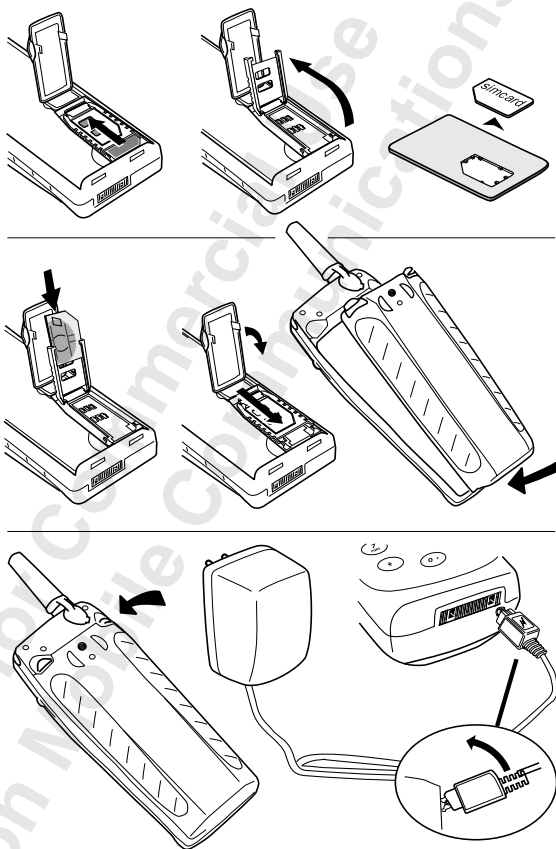


A photograph of two men in a workshop or industrial setting. The man on the right is looking at the man on the left, who is gesturing with his hand. They are both wearing light-colored shirts. The background is dark and out of focus, showing some industrial equipment.

User's Guide
Mobile Phone
R250s PRO

GYORS HASZNÁLATBA VÉTEL

Ez a néhány oldal segíti a telefon gyors használatba vételét. Ha korábban még nem használt mobiltelefont, javasoljuk, hogy a részletes üzembe helyezési információk megismerése érdekében tájékozódjon az *“Előkészületek a készülék használatára”* cím alatt a(z) 4. oldalon.



- Finoman, hideg, folyó vízzel mossa a készüléket.
- Ne merítse el a telefont a vízben!

A R250S PRO KÉSZÜLÉK TULAJDONSÁGAI

- Az R250s PRO mobiltelefont speciálisan külső munkavégzésnél történő használatra fejlesztették ki. A masszív konstrukciónak köszönhetően az R250s PRO készülék jól ellenáll az olyan külső hatásoknak, mint például a por, eső vagy ütés.
- Az R250s PRO az első mobiltelefon, amely támogatja a GSM Pro szolgáltatásokat. A GSM Pro a GSM hálózat kiterjesztett tulajdonsága, amely támogatja a csoportos hívásokat és a hívásfigyelést. (A GSM Pro használatához GSM Pro előfizetésre van szükség.)
- Az R250s PRO rendelkezik egy rezgő hívásjelzővel, aminek segítségével a készülék jelzi a bejövő hívást vagy a beérkezett üzenetet. Ez hasznos tulajdonság, például ha zajos környezetben dolgozik, ahol nem hallható a telefon csengése.
- Amikor zajos környezetben dolgozik, fülvédővel kombinálva használhat Ericsson hordozható fülhallgató készletet. Egy bejövő csoportos hívás esetén a készülék automatikusan válaszol, és ön hallja a beszélgetést a fülhallgatóban.
- A billentyűzet lezárása. A billentyűzet lezárása megakadályozza a véletlen hívásokat, amelyek akkor következhetnek be, amikor telefonját az övére csatolja. A billentyűzet mindaddig lezárva marad, amíg nem érkezik egy hívás. Mialatt a billentyűk lezártak, a telefonregiszterbe történő belépéshez használhatja a telefon bal oldalán található **Adás gombot**.
- **Riasztás gomb.** Az R250s PRO telefont felszerelték egy, a készülék tetején található riasztás gombbal, amely segítségével könnyen hívható egy előre beállított riasztási szám.



Megjegyzés: A telefon használata előtt olvassa el az "Útmutató a telefonkészülék biztonságos és hatékony használatához" cím alatt a(z) 117. oldalon található fejezetet.

Tartalom röviden

Bevezetés a telefon használatába 3

Előkészületek a készülék használatára 4
A telefon be- és kikapcsolása 15
Kijelző információ és billentyűfunkciók 18
Hívások kezdeményezése és fogadása 20
Hívás közben 25
Kihangosítás 27

Funkciók és beállítások 29

A menürendszer használata 30
Személyes telefonkönyv 33
Hívásainak nyomon követése 42
Hangposta szolgáltatás 44
A telefon egyéni beállításai 46
Szöveges üzenetek küldése és fogadása (SMS) 53
Bejövő hívások átirányítása 63
Készülékének és előfizetésének védelme 66
Hálózati beállítások 73
Több egyidejű hívás kezelése 77
A hívás időtartamának/költségének ismerete 81
Két telefonvonal használata 84
Hívókártyás vagy hitelkártyás hívások 86
Fax üzenetek és adatok küldése és fogadása 88
Néhány hasznos eszköz 89

GSM Pro 91

GSM Pro 92

Kiegészítő Információk 101

Tartozékok 102
Hibaelhárítás 106
Ericsson Mobile Internet 108
Gyorsbillentyűk 109
Műszaki adatok 110
Magyarázó szótár 111
Útmutató a telefonkészülék
biztonságos és hatékony használatához 117
Jótállás 122
Declaration of Conformity 125
Index 127

Ericsson R250s PPS
Második kiadás (1999. október)
A kézikönyvet az Ericsson Mobile
Communications AB adta ki, benne foglaltak
szavatolása nélkül. A nyomtatások, a jelenleg
rendelkezésre álló információk pontatlansága,
valamint a programok és a berendezések
további fejlesztése következtében szükségessé
váló változtatásokat, illetve kiegészítéseket az
Ericsson Mobile Communications AB
bármikor, előzetes értesítés nélkül
végrehajthatja. Minden változást jelen
kézikönyv új kiadásai fogják tartalmazni.
Minden jog fenntartva.
©Ericsson Mobile Communications AB,
1999
Kiadó císelem: HU/LZT 108 2554 R1B
Készült Svédországban
INNOVATRON PATENTS

Figyelem!

A jelen kézikönyvben ismertetett szolgáltatások közül néhányat nem minden hálózat támogat. *Ez vonatkozik a 112-es GSM nemzetközi segélykérő számra is.*

Amennyiben nem tudja biztosan, hogy egy bizonyos szolgáltatást igénybe vehet-e, úgy forduljon hálózata üzemeltetőjéhez vagy szolgáltatójához.

A **CE** jel termékeinken arra utal, hogy igazoltan megfelelnek a 89/336/EGK számú EMC (Elektromágneses Kompatibilitás) Irányelvben, a 91/263/EGK számú Távközlési Irányelvben, valamint a 73/23/EGK számú Kisfeszültség-értékek Irányelvben leírtaknak. A termékek megfelelnek és mindenben eleget tesznek az alábbi szabványok előírásainak:

Cellás telefonok és tartozékok kombinációi:

*Az európai digitális cellás távközlésre vonatkozó
ETS 300 342-1 EMC.*

Cellás telefonnal közvetlen kapcsolatban nem lévő tartozékok:

EN 50081 Elektromágneses Kompatibilitási, Általános Kibocsátási Szabvány és EN 50082 Elektromágneses Kompatibilitási, Általános Immunitási Szabvány. EN 50081 Elektromágneses Kompatibilitási, Általános Kibocsátási Szabvány és EN 50082 Elektromágneses Kompatibilitási, Általános Immunitási Szabvány.

BEVEZETÉS A TELEFON HASZNÁLATÁBA

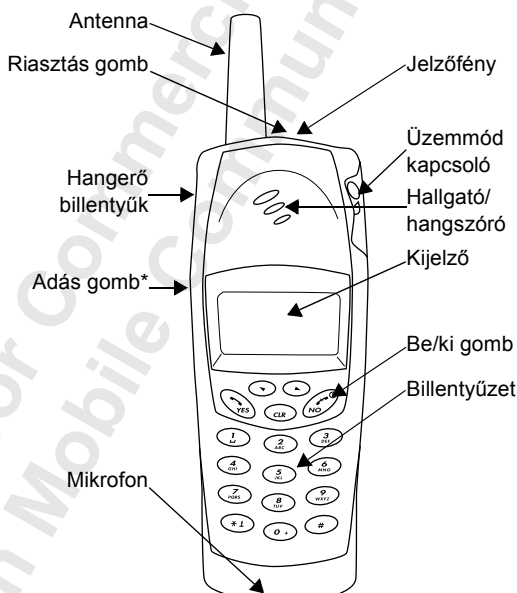
Előkészületek a készülék használatára	4
A telefon be- és kikapcsolása	15
Kijelző információ és billentyűfunkciók	18
Hívások kezdeményezése és fogadása	20
Hívás közben	25
Kihangosítás	27

Előkészületek a készülék használatára

Megjegyzés: Kérjük, a telefon használata előtt olvassa el az "Útmutató a telefonkészülék biztonságos és hatékony használatához" cím alatt a(z) 117. oldalon található fejezetet.

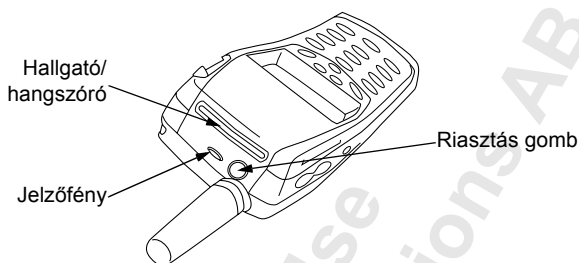
ÁTTEKINTÉS

Előlap

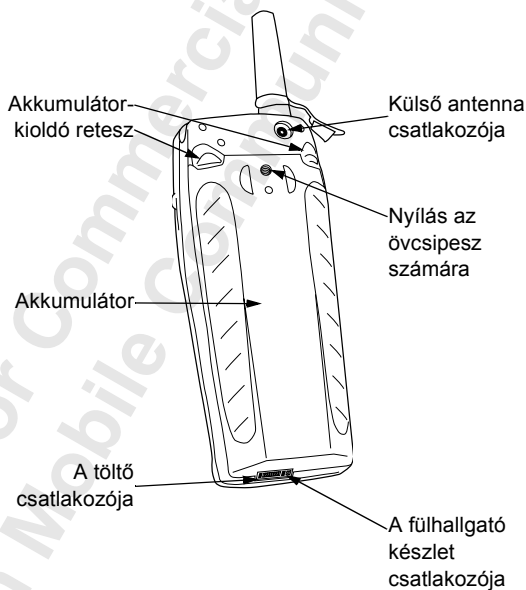


* Amikor nem SIM Pro kártyát használ (lásd a "GSM Pro" cím alatt a(z) 92. oldalon), ha pl. normál SIM kártya van a készülékben, az Adás gomb megnyomásával telefonálás közben kikapcsolja a mikrofont.

Felülnézet



Hátlap



ÖSSZEÁLLÍTÁS

A készülék használatához a következőket kell elvégeznie:

- helyezze be a SIM kártyát
- csatlakoztassa az akkumulátort a készülékhez
- tölts fel az akkumulátort

Kérjük, nézze át a következő oldalakat.

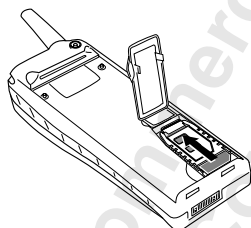
A SIM KÁRTYA

Amikor előfizetőként bejelentkezik egy szolgáltatónál, megkapja SIM (előfizető azonosító modul) kártyáját. A SIM kártya egy mikroáramkört tartalmaz, amely többek között figyelemmel kíséri telefonszámát, az előfizetéssel önnek járó szolgáltatásokat, valamint a telefonkönyv információit.

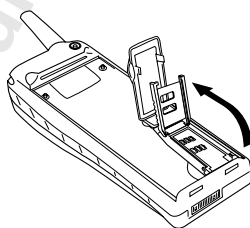
A SIM kártyák két méretben kaphatók. Az egyik hitelkártya méretű, míg a másik kisebb. A készülékbe a kisebb kártya való. Sok hitelkártya méretű SIM kártya egy perforált kisebb kártyát tartalmaz, ami könnyen kivethető. A készülék csak úgy használható, ha előtte az ábrán látható módon behelyezte a SIM kártyát.

A SIM kártya behelyezése

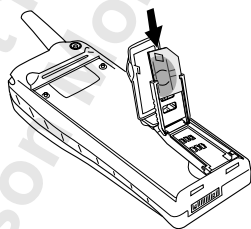
A SIM kártya behelyezéséhez vegye ki az akkumulátort (ha csatlakoztatva van), és kövesse az alábbi lépéseket:



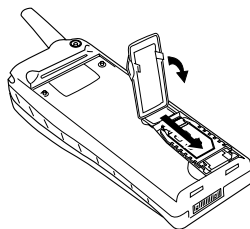
1. Nyissa fel a SIM kártyatartót takaró fedelet.
2. A nyíl irányába csúsztatva szabadítsa ki a SIM kártyatartót.



3. Nyissa fel a tartót.



4. Csúsztassa a SIM kártyát a tartóba. Bizonyosodjon meg róla, hogy a vágott sarok jobbra felfelé helyezkedik el.



5. Lenyomva, és az ábrán látható nyíl irányába csúsztatva zárja le a tartót.
6. Végül csukja le a fedelet.

Írja be a
PIN kódot

A PIN kód

A legtöbb SIM kártyát egy biztonsági kóddal, más néven PIN (személyi azonosító szám) kóddal látják el, ami a hálózat hozzáféréshez szükséges. A telefon minden egyes bekapcsolásakor felszólítást kap a PIN beírására. PIN kódját megtalálja a szolgáltatótól kapott tájékoztatásban.

A PIN kódra a telefon beállításainak módosításakor lehet szüksége. Továbbá, némely szolgáltató olyan szolgáltatásokkal rendelkezhet, amelyek egy második PIN kódot, a PIN2 kódot igénylik.

Legyen elővigyázatos a PIN kóddal, mivel ez védi előfizetését az illetéktelen felhasználás ellen.

A PIN kód három egymást követő helytelen beírása lezárja a SIM kártyát. Ilyen esetben a feloldást a PUK (személyes blokkolásfeloldó) kód segítségével végezheti, amit szintén a szolgáltatótól kap meg.

AZ AKKUMULÁTOR

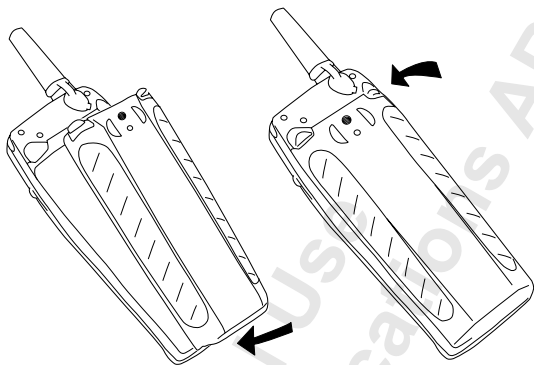
Az R250s PRO telefont egy nikkkel-metálhidrid (NiMH) akkumulátorral szállítják. A telefon vásárlásakor az akkumulátor nincs feltöltve, de lehet elég teljesítménye a telefon bekapcsolásához. Javasoljuk az akkumulátor feltöltését a telefon első használata előtt.

Az akkumulátort speciálisan az R250s PRO készülékhez tervezték. Különleges záró mechanizmussal rendelkezik, amely megakadályozza, hogy leváljon a telefonról, ha leejtené azt a földre.

Az akkumulátort egy speciális gumitömítéssel látták el, amely megakadályozza a nedvesség beszivárgását a telefonba. Az akkumulátorral és az antennával megfelelően összekapcsolva a telefon por- és vízálló. A készülék használható esőben is, és nem károsodik poros környezetben sem.

Csak eredeti Ericsson akkumulátort használjon. Más akkumulátor használatával kockáztatja telefonja épségét, és elveszíti a jótállást.

Az akkumulátor csatlakoztatása



1. Csatlakoztassa az akkumulátort a telefon alsó részéhez.
2. Nyomja az akkumulátor felső részét a telefonra, amíg két kattánást nem hall.

Mikor kell az akkumulátort tölteni?

A telefonhoz adott nikkel-metálhidrid akkumulátor bármikor tölthető, teljesítményének káros befolyásolása nélkül. Nem vonatkozik ez az olcsóbb nikkel-kadmium akkumulátorokra, amelyeket más forgalmazók gyakran értékesítenek tartozékként. A hosszú távon legjobb beszélgetési és készenléti idő biztosítására javasoljuk, hogy csak eredeti Ericsson akkumulátorokat használjon a telefonhoz.

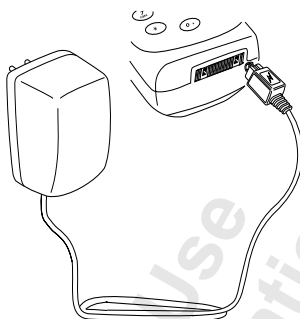
Megjegyzés: Ha új vagy rég nem használt akkumulátort tölt, hosszabb idő is eltelhet, mire a készülék jelezni kezdi a töltést.

Figyelmeztetésül arra, hogy hamarosan töltenie kell az akkumulátor vagy ki kell cserélnie egy feltöltöttre:

- egy sípoló hangot hall (hosszú sípjel) és a kijelzőn tíz másodpercre megjelenik az **Akkumulátor lemerült** üzenet. Ez a jelzés többször ismétlődik.
- a telefon felső részén a jelzőfény pirosan kezd villogni.

Megjegyzés: A telefon magától kikapcsol, ha az akkumulátor tovább már nem képes megfelelően táplálni.

Az akkumulátor töltése



1. Ellenőrizze, hogy az akkumulátort csatlakoztatta-e a telefonhoz!
2. Távolítsa el a rendszercsatlakozót fedő gumi védőkupakot.
3. Csatlakoztassa a töltőt a hálózathoz.
4. Csatlakoztassa a kábel másik végét a telefonhoz az ábra szerint! A csatlakozón lévő villám-jelnek felfelé kell néznie.

A töltés jelzéséhez:

- a kijelzőn lévő akkumulátor töltésmérő folyamatosan változik,
- a telefon tetején lévő jelzőfény folyamatos piros fénnel (vagy bekapcsolt telefontól zölddel) világít.

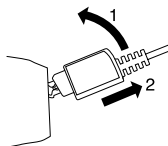
Amikor az akkumulátor teljesen töltött, a kijelzőn lévő akkumulátor töltésmérő a legnagyobb szinten áll és a telefon tetején lévő jelzőfény folyamatos zöld fénnel világít.

Tipp: Az akkumulátor töltése alatt a telefon használható. Ez azonban növeli a töltési időt.

A töltőt csatlakoztathatja a készletben kapott asztali/fali tartóhoz is. Ha szükséges a készülék töltése, csak tegye a telefont az asztali/fali állványra. További információkat lásd az "Asztali/fali tartó" cím alatt a(z) 103. oldalon.

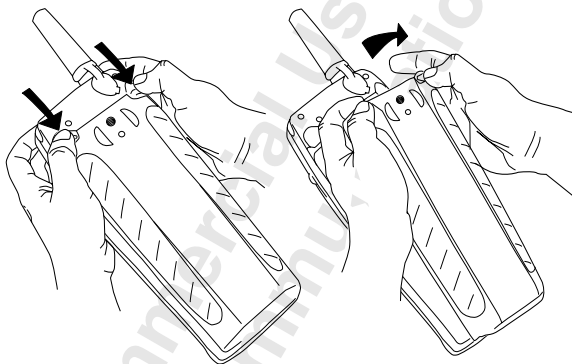


A töltő eltávolítása



- Nyomja a telefonhoz csatlakoztatott dugót felfelé, és húzza ki!
- Tegye fel a gumi védőkupakot a rendszercsatlakozóra.

Az akkumulátor eltávolítása

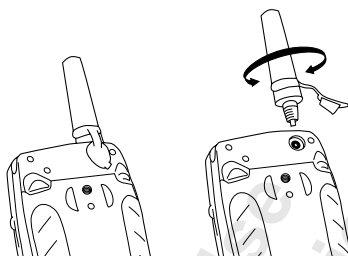


1. Kapcsolja ki a telefont!
2. Nyomja meg a akkumulátor alján lévő kioldó reteszt!
3. Emelje meg az akkumulátort, és vegye le a telefonról!

Az antennák cseréje

Az R250s PRO készüléket két antennával szállítják. A hosszabb antenna jobb vételt biztosít amikor rádiójellel gyengén lefedett területen tartózkodik.

Kérjük, antennát csak száraz körülmények között cseréljen annak érdekében, hogy nedvesség ne kerüljön a telefonba.



1. Vegye ki a gumidugót a külső antennacsatlakozóból.
2. Az óramutató járásával ellentétesen csavarja le az antennát.
3. Erősítse fel az új antennát az óramutató járásával megegyezően addig csavarva, amíg az megfelelően nem csatlakozik.
4. Tegye be a gumidugót a külső antennacsatlakozóba.

Megjegyzés: Ne használjon másik készülékhez tervezett antennát! Az antenna kifejezetten az R250s PRO telefonhoz készült. Megfelelően rögzített antennával (és akkumulátorral) a telefon vízálló. Más típusú antenna használata megszünteti a jótállást.

A csipeszek

Az R250s PRO készülékhez két különböző övcsipeszt kap:

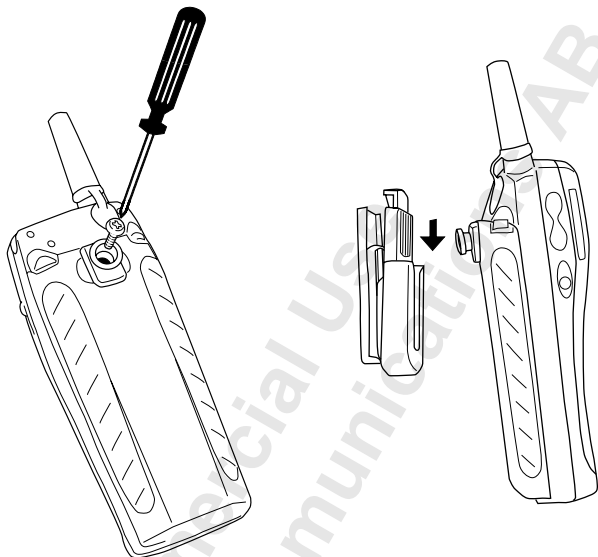
- normál övcsipesz
- forgó csipesz.

A normál csipesz egy fém övcsipesz, amely az akkumulátorhoz csatlakozik egy csavarral.

A forgó csipesz övre rögzíthető, tartalmaz egy forgó gombot és egy övre erősíthető tartót. A forgó gombot egy csavar rögzíti az akkumulátorhoz.

A gomb kerek, engedi, hogy a telefon forogjon a tartón. Annak érdekében, hogy megelőzze a telefon leesését a csipeszről, a készüléket egy gomb megnyomása után veheti le a tartóról.

A forgó csipesz felszerelése



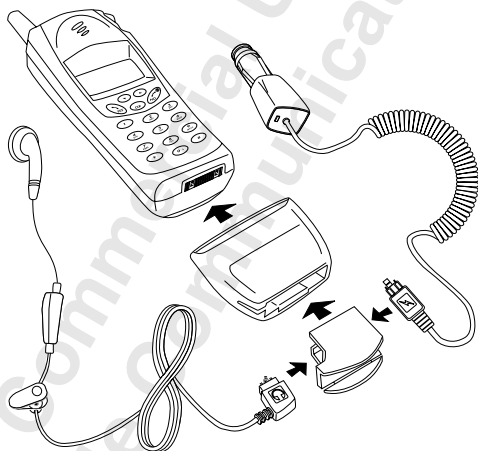
1. Szerelje fel a gombot az akkumulátorra.
2. Csúsztassa be a telefont, amíg be nem pattan.
3. A készülék övcsipeszből történő kiszabadításához tartsa lenyomva a kioldó gombot, és emelje ki a telefont.

A RENDSZER RÖGZÍTŐ FOGLALATA

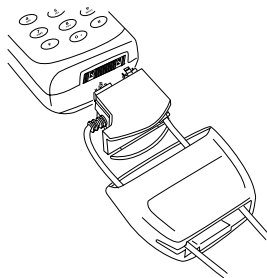
A rendszer rögzítő foglata megelőzi, hogy a csatlakoztatott tartozékok, pl. a fülhallgató készlet kiessenek a csatlakozóból. Amikor a hordozható fülhallgató készletet használja, és a telefont övére erősíti, a készlet csatlakozója nem esik ki, amikor előrehajol vagy leül.

A rendszer rögzítő foglata egyben a készülék rendszercsatlakozójának védelmét is biztosítja. Rögzítő foglalattal a szabadban, akár esőben vagy poros környezetben is töltheti a telefont, anélkül, hogy a telefon rendszercsatlakozója károsodna.

A rendszer rögzítő foglata



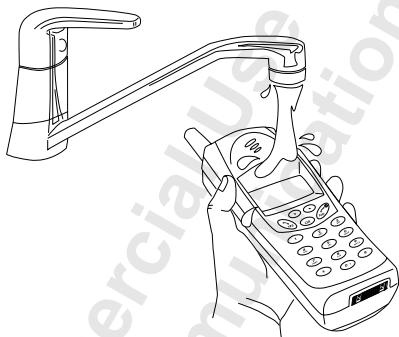
1. Helyezze be a hordozható fülhallgató készlet vagy a töltő csatlakozóját (vagy mindkettőt) a fenti ábrának megfelelően. A villám és a fejhallgató szimbólum felfelé nézzen!
2. A jobb oldali ábrán látható módon húzza át a rendszer rögzítő foglalatán, majd dugja be a rendszercsatlakozóba a kívánt dugókat.
3. Húzza fel a rendszer rögzítő foglalatát a bedugott csatlakozókra és a telefonra, amíg az megfelelően nem csatlakozik.
4. A rendszer rögzítő foglalatának eltávolításához nyomja felfelé és húzza le a foglalatot.



A MOBILTELEFON GONDOZÁSA

Ha szükséges, folyó vízzel megmoshatja telefonját. Javasoljuk, hogy finoman, hideg vízzel mossa a készüléket. Mielőtt megmosná a telefont, fontos, hogy az akkumulátor és az antenna megfelelően legyen feltéve, illetve becsavarva, és az összes tartozékot eltávolítsa a készülékről.

A telefon lemosása



- Finoman, hideg, folyó vízzel mossa a készüléket.
- Ne merítse el a telefont a vízben!



A telefon be- és kikapcsolása

A TELEFON BEKAPCSOLÁSA

- Tartsa lenyomva a **NO** (BE/KI) billentyűt, amíg egy kattanó hangot nem hall.

Ha az Írja be a PIN kódot felirat jelenik meg a kijelzőn

Néhány SIM kártyát PIN kód véd. Ha az **Írja be a PIN kódot** felirat jelenik meg a kijelzőn a telefon bekapcsolása után, akkor:

1. Írja be PIN kódját! Ha a PIN beírása közben hibázik, a rontott számjegyet a **CLR** billentyű lenyomásával törölheti.
2. A PIN kód megerősítéséhez nyomja meg a **#** vagy a **YES** billentyűt!

Megjegyzés: A PIN kód három egymást követő helytelen beírása lezárja a SIM kártyát. A feloldást a PUK segítségével végezheti el, lásd a "Készülékének és előfizetésének védelme" cím alatt a(z) 66. oldalon.

Hálózatkeresés

Miután bekapcsolta a telefont (és beírta PIN kódot), a kijelzőn megjelenik az Ericsson embléma és a készülék keres egy hálózatot.

Ha a készülék hálózatot talált, háromszor sípol. A zöld jelzőfény a készülék felső részén másodpercenként egyet villan és szolgáltatójának neve (többnyire rövidített formában) megjelenik a kijelzőn.

Ezt **készületi üzemmódnak** nevezzük. Most már kezdeményezhet és fogadhat hívásokat.

HA A NINCS HÁLÓZAT ÜZENET LÁTHATÓ

Általában a hálózat neve jelenik meg a kijelzőn, miután bekapcsolta készülékét, de esetenként előfordul, hogy nincs elérhető hálózat. A kijelzőn ezután a következők valamelyike látható:

Keresés

Ha a **Keresés** üzenet a kijelzőn marad, akkor ön egy hálózat körzetén belül tartózkodik, de nem jogosult annak használatára. Vannak azonban

Írja be a
PIN kódot

Írja be a
PIN kódot

4 HÁLÓZAT 7
2 8
13:40

Keresés
13:40

Nincs hálózat

13:40

üzemeltetők, amelyek vészhelyzetben lehetővé teszik a 112-es nemzetközi segélykérő szám hívását. Lásd a *“Hívások kezdeményezése és fogadása” cím alatt a(z) 20. oldalon.*

Nincs hálózat

Ha a **Nincs hálózat** üzenet jelenik meg a kijelzőn, a készülék hatótávolságán belül nem található hálózat vagy a vett jel túlságosan gyenge. Erősebb jel vételéhez helyváltoztatásra van szükség. Megpróbálhatja kicserélni az antennát a hosszabb, nagyobb vételű antennára.

KEZDETI BEÁLLÍTÁSOK

Amikor első alkalommal kapcsolja be készülékét, esetleg szeretné megváltoztatni a kijelző nyelvét, beállítani az órát és kiválasztani a csengetési módot. A beállításokkal kapcsolatos további információk a *“A telefon egyéni beállításai” cím alatt a(z) 46. oldalon* találhatók.

A kijelző nyelve

A modern SIM kártyák többsége automatikusan állítja be a nyelvet annak az országnak a nyelvére, ahol a SIM kártyát megvásárolta. Ha ez nem így van, a kijelző nyelve alapértelmezésben az angol.

Ha a készüléken olyan nyelv jelenik meg, amit nem ért, a kijelző nyelvét bármikor angolra változtathatja. A kijelző nyelvének módosításához további információkat a *“A kijelző nyelve” cím alatt a(z) 46. oldalon* talál.

A kijelző nyelvének átállítása angolra

1. Nyomja meg a **CLR** billentyűt!
2. Nyomja meg a **BAL** nyíl billentyűt!
3. Írja be a **0000** karaktereket!
4. Nyomja meg a **JOBB** nyíl billentyűt!

A billentyűkről további információkat a *“Billentyűfunkciók” cím alatt a(z) 19. oldalon* talál.

Az idő beállítása

Az idő a kijelző alján látható. Amikor megvásárolja a telefont, az idő nincsen beállítva.

Az idő beállítása

1. Nyomja a **BAL** vagy a **JOBB** nyilat, amíg az **Óra** menü meg nem jelenik.
2. Az óra menübe történő belépéshez nyomja meg a **YES** billentyűt.
3. Nyomja a **JOBB** nyilat, amíg az **Órabeáll.** funkció megjelenik.
4. A **YES** gombbal léphet be az **Órabeáll.** funkcióba.
5. A numerikus gombokkal írja be a pontos időt órában és percben.

MENÜ

L óra R

ÓRA

L Órabeáll. R
(14:16)

ÓRABEÁLL.

(14:16)
_:-:--

MENÜ
L Cseng. erő R
(QQQQqq)

CENG: ERŐ
L Jelzőcseng R
(QQQQqq)

6. A beállítás megerősítéséhez nyomja meg a **YES** billentyűt.
7. A **CLR** gomb megnyomásával térjen vissza készenléti üzemmódba.

Megjegyzés: Az idő gyári beállításaként 24 órás formátumban jelenik meg. Ha 12 órás formátumban szeretné a megjelenítést, megváltoztathatja a beállítást.

A csengetési hangerő beállítása

1. Nyomja meg a **JOBB** nyilat.
A **Cseng. erő** és a csengetési hangerőt reprezentáló vonalak megjelennek a kijelzőn.
2. A **YES** gombbal léphet be a Ring level menübe.
A **Jelzőcseng** menü jelenik meg a kijelzőn.
3. A **YES** gomb lenyomásával lépjen be a Jelzőcseng menübe.
4. A **JOBB** és **BAL** nyilak segítségével állítsa be a csengetési hangszínt.
 - A **JOBB** nyíllal növeli a hangerőt.
 - A **BAL** nyíllal csökkenti a hangerőt.A hangerő növelése közben a telefon egyszer csenget az aktuális beállításnak megfelelően, kivéve a “Kikapcsolt” és a “Léptetés” beállításokat.
5. A **YES** gombbal mentse el a beállítást.
6. A **CLR** gomb megnyomásával térjen vissza készenléti üzemmódba.

A TELEFON KIKAPCSOLÁSA

- Készenléti üzemmódban nyomja meg és tartsa lenyomva a **NO** (BE/KI) billentyűt, amíg egy kattató hangot nem hall!

Kijelző információ és billentyűfunkciók

KIJELZŐ INFORMÁCIÓ

A telefon kijelzője segít önnek:

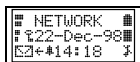
- ellenőrizni, hogy helyesen tárcsázott-e,
- ellenőrizni a térerősséget és a szolgáltatás hozzáférhetőségét,
- megállapítani, hogy érkezett-e üzenet,
- ellenőrizni, hogy melyik vonalat használja, ha van két telefonvonalas szolgáltatása,
- ellenőrizni az akkumulátor töltöttségi szintjét.

A kijelzőn látható ikonok

Ikonok akkor jelennek meg a kijelzőn, ha speciális funkciók aktívak vagy üzenete érkezett. Az oldalt látható ábra áttekintést ad az összes lehetséges ikonról és megjelenésük helyéről.

Az alábbi táblázat az egyes ikonokat külön is mutatja, megfelelő magyarázattal ellátva.

Ikon:	Név:	Magyarázat:
4 2	Térerő jelző	A vett jel erősségét lépések jelzik. Négy lépés jelzi a legerősebb jelet.
7 8	Töltésmérő	Minél teljesebb az ikon képe, annál magasabb a töltésszint.
K	Billentyűzár jelző	A billentyűzet le van zárva.
I	Átírányítás jelző	A nyíl arra utal, hogy a Mindent átírányít funkció aktív.
S	Néma üzemmód	Az áthúzott hangjegy azt jelenti, hogy hívás fogadáskor csengés nem hallható.
Mm	SMS jelző	A boríték alakú ikon azt jelenti, hogy ön szöveges üzenetet kapott (SMS).
T t	Hangposta jelző	A szalag-hurkok jelentése az, hogy ön hangüzenetet kapott.
B	Ébresztés jelző	A csengő azt jelzi, hogy az ébresztőóra funkció be van állítva és aktív.



Ikon:	Név:	Magyarázat:
L1/L2	Vonal jelző	Megmutatja, hogy melyik vonal használt, ha van két telefonvonalas szolgáltatása.
☒	Fix bejövő hívások jelzője	Ez az ikon jelzi, hogy a fix bejövő hívások funkciót bekapcsolta.

BILLENTYŰFUNKCIÓK

Mielőtt hívásokat kezdeményezne vagy fogadna, érdemes megismerni a billentyűket. Az alábbi táblázat bemutatja az alapvető billentyűfunkciókat.

Megjegyzés: Egyes billentyűk más funkcióval rendelkeznek, amikor ön belép a menürendszerbe. Lásd a "A menürendszer használata" cím alatt a(z) 30. oldalon.

Billentyű:	Használat:
YES	Hívások kezdeményezése és fogadása.
NO	A telefon be- és kikapcsolása (tartsa lenyomva a gombot). A beszélgetés befejezése vagy egy hívás visszautasítása.
BAL és JOBB nyílbillentyűk	A menürendszer megnyitása és mozgás a menürendszeren belül.
CLR (Törlés)	Számjegyek törlése a kijelzőről. Az összes számjegy törléséhez tartsa lenyomva a billentyűt! A mikrofon némítása. Tartsa lenyomva a billentyűt!
Számjegy billentyűk	Számok beírása 0-tól 9-ig. A 0 billentyű nyomva tartásával a nemzetközi előhívójelet (+) írja be.
Csillag	A csillag (*) karakter beírása. Tartós lenyomása egy p karaktert – szünetet – iktat be.
Kettős kereszt	A # jel beírása. A PIN és a védelmi kódok bevitelének lezárása. Lenyomva tartása megjeleníti a # karaktert.
Hangerő billentyűk FEL és LE	Növeli vagy csökkenti a hallgató vagy a kihangosító hangszórójának hangerejét. Hívás elutasítása a FEL vagy LE hangerő billentyű dupla kattintásával.
Üzem mód kapcsoló	GSM: Átkapcsolás telefon és hangszóró üzemmód között. A készülék a kapcsoló felső állásában hangszóró, alsó állásában telefon üzemmódban van. GSM Pro: Átkapcsolás telefon és "Adó-vevő" mód között. A készülék a kapcsoló felső állásában adó-vevő, alsó állásában telefon üzemmódban van.
Adás gomb	Készletléti módban: belépni és navigálni a Telefonkönyv menüben. GSM: A gomb megnyomásával kikapcsolja a mikrofont. GSM Pro: Adó-vevő mód: a gomb lenyomásával bekapcsolja a mikrofont. Telefon üzemmód: a gomb megnyomásával kikapcsolja a mikrofont.
Riasztás gomb	Riasztó hívás kezdeményezése. Nyomja le, és tartsa lenyomva a riasztás gombot!

Hívások kezdeményezés e és fogadása

Ebben a fejezetben abból indulunk ki, hogy ön már bekapcsolta készülékét és egy hálózat elérhetőségén belül tartózkodik. Külföldi tartózkodása során előfordulhat, hogy más hálózatot használ, ez azonban csak akkor lehetséges, ha hazai szolgáltatója megkötötte az ehhez szükséges megállapodásokat. Lásd még a *“Hálózati beállítások” cím alatt a(z) 73. oldalon.*

Billentyűfunkciók

Mielőtt kezdeményezne és fogadna hívásokat, ajánlott megismerni a billentyűket és funkcióikat. Lásd a *“Kijelző információ és billentyűfunkciók” cím alatt a(z) 18. oldalon.*

HÍVÁS KEZDEMÉNYEZÉSE

1. Írja be a telefonszámot a körzetszámmal együtt!
A számjegyek megjelennek a kijelzőn. Ha egy számjegyet törölnie kell, nyomja meg a **CLR** billentyűt. Az összes szám törléséhez tartsa lenyomva a **CLR** gombot, amíg a számjegyek ki nem törölődnek.
2. A **YES** billentyű lenyomásával kezdeményezze a hívást!
A kijelzőn a **Hívás**, majd a **Kapcsolás** üzenet látható.
3. Ha be kívánja fejezni a beszélgetést, nyomja meg a **NO** gombot.

Beszélgetés közben az időmérő mutatja percben és másodpercben, hogy mennyi ideje tart a beszélgetés. Amennyiben bekapcsolta a Hívásköltség funkciót, és hálózata támogatja azt, a kijelzőn megjelenik a hívás díja. Lásd a *“A hívás időtartamának/költségének ismerete” cím alatt a(z) 81. oldalon.*

Amikor befejezi a beszélgetést, a hívási időmérő három másodpercig mutatja a beszélgetés időtartamát.

Tipp: Később is ellenőrizheti a hívás időtartamát. Lásd a *“A hívás időtartamának/költségének ismerete” cím alatt a(z) 81. oldalon.*

Nincs válasz

Ha senki nem válaszol, vagy nem tud továbblépni, nyomja meg a **NO** gombot. A számot tárolja a készülék memóriája, így egyszerűen megismételheti a hívást.

4	HÁLÓZAT	7
2		8
012345678		

4	0:07	7
2		8
15:34		

4	HÁLÓZAT	7	
2	Utol.	1:35	8
15:36			



EGY KORÁBBAN HÍVOTT SZÁM ÚJRAHÍVÁSA

Telefonja lehetővé teszi korábban hívott (a SIM kártyától függően 15 vagy több) szám újrahívását. Lehetséges az automatikus visszahívás is, ha az első hívás közben a kapcsolat megszakadt.

Egy korábban hívott szám újrahívása

1. Nyomja meg a **YES** billentyűt!

A kijelző a legutóbb hívott számot mutatja.

2. Lépegessen a **BAL** vagy a **JOBB** nyílbillentyűvel addig, amíg a hívni kívánt szám meg nem jelenik!
3. Híváskezdeményezéshez nyomja meg a **YES** billentyűt!

Automatikus újrahívás

Ha a kapcsolat megszakadt, és a hívott fél hálózata támogatja a funkciót, a kijelző felső sorában az **Újra hív?** üzenet, a második sorban pedig a hiba oka látható.

A szám automatikus újrahívása

- Amikor az **Újra hív?** kérdés megjelenik a kijelzőn, nyomja meg a **YES** billentyűt.

Készüléke (legfeljebb tízszer) automatikusan ismétli a hívást:

- a hívás fogadásáig. Ha az újrahívás sikeres, egy sípoló hangot hall, amit csengetés követ.
- amíg le nem nyom egy billentyűt vagy nem fogad egy hívást.
- Ha nem kívánja ismételni a hívást, nyomja meg a **NO** gombot.

Megjegyzés: *Fax és adat hívásoknál nem lehetséges automatikus újrahívás.*

NEMZETKÖZI HÍVÁSOK KEZDEMÉNYEZÉSE

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a **0** billentyűt, amíg a **+** jel meg nem jelenik!

A **+** jelet automatikusan helyettesíti az ország nemzetközi előhívó kódja, ahonnan a hívást kezdeményezi.

2. Írja be az országhódót, a körzetszámot (vezető nulla nélkül), valamint a telefonszámot!
3. A hívás kezdeményezéséhez nyomja meg a **YES** billentyűt!

Megjegyzés: *Amikor külföldön tartózkodik, készüléke automatikusan keresi az engedélyezett hálózatot. Az, hogy melyik hálózatot használhatja, attól függ, hogy az ön szolgáltatója az adott ország melyik üzemeltetőjével kötött megállapodást. Lásd a "Hálózati beállítások" cím alatt a(z) 73. oldalon.*

UTOLSÓHÍVOTT
L R
012345678

4 HÁLÓZAT 7
2 8
+80123456

Az első karakterek megtekintése

Ha a kijelzőn megjeleníthetőnél több karaktert írt be, az első karaktereket egy I szimbólum helyettesíti. A **JOBB** nyílbillentyű lenyomásával megtekintheti az első karaktereket.

RIASZTÁSI HÍVÁSOK KEZDEMÉNYEZÉSE

Az R250s PRO készülék rendelkezik egy, a telefon tetején, az antennához közel elhelyezkedő **Riasztás gombbal** (lásd az *“Áttekintés” cím alatt a(z) 4. oldalon*). A riasztás gombbal egyszerű egy előre beállított riasztási számot felhívni anélkül, hogy manuálisan be kellene írni a telefonszámot.

Amikor megvásárolja telefonját, a riasztási szám (amikor használja a Riasztás gombot) a nemzetközi 112 segélyhívó számra van beállítva. Amennyiben másik riasztási számot kíván használni, ez a szám megváltoztatható. Az előre programozott riasztási szám megváltoztatásáról további információkat *“A telefon egyéni beállításai” cím alatt a(z) 46. oldalon* találhat.

Megjegyzés: Ha megváltoztatja az előre beállított riasztási számot (112), a Riasztás billentyű használatához SIM kártyát kell tennie a telefonba, és (ha a kártya lezárt) be kell írnia a PIN kódot. Ellenkezo esetben a készülék nem az Ön által megadott számot, hanem az előre beállított riasztási számot (112) hívja.

Riasztási híváshoz a Riasztás gombot be kell kapcsolni. A telefon vásárlásakor a Riasztás gomb bekapcsolt állapotú. Hívás kezdeményezéséhez a Riasztás gombot legalább egy másodpercig lenyomva kell tartani. Erre a véletlen billentyűlenyomásból eredő hívások elkerülése végett van szükség.

Riasztási hívás kezdeményezése a Riasztás gomb segítségével

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a **RIASZTÁS GOMBOT**!

A hívási folyamat elkezdődik, a hívott szám látható a kijelzőn. (Az előre beállított szám a nemzetközi 112 segélyhívó szám.)

2. A **NO** billentyű lenyomásával befejezi a hívást.

Segélykérő hívások kezdeményezése

Úgy is kezdeményezhet segélykérő hívást, hogy a normál hívásokhoz hasonló módon beírja a számot.

Segélykérő hívás kezdeményezése

1. Írja be a 112-t (a nemzetközi segélykérő számot)!

2. Nyomja meg a **YES** billentyűt!

A kijelzőn a **Vészhívás** üzenet látható.

3. A **NO** billentyű lenyomásával befejezheti a hívást.

Válaszol?

Megjegyzés: *Vannak szolgáltatók, amelyek kérhetik a SIM kártya behelyezését, és bizonyos esetekben a PIN kód beírását is. Néhány hálózaton a 112-es nemzetközi segélykérő szám nem használható.*

HÍVÁSFOGADÁS

Amikor hívás érkezik, a telefon kicseng és a jelzőlámpa a készülék felső részén zöld fénnel gyorsan villog. A kijelzőn a **Válaszol?** kérdés látható.

Ha előfizetése magába foglalja a Hívó fél azonosítása szolgáltatást, és a hívó fél hálózata megküldi a számot, ön a kijelző alján láthatja azt. Ha a hívó fél száma és neve szerepel a telefonkönyvben, akkor a hívó neve jelenik meg a kijelzőn.

Megjegyzés: *Ahhoz, hogy hívást fogadhasson, a telefont be kell kapcsolnia és hálózattal lefedett területen kell tartózkodnia.*

Hívás fogadása

- A **YES** gomb megnyomásával fogadhatja a hívást.
- A beszélgetés befejezésekor nyomja meg a **NO** billentyűt.

Hívás elutasítása

A hívás elutasításának két módja van:

- Megnyomja a **NO** gombot.
- Kattintson duplán a készülék oldalán elhelyezett hangerő-szabályozó gombok (fel vagy le) egyikére!

Ha a hívó fél hálózata támogatja a funkciót, a hívó foglalt jelzést hall. Ha az “Átírányít, ha foglalt” funkciót bekapcsolta, a hívás az ön által megadott számra kerül átírányításra. Lásd a “*Bejövő hívások átírányítása*” cím alatt a(z) 63. oldalon.

Tipp: *Bejövő hívás esetén a csengetést elnémíthatja a CLR billentyű lenyomásával.*

TELEFONSZÁMÁNAK ELREJTÉSE VAGY ELKÜLDÉSE

Az előfizetések többségénél híváskor a hálózat elküldi a hívó számát. Ez azt jelenti, hogy a hívott fél híváskor látja az ön telefonszámát. Van azonban néhány szolgáltató, amely olyan előfizetést kínál, ahol telefonszáma rendszerint rejtve marad.

Ha egy adott hívás esetében meg akarja változtatni a beállítását, van módja rá, ha az ön által igénybe vett hálózat támogatja azt.



MENÜ
Speciális
L funkciók R

SPEC. FUNKC.
L AzonRejtés R
01234567890

MENÜ
Speciális
L funkciók R

SPEC. FUNKC.
L Azon.Küld R
01234567890

Telefonszámának elrejtése egy adott hívás esetén

1. Írja be a hívni kívánt telefonszámot!
2. Nyomja meg a **JOBB** nyílbillentyűt!
A kijelzőn megjelenik a **Speciális funkciók** menü.
3. A **YES** gomb lenyomásával lépjen be a Speciális funkciók menübe!
4. Válassza az **AzonRejtés** funkciót, majd a hívás kezdeményezéséhez nyomja meg a **YES** billentyűt!

Telefonszámának elküldése egy adott hívás esetén

1. Írja be a hívni kívánt telefonszámot!
2. Nyomja meg a **JOBB** nyílbillentyűt.
A kijelzőn megjelenik a **Speciális funkciók** menü.
3. A **YES** gomb lenyomásával lépjen be a Speciális funkciók menübe!
4. Válassza az **Azon.Küld** funkciót, majd a hívás kezdeményezéséhez nyomja meg a **YES** billentyűt!

Hívás közben

Készüléke számos olyan funkcióval rendelkezik, amely hívás közben hasznosnak bizonyulhat.

A HALLGATÓ HANGEREJÉNEK MÓDOSÍTÁSA

Hívás közben megváltoztathatja a hallgató hangerejét.

A hallgató hangerejének módosítása hívás közben

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a **FEL** vagy **LE** hangerő billentyűket a készülék oldalán!
 - A **FEL** billentyűvel növelheti a hangerőt.
 - A **LE** billentyűvel csökkentheti a hangerőt.

A MIKROFON NÉMÍTÁSA

Telefonálás közben esetleg mással kíván beszélni a szobában, és nem szeretné ha a vonal másik végén hallanák a beszélgetést.

A mikrofon ideiglenes kikapcsolása hívás közben

1. Tartsa lenyomva a **CLR** billentyűt! **Némítva** felirat jelenik meg a kijelzőn.
2. Ha be szeretné kapcsolni a mikrofont, engedje el a **CLR** billentyűt!

Tipp: A mikrofont úgy is kikapcsolhatja, hogy lenyomva tartja az **Adás** gombot.

JEGYZETTÖMB FUNKCIÓ

Ha hívás közben fel kell jegyeznie egy telefonszámot, használja a Jegyzettömb funkciót!

A jegyzet funkció használata

- Írja be a telefonszámot a numerikus billentyűk segítségével!
Amikor befejezi a hívást, a szám a kijelzőn marad. Ekkor a **YES** billentyűvel hívhatja a számot, vagy mentheti azt a telefonkönyvbe. Lásd a *“Személyes telefonkönyv” cím alatt a(z) 33. oldalon.*

Megjegyzés: Ha telefonálás közben lenyom egy számbillentyűt, a vonal túldalán egy hang hallatszik.





HANGJELEK KÜLDÉSE

Telefonos banki szolgáltatások igénybevételéhez, illetve üzenetrögzítő készülék vezérléséhez kódok használatára van szükség. A telefon ezeket a kódokat hangjelzések formájában (más néven DTMF, vagy kapcsolati jelzések) küldi ki.

Hangjelek/kódok küldése telefonálás közben

- Nyomja le a megfelelő billentyűket (0–9, * és #)!

Tipp: *A telefonkönyvben együtt mentheti el a kódot a telefonszámmal. Lásd a "Személyes telefonkönyv" cím alatt a(z) 33. oldalon.*

Megjegyzés: *Ha telefonálás közben hangjeleket küld, a vonal túloldalán hallhatóak a hangok.*

HÍVÁSIDŐ/KÖLTSÉG ELLENŐRZÉSE

Hívás közben a kijelző percben és másodpercben mutatja a telefonálás időtartamát. Ha úgy akarja, a hívás költségét is megjelenítheti a kijelzőn, amennyiben hálózata és SIM kártyája támogatja ezt a szolgáltatást. Bővebb információkat *"A hívás időtartamának/költségének ismerete"* cím alatt a(z) 81. oldalon találhat.

TÖBB EGYIDEJŰ HÍVÁS

Készüléke egyidejűleg több hívást is tud kezelni. Várakoztathatja az aktuális hívást, majd újabb hívást kezdeményezhet vagy fogadhat. Akár öt résztvevős konferenciahívást is felépíthet. A funkció használatával kapcsolatban lásd a *"Több egyidejű hívás kezelése"* cím alatt a(z) 77. oldalon leírtakat.

Kihangosítás

Az R250s PRO készülék rendelkezik egy kihangosítóval, amely ha bekapcsolják, jelentősen növeli a hallgató vagy a hangszóró hangerejét.

A kihangosítás nagyon hasznos amikor pl. valakivel beszélnie kell telefonon, és továbbra is használhatja mindkét kezét. Kaphat például olyan utasításokat a készüléken, amelyek végrehajtásához mindkét kezére szüksége van.

A kihangosítás olyan esetekben is kényelmes megoldás, amikor szeretné ha mások is részt vennének a beszélgetésben. Hívja fel akivel beszélni szeretne, kapcsoljon át kihangosított üzemmódba, és tegye a telefont pl. az asztalra. Az asztal körül ülők mindegyike beszélhet a vonal másik végén lévő személlyel.

Megjegyzés: Ha GSM Pro SIM kártyát használ, a kihangosító üzemmód nem használható. További információkat a "GSM Pro" cím alatt a(z) 92. oldalon találhat.

A KIHANGOSÍTÁS BEKAPCSOLÁSA

A kihangosítás bekapcsolásához csúsztassa a telefon jobb oldalán lévő üzemmód kapcsolót felfelé (lásd az "Áttekintés" cím alatt a(z) 4. oldalon).

Tipp: A telefon különböző hangerő-beállításokkal rendelkezik telefon és kihangosított üzemmódban. Lásd "A fülhallgató hangereje" cím alatt a(z) 47. oldalon.

Átkapcsolás telefon és kihangosított üzemmód között

Bármikor átkapcsolhat a telefon és a kihangosított üzemmódok között: amikor a telefon készenléti állapotban van; amikor hívást fogad vagy beszélgetést folytat.

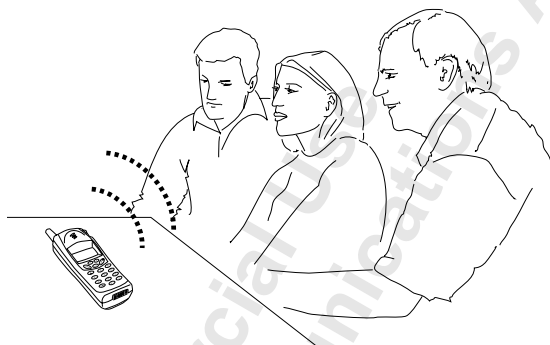
Amikor hívást fogad, átkapcsolhat telefon módból kihangosított módba vagy fordítva. Ezután a hívásra a kiválasztott módban válaszolhat.

Átkapcsolás a telefon és a kihangosított mód között

- Az **ÜZEMMÓD KAPCSOLÓT** felfelé csúsztatva kihangosított módba kapcsol.
 - Az **ÜZEMMÓD KAPCSOLÓT** lefelé csúsztatva telefon módba kapcsol.
- Amikor átkapcsolja az üzemmódot, a telefon egy figyelmeztető hangjelzést ad.



Amikor a telefon kihangosított módban működik, ne tartsa a készüléket közel a füléhez, mert halláskárosodást okozhat. Tartsa a telefont előre, az arcától kb. 30-50 cm távolságra, és beszéljen a mikrofonba.



HÍVÁSOK KEZDEMÉNYEZÉSE ÉS FOGADÁSA

Kihangosított üzemmódban ugyanúgy kell hívásokat kezdeményezni és fogadni, mint telefon módban.

Híváskezdeményezés kihangosított módban

1. Írja be a telefonszámot a körzetszámmal együtt, majd nyomja le a **YES** billentyűt!
A beszélgetés közben ne tartsa közel a füléhez a telefont!
2. A beszélgetést a **NO** gombbal fejezheti be.

Hívás fogadása kihangosított módban

1. A **YES** gomb megnyomásával fogadhatja a hívást.
A beszélgetés közben ne tartsa közel a füléhez a telefont!
 - Ha a készülék telefon módban van, válaszolhat a hívásra az üzemmód kapcsoló felfelé csúsztatásával, átkapcsolva kihangosított módba.
2. A beszélgetés befejezéséhez nyomja meg a **NO** gombot!

Hívás elutasítása

- Nyomja meg a **NO** billentyűt, vagy kattintson kétszer az egyik (fel vagy le) hangerő-szabályozó gombra.

FUNKCIÓK ÉS BEÁLLÍTÁSOK

A menürendszer használata	30
Személyes telefonkönyv	33
Hívásainak nyomon követése	42
Hangposta szolgáltatás	44
A telefon egyéni beállításai	46
Szöveges üzenetek küldése és fogadása (SMS)	53
Bejövő hívások átirányítása	63
Készülékének és előfizetésének védelme	66
Hálózati beállítások	73
Több egyidejű hívás kezelése	77
A hívás időtartamának/költségének ismerete	81
Két telefonvonal használata	84
Hívókártyás vagy hitelkártyás hívások	86
Fax üzenetek és adatok küldése és fogadása	88
Néhány hasznos eszköz	89

A menürendszer használata

A menürendszer lehetővé teszi a telefon funkcióinak ellenőrzését, és igényeinek megfelelő beállítását. A menürendszert akkor kell használnia, ha meg szeretné változtatni készülékének beállításait, például a csengetési módot.

Minden menüben megtalálható az opciók listája. Néhány menüben almenük találhatók további opciókkal.

Mozgás a menürendszerben

A menük körkörösén vannak elrendezve, ahol a **BAL**, **JOBB**, **YES**, **NO** és **CLR** billentyűkkel navigálhat.

Nyomja meg: Hatás:

JOBBRA	Lépkedés a menük vagy funkciók között az óramutató járásával egyező irányban.
BALRA	Lépkedés a menük vagy funkciók között az óramutató járásával ellentétes irányban.
YES	Egy menü vagy funkció kiválasztása, belépés egy almenübe.
NO	Visszalépés egy szinttel a menürendszerben, vagy/és egy beállítás változatlanul hagyása.
CLR	Visszatérés a készenléti kijelzőhöz.

Tipp: A **JOBB** vagy **BAL** nyílbillentyűk többszöri lenyomása helyett folyamatosan lenyomva tarthatja azokat, amíg el nem éri a keresett menüt vagy almenüt.

Megjegyzés: Ha belép a menürendszerbe, de nem nyom le egy billentyűt sem 60 másodpercen belül, a készülék visszaáll készenléti üzemmódra.

Egy menü kiválasztása vagy beállítása

1. Lépessen a **JOBB** vagy **BAL** nyílombokkal, amíg meg nem találja a kívánt menüt vagy funkciót!
2. A **YES** gomb lenyomásával lépjen be a menübe vagy válassza ki a funkciót!

3. A **JOBB** vagy **BAL** nyilakkal lépkedve keresse meg a kívánt almenüt vagy beállítási alternatívát!
4. A **YES** billentyű lenyomásával lépjen be az almenübe vagy erősítse meg a beállítást!

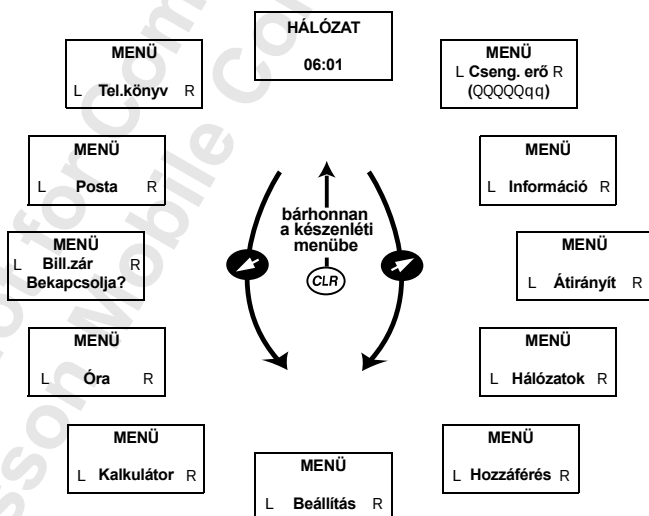
A KIJELZŐ ÜZENETEI ÉS SZIMBÓLUMAI

Miközben végiglépked a menürendszerben, a kijelző képe változik. A következők a segítségére lehetnek:

- A nagybetűk a kiválasztott menüt vagy funkciót jelzik.
- Amikor az almenü neve mellett a L és R nyilak jelennek meg, több opción léptethet végig a **JOBB** vagy **BAL** nyílbillentyűk segítségével.
- A zárójelben lévő szöveg a kijelzőn mutatott funkció jelenlegi beállítását közli.

A kézikönyvben nem tüntetjük fel a kijelzőn látható képek valamennyi részletét. Ezzel szeretnénk egyszerűbbé tenni a lapszéleken látható kijelzőszövegek megértését.

Alább láthatja a főbb menük áttekintését. Ne feledje, hogy más menük használhatók amennyiben előfizetett a két telefonvonalas szolgáltatásra, és megint más, ha bekapcsolta az adat menüket.



A KÉZIKÖNYVBEN HASZNÁLT UTASÍTÁSOK ÉRTELMEZÉSE

A későbbiekben használt utasítások megértéséhez és értelmezéséhez alább láthat egy példát.

Példa:

1. Léptessen a **Beállítás** menüre, majd **YES**, **Bill. hang**, **YES**!
2. Válassza a kívánt billentyűhangot majd nyomja meg a **YES** billentyűt!

Az utasítást értelmezése a következő:

1. A készenléti módból a **BAL** vagy **JOBB** nyilak segítségével lépjen a **Beállítás** menüre.
A **Beállítás** szó két oldalán látható nyilak jelzik, hogy másik menübe léphet.
2. A **Beállítás** menü kiválasztásához nyomja meg a **YES** billentyűt!
Most belépett a **Beállítás** menübe. A választott menü neve látható nagybetűkkel a kijelző felső sorában.
3. A **BAL** vagy **JOBB** nyílbillentyűk segítségével léptessen a **Bill. hang** menüre!
Az aktuális beállítás látható zárójelben a kijelző alsó sorában.
4. Amikor megtalálja a **Bill. hang** menüt, a **YES** lenyomásával válassza ki!
5. A kívánt billentyűhang kereséséhez a **BAL** vagy **JOBB** nyilakat használhatja.
6. A billentyűhangot a **YES** gomb lenyomásával választja ki.
7. A **CLR** billentyű lenyomásával visszatér készenléti üzemmódba.

MENÜ

L Beállítás R

BEÁLLÍTÁS

L Hangerő R
(QQQQ)

BEÁLLÍTÁS

L Bill.hang R
(Kattanás)

BILL. HANG

L Csendes R

Személyes telefonkönyv

A készüléknek van telefonkönyve, amelyben neveket és számokat tárolhat. A telefonkönyv jegyzi a legutóbb hívott számokat, és ha előfizetett a hívó fél azonosítása szolgáltatásra (CLI), a legutóbbi fogadott hívások számait is. Ez egy nagyon hasznos funkció, ha valakit vissza kell hívnia. További információkat találhat a *“Hívásainak nyomon követése” cím alatt a(z) 42. oldalon.*

Amikor önt hívják, és a hívó száma valamint neve szerepel a telefonkönyvben, látja a kijelzőn a nevet.

Ha külföldön is kívánja használni a telefont, megfontolandó az összes telefonszámát a nemzetközi (+) jellel együtt tárolni.

JÁNOS
(4)
+123456789

A TELEFONKÖNYV MEMÓRIÁI

A telefonszámokat két különböző memóriában tárolhatja:

- a kártyamemóriában a SIM kártyán,
- a telefon memóriájában.

Minden tárolt telefonszámnak van pozíciószáma, amely zárójelben látható a kijelzőn. Ha a számot a telefonmemória tárolja (lásd lentebb), a pozíciószám előtt egy (□) jel látható.

Telefonszámainak kártyamemóriában történő tárolása lehetővé teszi a SIM kártyán tárolt számok használatát akkor is, ha telefont cserélne, például SIM kártyáját beteszi egy másik készülékbe.

Másfelől, ha a számokat a telefon memóriájában tárolja, azok akkor is rendelkezésre állnak a telefonján, ha kicseréli a SIM kártyát.

A kártyamemória pozícióinak számozása egytől kezdődik. Az elérhető memóriapozíciók száma a SIM kártyától függ.

A telefonmemóriában legfeljebb 99 telefonszám tárolható.

A memóriapozíciókat □1 – □99-ig jelölik.

JÁNOS
(□4)
+81234567890

Megjegyzés: A Tel.könyv menüben a # billentyű megnyomásával írhatja be a ☐ karaktert. A Tel.könyv menün kívül a ☐ karakter beírásához tartsa lenyomva a # gombot.

SIM Pro kártya használata esetén (lásd a "GSM Pro" cím alatt a(z) 92. oldalon) a szolgáltató lefoglalhat néhány memóriapozíciót a SIM kártyán. Ezeket a pozíciókat nem módosíthatja, nem törölheti és nem tárolhat számokat rajtuk. További információkat a szolgáltatótól kaphat.

Nemzetközi számok

Amennyiben telefonregiszterét belföldön és külföldön is használni kívánja, célszerű az összes telefonszámot nemzetközi számként tárolni. Ez a '+' jelet követően – ami automatikusan annak az országnak a nemzetközi előhívó számára cserélődik, ahonnan hív – az országkód, a körzetszám és a telefonszám beírását jelenti.

- A '+' jel beírásához tartsa lenyomva a 0 gombot!
- A körzetszám vezető nulla számjegyét hagyja el!

BETŰK BEÍRÁSA

Csak a telefonkönyv használata és rövid üzenetek (SMS) megírása során tud betűket beírni, lásd a "Szöveges üzenetek küldése és fogadása (SMS)" cím alatt a(z) 53. oldalon.

Egymás után többször nyomja meg a megfelelő 1–9, 0 vagy # billentyűt, amíg a kívánt karakter meg nem jelenik a kijelzőn.

Nyomja meg: Hatás:

1	Szókód - ? ! , . : " ' () 1 ; < = >
2	A B C Ä Å Æ à ç 2 Γ
3	D E F è É 3 Δ Φ
4	G H I i 4
5	J K L 5 Λ
6	M N O Ñ Ö Ø ò 6
7	P Q R S ß 7 Π Σ
8	T U V Ü ü 8
9	W X Y Z 9
0	0 + & @ / \$ % £ ¢ ÷ Ψ Ω □ ¥ § ¨ ¡
#	# *

Például

- Az A betű beírásához egyszer kell lenyomnia a 2-es billentyűt.
- A B betű beírásához kétszer kell lenyomnia a 2-es billentyűt.

TÁROLÁS 19
Név:Nagy János

TÁROLÁS 19
Név:Nagy János
Szám: 0123456

TÁROLÁS #15
Név:Nagy János
Szám: 0123456



- Kisbetűk beírásához nyomja le a betűt, például az 'A' betűt, és nyomja meg a * billentyűt! Egy kis 'a' jelenik meg. Ezután kisbetűk jelennek meg, amíg a * billentyűt ismét meg nem nyomja.
- A számbillentyűn lévő második betű, például a 'B' beírásához tartsa lenyomva a felfelé mutató hangerő-billentyűt, majd nyomja meg a 2-es gombot. A harmadik betű, például a 'C' beírásához tartsa lenyomva a lefelé mutató hangerő-billentyűt, majd nyomja meg a 2-es gombot.
- Számjegy beírásához tartsa lenyomva a kívánt számbillentyűt!
- A kurzor bal oldaláról a CLR billentyű lenyomásával törölhet egy karaktert.

TELEFONSZÁM TÁROLÁSA NÉVEL EGYÜTT

1. Léptessen a **Tel.könyv** menüre, majd **YES, Tárolás, YES!**
2. Írja be a telefonszámhoz tartozó nevet!
3. Nyomja meg a **YES** billentyűt!
4. Írja be a telefonszámot!
5. Négy lehetőség közül választhat:
 - A **YES** billentyű lenyomásával tárolhatja a számot a kártyamemória első szabad pozícióján (a kijelző jobb felső sarkában látható).
 - Tárolhatja a számot a kártyamemória meghatározott pozícióján:
Nyomja meg a **JOBB** nyílbillentyűt, írja be a pozíciószámot, majd nyomja le a **YES** gombot!
 - Tárolhatja a számot a telefonmemória első szabad pozícióján:
Nyomja meg a **JOBB** navigációs gombot, kétszer a **#** majd a **YES** billentyűt!
 - Tárolhatja a számot a telefonmemória kiválasztott pozícióján:
Nyomja meg a **JOBB**, majd egyszer a **#** gombot, írja be a pozíciószámot és nyomja meg a **YES** billentyűt!

Tipp: Ha beszélgetés közben felír egy telefonszámot a kijelzőre, elmentheti a telefonkönyvbe úgy, hogy amíg a szám látható a kijelzőn, kiválasztja a **Tel.könyv** menü **Tárolás** funkcióját.

Telefonos banki szolgáltatások

Telefonos banki szolgáltatások használatához, üzenetrögzítőjének vezérléséhez kódokat kell használnia. Ezeket a kódokat a készülék hangjelek formájában küldi (hívják még DTMF jelzéseknek vagy kapcsolati jeleknek).

Telefonszámmal együtt tárolt számlaszám és biztonsági kód

1. Léptessen a **Tel.könyv** menühöz, majd **YES, Tárolás, YES!**
2. Írja be a telefonszámhoz kapcsolódó nevet!
A fentebb leírtaknak megfelelően használja a számbillentyűket.

TÁROLÁS 34
Banki szám
012345678p

3. Nyomja meg a **YES** gombot!
4. Írja be a telefonszámot!
5. Miután beírta a telefonszámot, tartsa lenyomva a * billentyűt, amíg a p szünet karakter meg nem jelenik!
6. Írja be a kódot! Ha szükséges, írjon be további szünet karaktert, kódot, és így tovább.
7. A tároláshoz nyomja meg a **YES** billentyűt!

Hangjel kódokat tartalmazó hívás kezdeményezéséhez kövesse a korábban ismertetett hívási folyamatot (lásd a *“Hívások kezdeményezése és fogadása” cím alatt a(z) 20. oldalon*). Amikor hívást kezdeményez, a telefon tárcsázza a számot, vár amíg választ kap, majd küldi a kódot. Ha további szünet karaktert és kódot írt be, a készülék szünetet tart, majd küldi a következő kódot, és így tovább.

FELÜLÍRÁS ELLENI VÉDELEM

Ha olyan pozícióba kíván telefonszámot elhelyezni, amelyik már tartalmaz egy másik telefonszámot, akkor a **Foglalt Felülírja?** üzenet jelenik meg a kijelzőn. Két lehetősége van:

A kiválasztott pozíción tárolja a számot

- Nyomja meg a **YES** billentyűt, hogy az új szám felülírja a régijt!

Egy másik pozíción tárolja a számot

1. Nyomja meg a **NO** billentyűt!
2. Írja be az új pozíciós számot, majd nyomja le a **YES** billentyűt!

Ha megtelt a memória

Ha szeretne tárolni egy telefonszámot pl. a telefonmemóriában, de a memória, amelyikben el kívánja helyezni már betelt, akkor a készülék felajánl egy pozíciós számot abban a memóriában, amelyik nincs tele, jelen esetben a kártyamemóriában.

Ha mindkét memória megtelt

Ha mindkét memória megtelt, a készülék nem kínál fel pozíciós számot a mentéshez. Ha továbbra is szeretné menteni a telefonszámot, törölnie kell egy régi számot valamelyik foglalt pozíció felülírásával.

Telefonszám törlése a telefonkönyv memóriájából

1. Léptessen a **Tel.könyv** menühöz, **YES**, **Töröl**, **YES**!
2. Írja be a törölni kívánt pozíciós számot vagy léptetéssel menjen rá!
3. Nyomja meg a **YES** billentyűt!

TÖRÖL 19
L Nagy János R
Törli?



MINDENTTÖRÖL
Töröl 30
□ pozíciót?

Tipp: Előhívhatja a számot a **Hívás név alapján** vagy a **Hívás pozíció alapján** funkciókkal is. Amikor megjelent a szám, nyomja le és tartsa lenyomva a **CLR** billentyűt! A **Törli?** kérdés látható a kijelzőn. A **YES** gomb megnyomásával törölheti a számot.

Az összes szám törlése a telefon memóriájából

1. Léptessen a **Tel.könyv** menühöz, **YES**, **MindentTöröl**, **YES**!
A **Töröl 30 □ pozíciót?** kérdés látható, ahol a szám a telefonmemóriában tárolt összes bejegyzés számát mutatja.
2. A **YES** gomb lenyomásával az összes telefonszámot törli a telefonmemóriából.

Megjegyzés: A kártyamemóriából nem lehetséges egyszerre az összes számot kitörölni.

Megjegyzés: Ha **GSM Pro** kártyát használ (lásd a “**GSM Pro**” cím alatt a(z) 92. oldalon), a **SIM** kártya néhány tárolási pozícióját a szolgáltató használhatja. Ez azt jelenti, hogy ezekre a tárolási pozíciókra nem tud saját bejegyzéseket tárolni. További információkat a szolgáltatótól kaphat.

A TELEFONKÖNYV HASZNÁLATA

A telefon bal oldalán lévő **Adás** gomb (lásd az “**Áttekintés**” cím alatt a(z) 4. oldalon), nagyban megkönnyíti a telefonkönyvben tárolt szám hívását. A szám hívásához csak meg kell nyomnia az **Adás** gombot, amivel belép a telefonkönyvbe, és navigálhat a bejegyzések között.

Egy szám hívása a telefonkönyvből az Adás gomb segítségével

1. A **CLR** billentyű megnyomásával lépjen készenléti módba (ha még nincs készenléti üzemmódban).
2. Tartsa lenyomva az **ADÁS** gombot, ezáltal belép és lépeget a telefonkönyv bejegyzésein, amíg meg nem találja a hívni kívánt számot.
3. A **YES** billentyű megnyomásával kezdeményezze a hívást!

Telefonkönyvben tárolt szám hívása a billentyűzet segítségével

A telefonkönyvben lévő számot hívhatja a vele együtt tárolt név vagy a tárolási memóriapozíció alapján is.

Telefonszám hívása név alapján

1. Léptessen a **Tel.könyv** menühöz, majd **YES**, **Hívás név alapján**, **YES**!
2. A számbillentyűket a korábban leírt módon használva írja be a hívni kívánt személy nevét (vagy első betűit)!

**HÍVÁS NÉV
ALAPJÁN**
Név: ZSUZSA

ZSUZSA
L (6)R
012345678900



HÍVÁS POZÍC.
ALAPJÁN
Pozíció: 6

ZSUZSA
L (6)R
012345678900



Nem kell beírnia az egész nevet; elég az első néhány betű. A telefon összehasonlítja a beírt betűket a memóriában található nevekkal.

3. Nyomja meg a **YES** billentyűt!
A telefonkönyvben a beírt betűkhöz leginkább hasonló név megjelenik a kijelzőn. A tárolási pozíció számát is láthatja zárójelben.
4. Ha nem a kívánt név jelenik meg a kijelzőn, nyomja a **BAL** vagy a **JOBB** nyilat, amíg meg nem találja a megfelelő nevet és számot.
5. A **YES** billentyű megnyomásával kezdeményezze a hívást!

Tipp: Készenléti üzemmódban a **BAL** nyíl gombot megnyomva közvetlenül is hívhat nevet a kijelzőre.

Ha tudja a memóriapozíció számát, ahol tárolja a telefonszámot, előhívhatja azt a pozíciószám segítségével is.

Telefonszám hívása pozíció alapján

1. Léptessen a **Tel.könyv** menühöz, majd **YES**, **Hívás pozíc. alapján, YES!**
2. Írja be a telefonszám tárolási pozíciójának számát!
A kártyamemória pozíciószámát egyszerűen csak be kell írnia.
Telefonmemória esetén tartsa lenyomva a **#** billentyűt mindaddig, amíg a '□' karakter meg nem jelenik, majd írja be a pozíciószámot!
3. Nyomja meg a **YES** billentyűt.
A név és a telefonszám megjelenik a kijelzőn.
Ha rossz pozíciószámot írt be, nyomja le ismételten a **BAL** vagy **JOBB** nyilat, amíg meg nem találja a keresett telefonszámot.
4. A **YES** billentyű megnyomásával kezdeményezze a hívást!

Tipp: A készenléti kijelzőre közvetlenül beírhatja a pozíciószámot, majd a **#** billentyű lenyomásával előhívhatja a telefonszámot. Amennyiben a számot a telefon memóriájában tárolja, a pozíciószám beírása előtt ne feledkezzen meg a '□' karakterről ('□' karakter beírásához tartsa lenyomva a **#** billentyűt)!

Gyorstárcsázás

A kártyamemória 1–9 pozícióin tárolt telefonszámokat a pozíciószám beírásával és a **YES** billentyű lenyomásával hívhatja. Célszerű fenntartani az 1–9 pozíciókat fontos telefonszámok részére.

Például:

Róbert hívásához, ha telefonszámát a kártyamemória 3-as pozícióján tárolja:

1. Írja be a **3**-as számjegyet!
2. Nyomja meg a **YES** billentyűt!

A TELEFONKÖNYV FOLYAMATOS KARBANTARTÁSA

Időnként az embereknek megváltozik a telefonszáma, netán a neve, vagy mindkettő. Telefonkönyve csak akkor van hasznára, ha a benne szereplő nevek és telefonszámok megfelelnek a valóságnak. A nevek és számok egyszerűen megváltoztathatók a **Szerkeszt** funkcióval. Ha valaki a telefonszámát és nevét is megváltoztatta, egyszerűbb egy új tárolási pozícióval felülírni a régit, semmint külön-külön átírni az illető nevét és számát.

Megjegyzés Amennyiben SIM Pro kártyája van, lehet, hogy nem szerkesztheti a szolgáltató által használt telefonszámokat.

A szerkeszteni kívánt telefonkönyv-bejegyzést két módon találhatja meg. Használhatja a tárolási pozíció számát vagy a nevet.

Bejegyzés szerkesztése pozíciószám segítségével

1. Léptessen a **Tel.könyv** menühöz, majd **YES**, **Szerkeszt**, **YES**, **Keres. poz!**
2. Írja be a szerkeszteni kívántbejegyzés pozíciójának számát!

A kártyamemória pozíciószámát egyszerűen csak be kell írnia.

Telefónmemória esetén tartsa lenyomva a **#** billentyűt, amíg a '□' karakter meg nem jelenik, majd írja be a pozíciószámot!

3. Nyomja meg a **YES** billentyűt!

Most a következőket láthatja:

- a nevet (a kijelző középső sorában),
- a telefonszámot (a kijelző alsó sorában),
- a tárolási pozíciószámot (a kijelző felső sorában).

4. A szerkeszteni kívánt sor kiválasztásához nyomja meg a **JOBB** nyilat. A kurzort a kiválasztott sor jobb oldalán láthatja.

5. Szerkessze a sort:

- a **CLR** billentyűvel törölhet,
- a számbillentyűkkel betűket és számokat írhat be,
- a **BAL**nyíllal balra mozgathatja a kurzort, (a **JOBB** nyíllal jobbra, ha a kurzor bent van a sorban).

6. Ha szükséges, a **JOBB** nyíl billentyűvel válasszon ki egy mási sort, majd folytassa a szerkesztést!

7. A **YES** billentyű megnyomásával mentse el a változtatásokat!

SZERKESZT

L Keres. poz R

Pozíció

6

SZERKESZT 6

RÓBERT

012345678900

SZERKESZT

L Keres. név R
Név RÓBERT

Bejegyzés szerkesztése név segítségével

1. Léptessen a **Tel.könyv** menühöz, majd **YES, Szerkeszt, YES, Keres. név, YES!**
2. A számbillentyűkkel írja be a szerkeszteni kívánt bejegyzéshez tartozó név néhány betűjét. Ha több betűt ír be, pontosabb a találat.
3. A bejegyzés kiválasztásához nyomja meg a **YES** billentyűt!
4. A lépéseket a fentebb leírt 4. pontnál folytathatja.

TELEFONSZÁMOK MEMÓRIÁK KÖZÖTTI MÁSOLÁSA

Ha SIM kártyát vagy telefont akar váltani, hasznos telefonkönyvének átmásolása a SIM kártyáról a telefonmemóriába, illetve fordítva. Ezután könnyen vissza tudja másolni a telefonkönyvet a megfelelő memóriába. Az is előfordulhat, hogy miközben betelnek a telefonkönyvet tartalmazó memóriák, szeretne tételt áthelyezni egyikből a másikba.

Az összes telefonszám átmásolása a kártyamemóriából a telefon memóriájába

1. Léptessen a **Tel.könyv** menühöz, majd **YES, Mind.másol, YES!**
 2. Válassza a **Kártyartel** opciót, majd nyomja meg a **YES** billentyűt!
 3. Írja be a másolás kezdő pozíciójának számát, ahonnan másolni kíván a kártyamemóriából, majd nyomja le a **YES** gombot!
 4. Írja be a másolás kezdő pozíciójának számát, ahova másolni kíván a telefonmemóriába, majd nyomja le a **YES** billentyűt!
- A **Törli a régi pozíciót Másol. ind?** üzenetek láthatók a kijelzőn.
5. A másolást a **YES** gombbal indíthatja el.

Megjegyzés: Ha SIM Pro kártyát használ, a "Mind.másol Kártya r tel" menü lehet, hogy nem használható.

Az összes telefonszám átmásolása a telefonmemóriából a kártyamemóriába

1. Léptessen a **Tel.könyv** menühöz, majd **YES, Mind.másol, YES!**
 2. Válassza a **Telrkártya** opciót, majd nyomja meg a **YES** billentyűt!
 3. Írja be a másolás kezdő pozíciójának számát, ahonnan másolni kíván a telefonmemóriából, majd nyomja le a **YES** gombot!
 4. Írja be a másolás kezdő pozíciójának számát, ahova másolni kíván a kártyamemóriába, majd nyomja le a **YES** billentyűt!
- A **Törli a régi pozíciót Másol. ind?** üzenetek láthatók a kijelzőn.
5. A másolást a **YES** gombbal indíthatja el.

MIND.MÁSOL

L Kártya r tel R

KÁRTYAMÁS.

Kezdő
poz-tól: _

MIND.MÁSOL

L Tel r kártya R

TEL. MÁSOL

Kezdő
poz-tól: _

MÁSOL

L Kártya r tel R

RÓBERT

6

Célpoz #29

Számok másolása a kártyamemóriából a telefon memóriájába – egyenként

1. Léptessen a **Tel.könyv** menühöz, majd **YES**, **Másol**, **YES**!
2. Válassza a **Kártya r tel** opciót, majd nyomja meg a **YES** billentyűt!
3. Írja be a másolás kezdő pozíciójának számát, ahonnan másolni kíván a kártyamemóriából, majd nyomja le a **YES** gombot!
4. Írja be a másolás kezdő pozíciójának számát, ahova másolni kíván a telefonmemóriába, majd nyomja le a **YES** billentyűt!
5. A másolást a **YES** gombbal indíthatja el.
A kártyamemória kezdő pozíciója látható a kijelzőn, és a készülék felajánlja a telefonmemória következő szabad pozícióját.
6. A másolás folytatásához a következők közül választhat:
 - a **YES** billentyűvel másol,
 - a **NO** billentyűvel a kártyamemória következő pozíciójára lép,
 - a **CLR** gomb lenyomásával a kártya vagy a telefon memóriájának egy másik pozíciójára másolhat. Írja be a pozíciószámot, majd nyomja meg a **YES** gombot!
 - A **BAL** és **JOBB** nyílbillentyűkkel lépegethet a kártyamemória pozíciói között.

A másolás megszakításához

- Nyomja le kétszer a **CLR** gombot!

Számok másolása a telefonmemóriából a kártyamemóriába – egyenként

1. Léptessen a **Tel.könyv** menühöz, majd **YES**, **Másol**, **YES**!
2. Válassza a **Telrkártya** opciót, majd nyomja meg a **YES** billentyűt!
A telefonmemóriából a kártyamemóriába történő másoláshoz használja a **YES**, **NO** és **CLR** billentyűket a “*Számok másolása a kártyamemóriából a telefon memóriájába – egyenként*” címnél fentebb leírtak szerint.

Hívásainak nyomon követése

EGY KORÁBBI HÍVÓ VISSZAHÍVÁSA

Amennyiben előfizetett a Hívó fél azonosítása (Calling Line Identification – CLI) szolgáltatásra, és a hívó hálózata küldi a számot, az utolsó tíz fogadott hívást tárolja a telefon memóriája.

Az utolsó tíz fogadott hívó egyikének visszahívása

1. Léptessen a **Tel.könyv** menüre, majd **YES, Fogadott hívások, YES!**
2. Válassza ki a hívni kívánt számot!
3. A **YES** billentyű lenyomásával kezdeményezze a hívást.

A fogadott hívások memóriájának törlése

1. Léptessen a **Tel.könyv** menüre, majd **YES, Fogadott hívások, YES!**
2. Nyomja le a **CLR** billentyűt!
A **Mindent töröl?** kérdés jelenik meg a kijelzőn.
3. A **YES** gomb lenyomásával az összes számot törli a fogadott hívások memóriájából.

SIKERTELEN HÍVÁSOK

Ha hívták önt, de nem tudott válaszolni, a kijelzőn mindaddig látható a sikertelen hívások száma, amíg meg nem nyomja a **CLR** billentyűt.

Az utolsó tíz sikertelen hívás információit tárolja a telefon memóriája. Ezáltal ellenőrizheti, hogy mikor érkeztek a hívások. Ha előfizetett a hívó fél azonosítása (Calling Line Identification) szolgáltatásra és a hívó hálózata küldi a telefonszámot, azt is megtudhatja, ki hívta. Ha a telefonkönyvben a számot névvel együtt tárolja, a név is megjelenik a kijelzőn. Lásd a *“Személyes telefonkönyv” cím alatt a(z) 33. oldalon.*

Ki és mikor hívta

1. Léptessen a **Posta** menüre, majd **YES, Sikert.hívás, YES!**
A legutolsó hívó telefonszáma (ha előfizetett a hívó fél azonosítása szolgáltatásra) a hívás időpontjával (vagy dátumával) együtt megjelenik a

FOGADOTT 1
L R
123456789

Mindent
töröl?

4 HÁLÓZAT 7
2 Hívások:2 8
15:49

MENÜ

L Posta R

SIKERT.HÍVÁS
L 16:01 R
123456789

kijelzön. Ha nem érkezett információ a hívó számáról, a kijelző az alábbiakat mutathatja:

- **Ismeretlen**, azaz nincsen rendelkezésre álló információ.
 - **Títkos**, ami azt jelenti, hogy a hívó nem akarta megadni telefonszámát.
2. További sikertelen hívások megtekintéséhez lépegessen a **BAL** vagy **JOBB** nyílbillentyűk ismételt megnyomásával!
 3. A **NO** gomb lenyomásával visszatér a **Sikert.hívás** menübe.

Megjegyzés: *Ha az érkezés napján ellenőrzi a sikertelen hívásokat, a kijelzön a hívások időpontja látható. Ellenkező esetben a hívás időpontja helyett az érkezés dátumát jeleníti meg a készülék. Az időpont és dátum között a * gombbal válthat.*

Telefonszám hívása a sikertelen hívások listájából

1. Léptessen a **Posta** menüre, majd **YES**, **Sikert.hívás**, **YES**!
2. Válassza ki a hívni kívánt számot, majd nyomja meg a **YES** billentyűt!
3. A beszélgetést a **NO** gomb lenyomásával fejezheti be.

Telefonszám törlése a sikertelen hívások listájából

1. Léptessen a **Posta** menüre, majd **YES**, **Sikert.hívás**, **YES**!
2. Válassza ki a törölni kívánt számot, majd nyomja meg a **CLR** billentyűt!
A **Törli?** kérdés jelenik meg a kijelzön.
3. A **YES** gomb lenyomásával törli a számot.

Hangposta szolgáltatás

4	Hangposta	7
2		8
Ellenőrzi?		

4	HÁLÓZAT	7
2		8
T t	19:09	

Megjegyzés: Nem minden szolgáltató biztosítja ezt a szolgáltatást. Ugyanakkor a szolgáltatás az előfizetés feltételeitől is függ.

A hálózat által nyújtott üzenetrögzítő szolgáltatás lehetővé teszi az önt hívók számára, hogy hangüzenetet hagyjanak amikor ön nem tudja fogadni hívásukat. Hangposta üzenet beérkezésekor figyelmeztető jelzést hall (ha bekapcsolta a funkciót), és a kijelzőn megjelenik a hangposta ikon.

Ha bármikor várakozó hangposta üzenete van, a kijelző alsó sorában a T t ikon látható.

Az üzenetrögzítő szolgáltatás használatára vonatkozó további információkat a szolgáltatótól kaphat.

Megjegyzés: Egyes szolgáltatók a várakozó hangüzenetet SMS (szöveges) üzenet küldésével is jelezhetik (lásd a "Szöveges üzenetek küldése és fogadása (SMS)" cím alatt a(z) 53. oldalon).

A HANGPOSTA FUNKCIÓ ENGEDÉLYEZÉSE

A legtöbb SIM kártya esetében a Hangposta szolgáltatás telefonszámát a SIM kártya tárolja. Ha ezt a számot nem lehet leolvasni SIM kártyájáról, saját magának kell beírnia.

A hangposta szolgáltatás telefonszámának beírása

1. Léptessen a **Posta** menübe, majd **YES**, **HangPBeáll**, **YES**, **Új szám**, **YES**!
2. Ha nem jelenik meg szám, írja be az új telefonszámot.
3. A **YES** billentyű lenyomásával erősítse meg az új számot!

A hangposta funkció engedélyezése

1. Léptessen a **Posta** menübe, **YES**, **HangPBeáll**, **YES**!
2. Válassza a **Bekapcsol** opciót, majd nyomja meg a **YES** gombot!

A HANGPOSTA HÍVÁSA

Amikor hangüzenete érkezett, a kijelzőn a **Hangposta Ellenőrzi?** kérdés olvasható. A **YES** gomb lenyomásával meghallgathatja üzenetét.

Ha a **NO** billentyűt nyomja meg, később bármikor hívhatja az üzenetrögzítő szolgáltatást és meghallgathatja rögzített üzeneteit. Ehhez:



- Léptessen a **Posta** menübe, **YES**, **Hangposta**, **YES**!

A készülék automatikusan hívja a hangpostát. Kövesse a szolgáltató üzenetrögzítő szolgáltatásától kapott utasításokat!

Tipp: *Úgy is hívhatja a hangposta telefonszámát, hogy készenléti üzemmódban lenyomva tartja az **1-es** gombot.*

A hangposta számának megváltoztatása

1. Léptessen a **Posta** menühöz, majd **YES**, **HangPBeáll**, **YES**, **Új szám**, **YES**!
2. Írja be az új számot, majd nyomja meg a **YES** billentyűt!

A hangposta figyelmeztető jelzésének megváltoztatása

1. Léptessen a **Beállítás** menühöz, majd **YES**, **Üzenetjel**, **YES**!
2. Válassza ki a kívánt hangjelzést, majd nyomja meg a **YES** billentyűt!

A hangposta funkció kikapcsolása

1. Léptessen a **Posta** menühöz, majd **YES**, **HangPBeáll**, **YES**!
2. Válassza a **Kikapcsol** opciót, majd nyomja meg a **YES** gombot!

A telefon egyéni beállításai

A **Beállítás** menü számos olyan funkciót tartalmaz, amelyek lehetővé teszik, hogy hozzáigazíthassa telefonját egyéni igényeihez. Némelyik beállítás csak akkor hatásos, ha telefonját külső berendezéshez (pl. kihangosítóhoz) csatlakoztatta.

A KIJELEZŐ NYELVE

Az új SIM kártyák többsége automatikusan beállítja a kijelző nyelvét annak az országnak a nyelvére, ahol a SIM kártyát vásárolták. Ettől eltérő esetben a gyárilag beállított nyelv az angol.

A kijelző nyelvének megváltoztatása

1. Léptessen a **Beállítás** menühöz, majd **YES, Nyelv, YES!**
Az aktuálisan kiválasztott nyelv megjelenik zárójelben.
2. Válassza ki a kívánt nyelvet, és nyomja meg a **YES!**

Megjegyzés: Ha bármilyen véletlen következtében olyan nyelvet választana ki, amelyet nem ért, a **BAL 0000 JOBB** billentyűsorozat lenyomásával bármikor visszaállíthatja az angol nyelvű megjelenítést.

RIASZTÁS GOMB

Az R250s PRO készülék rendelkezik egy **Riasztás gombbal**, ami a telefon tetjén, az antenna mellett helyezkedik el (lásd az "Áttekintés" cím alatt a(z) 4. oldalon). Ha lenyomva tartja a Riasztás gombot, egyszerűen hívhat egy előre beprogramozott riasztási számot anélkül, hogy a szokásos módon tárcsázni kellene.

Gyárilag a riasztási gombra a 112 nemzetközi segélykérő számot programozták. Ezt a számot megváltoztathatja, ha egy másikat kíván használni.

Megjegyzés: Ha megváltoztatja az előre beállított riasztási számot (112), a Riasztás billentyű használatához SIM kártyát kell tennie a telefonba, és (ha a kártya lezár) be kell írnia a PIN kódot. Ellenkező esetben a készülék nem az Ön által megadott számot, hanem az előre beállított riasztási számot (112)

BEÁLLÍTÁS
L Nyelv R
(Automat.)

BEÁLLÍTÁS

L Riaszt Gomb R

RIASZTGOMB

L Bekapcsol R

TEL.KÖNYVRiasztási
szám

L R

HANGERŐ**KIHANGOS.**

LQQQQqqqR

hívja. Mielőtt használná a riasztás gombot, be kell kapcsolnia a riasztás funkciót. A telefon vásárlásakor a riasztás gomb be van kapcsolva.

A Riasztás gomb be illetve kikapcsolása

1. Léptessen a **Beállítás** menüre, majd **YES**, **RiasztGomb**, **YES**!
2. Válassza a **Bekapcsol** vagy **Kikapcsol** opciót, majd nyomja meg a **YES** gombot!

A riasztási szám megváltoztatása

1. Léptessen a **Tel.könyv** menüre, majd **YES**, **Riasztási szám**, **YES**!
2. Módosítsa a számot úgy, ahogyan egy normál telefonkönyv-bejegyzést szerkesztene. Nevet is kapcsolhat a riasztási számhoz. Lásd a "Személyes telefonkönyv" cím alatt a(z) 33. oldalon.
3. A **YES** gomb lenyomásával megerősíti az új riasztási számot.

Megjegyzés: Ha bekapcsolta a fix hívás funkciót, a riasztási számnak benne kell lennie az engedélyezett listában. Ha nincsen benne, a riasztás gombbal nem tudja hívni a riasztási számot. Mindemellett, ha a riasztási szám a 112 nemzetközi segélykérő szám, azt nem kell beírni a fix hívási listába. A fix hívásokról további információkat a "Fix kimenő és bejövő hívások" cím alatt a(z) 70. oldalon találhat.

A FÜLHALLGATÓ HANGEREJE

A készüléknek két külön hangerő-beállítási lehetősége van, attól függően, hogy telefon vagy kihangosított üzemmódot választott. Az aktuálisan választott üzemmódot a kijelző középső sora mutatja, amikor belép a **Hangerő** menübe.

Független hangerősséget rendelhet a készülék kihangosítóval történő működtetéséhez. Ez azt jelenti, hogy ha beállít egy hangerőt amikor a telefont kihangosítóhoz kapcsolta, akkor ez a beállítás nem lesz érvényes a készülék kézben tartott üzemmódjában és fordítva.

Megjegyzés: Ha SIM Pro kártyát használ, a hangerő-beállítás a kihangosított üzemmód helyett az adó-vevő mód hangerejét állítja. Lásd az "A fülhallgató hangereje" cím alatt a(z) 93. oldalon.

A fülhallgató hangerejének beállítása

1. Léptessen a **Beállítás** menüre, majd **YES**, **Hangerő**, **YES**!
Az éppen érvényes **Telefon** vagy **Kihangos.** mód látható a kijelző középső sorában.
2. A **BAL** nyíllal csökkentheti a hangerőt.
A **JOBB** nyíllal növelheti a hangerőt.



3. A **YES** billentyű lenyomásával érvényesítse a hangerő-beállítást.

Tipp: Beszélgetés közben változtathatja a hangerőt a telefon oldalán lévő hangerő-szabályozó gombokkal.

Megjegyzés: Amikor átkapcsolja a telefont kihangosított módba (vagy adóvevő módba) a hangszóró hangereje jelentősen megnő. Telefonálás közben ne tartsa a telefont közel a füléhez, mert halláskárosodást okozhat. További információkat a "Kihangosítás" cím alatt a(z) 27. oldalon találhat.

CSENGETÉSI HANGERŐ

A hangerő hét fokozatban állítható be. Az első fokozat azt jelenti, hogy két kattánás hallható hívás vételekor. A legmagasabb fokozat azt jelenti, hogy a telefon a legnagyobb hangerővel csenget. Ki is kapcsolhatja a csengetést.

A beállítás lehetővé teszi a csengetési hangerő meghatározását:

- amikor telefonját kézben tartva használja,
- amikor készülékét kihangosító berendezéshez csatlakoztatja.

A csengetési hangerő beállítása

1. Léptessen a **Cseng. erő** menüre, majd **YES, Jelzőcseng, YES!**

2. A csengetési hangerő beállításához használja a **BAL** és **JOBB** nyilakat.

- A **JOBB** nyíllal növeli a hangerőt.
- A **BAL** nyíl lenyomásával csökkenti a hangerőt.

Amikor növeli a hangerőt, a készülék egyszer csenget az aktuálisan beállított hangerővel, kivéve a **Kikapcsolt** és az **Erősödő** beállításokat.

3. A **YES** billentyű lenyomásával mentse el a beállítást!

Tipp: A csengetési hangerő hang nélküli változtatásához használja a telefon oldalán lévő gombokat.

REZGŐ HÍVÁSJELZŐ

Ha bekapcsolta a rezgő hívásjelző funkciót, a telefon bejövő hívás vagy szöveges üzenet érkezésekor rezeg. Ez hasznos lehet, ha pl. zajos környezetben dolgozik, és nem hallaná a telefon csengetését.

A rezgő hívásjelző be- és kikapcsolása

1. Léptessen a **Cseng. erő** menüre, majd **YES, Rezgő mód, YES!**

2. Válassza a **Bekapcsolt** vagy a **Kikapcsolt** lehetőséget, majd nyomja meg a **YES** billentyűt!

Megjegyzés: Választhatja egyidejűleg a csengetést és a rezgő hívásjelzést is.

CSENG. ERŐ
L Jelzőcseng R
LQQQQqqqR



CSENG. ERŐ
L Rezgő mód R
(Kikapcsolt)

CSENGETÉSI MÓD

A csengetés módját egy különböző hangjeleket és dallamokat tartalmazó listáról választhatja ki. Saját dallamot is komponálhat a billentyűzetről beírt hangjegyek segítségével (lásd a *Saját csengetési dallam szerkesztése* címet alább).

Az egyik csengetési mód kiválasztása

1. Léptessen a **Beállítás** menühöz, majd **YES**, **Cseng. mód**, **YES**!

Az aktuális csengetési mód megjelenik a kijelzőn.

2. Válassza ki a kívánt csengetési módot, majd nyomja meg a **YES** gombot!

Megjegyzés: Ha bekapcsolta az *Adat* menüket (lásd a "Fax üzenetek és adatok küldése és fogadása" fejezetet később), beállíthatja a csengetési módot a beszéd (a kijelző középső sora a *Telefon* feliratot mutatja), fax és adat hívásokhoz külön-külön. Ha előfizetett a két telefonvonalas szolgáltatásra (lásd a "Két telefonvonal használata" cím alatt a(z) 84. oldalon), a két vonalra is különböző csengetési módokat állíthat be.

SAJÁT CSENGETÉSI DALLAM SZERKESZTÉSE

Saját dallamot komponálhat, amit később csengetésként használhat.

Csengetési dallam komponálása

1. Léptessen a **Beállítás** menüre, majd **YES**, **Dall.szerk**, **YES**!
2. Használja a billentyűzetet a hangjegyek beírására!
3. A saját dallam meghallgatásához nyomja meg a **YES** billentyűt!
A **Kész?** kérdés olvasható a kijelzőn.
4. Mentéshez nyomja meg a **YES** vagy a szerkesztés folytatásához a **NO** billentyűt!

ÜZENETJEL

Megválaszthatja, hogy akar-e hallani kattanó jelzést, illetve hangjelzést vagy sem (csendes üzem), a szöveges (SMS) vagy a hangüzenetek beérkezésekor.

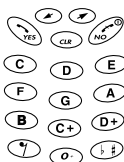
Az üzenetjelzés beállítása

1. Léptessen a **Beállítás** menüre, majd **YES**, **Üzenetjel**, **YES**!
2. Válassza ki az üzenet érkezésekor hallani kívánt jelzést!
3. A választás érvényesítéséhez nyomja meg a **YES** billentyűt!

ELTELT IDŐ

Ha bekapcsolja az eltelt beszélgetési időt jelző funkciót, a beszélgetés minden percében egy akusztikus jelzést hall.

Cseng.mód
L Telefon R
(Közepes)



BEÁLLÍTÁS
L Üzenetjel R
(Kattanás)

BEÁLLÍTÁS
L Eltelt idő R
(Kikapcsolt)

Az eltelt idő jelzésének be/kikapcsolása

1. Léptessen a **Beállítás** menüre, majd **YES**, **Eltelt idő, YES!**
2. Válassza a **Bekapcsol** vagy a **Kikapcsol** állapotot, és nyomja meg a **YES** gombot!

BILLENTYŰHANG

Megválaszthatja, hogy billentyűk megnyomásakor mit akar hallani: kattanó jelzést, hangjelzést vagy semmit (csendes üzem).

A billentyűhang beállítása

1. Léptessen a **Beállítás** menüre, majd **YES**, **Bill. hang, YES!**
2. Válassza a kívánt billentyűhangot, majd nyomja meg a **YES** gombot!

Megjegyzés: *A hangerő-billentyűkhöz az egyetlen rendelkezésre álló hang a kattanó jelzés.*

A KIJELZŐ VILÁGÍTÁSA

A kijelző világítást automatikus, ki- vagy bekapcsolt állapotúra állíthatja. Automatikus üzemmódban a kijelző háttérvilágítása automatikusan kikapcsol az utolsó billentyűlenyomástól számított 20 másodperc elteltével. Ismét bekapcsol, amikor lenyom egy billentyűt, illetve hívást vagy üzenetet fogad.

A kijelző világításának beállítása

1. Léptessen a **Beállítás** menüre, majd **YES**, **Világítás, YES!**
2. Válassza a kívánt világítási módot, majd nyomja meg a **YES** billentyűt!

Megjegyzés: *Egy beállítás rendelkezhető a telefonkészülék normál, kézben tartott használatához, egy másik pedig amikor a készüléket kihangosító kiegészítővel együtt, külső áramforrásról üzemelteti. Például ha a telefont autós kihangosítóra helyezi, beállíthatja a kijelző háttérvilágítását állandóan bekapcsoltra.*

ÜDVÖZLÉS

Amikor bekapcsolja a telefont, megjelenik egy üdvözlő szöveg a kijelzőn. A gyárilag beállított üdvözlő helyett megjeleníthet egy saját maga által írt szöveget. Elképzelhető, hogy egyes szolgáltatók nem engedik meg az üdvözlő szöveg megváltoztatását.

BILL. HANG

L Kattanás R

BEÁLLÍTÁS

L Világítás R
(Automat.)

ÜDVÖZLÉSL Új szöveg R
(Üdvözlőm)*Saját üdvözlő szöveg megírása*

1. Léptessen a **Beállítás** menühöz, majd **YES**, **Üdvözlés**, **YES**, **Új szöveg**, **YES**!
2. Új üdvözlő szövegét a számjegybilleentyűkkel írhat be. A betűk beírására vonatkozó információkat lásd a *“Betűk beírása” cím alatt a(z) 34. oldalon*.
3. A **YES** billentyű lenyomásával erősítse meg az új üdvözlő szöveget.

Az üdvözlés be-/kikapcsolása

1. Léptessen a **Beállítás** menüre, **YES**, **Üdvözlés**, **YES**!
2. Válassza ki a **Bekapcsol** vagy **Kikapcsol** lehetőséget, majd nyomja meg a **YES** billentyűt!

TELEFONSZÁM KIJELEZÉSE

Amikor bekapcsolja a telefont, megjelenik a telefonszáma, feltéve, hogy leolvasható SIM kártyájáról. Ha nem, akkor beírhatja saját maga.

Saját telefonszám beírása

1. Léptessen a **Beállítás** menühöz, majd **YES**, **Tel. szám**, **YES**!
2. Írja be a számot!
3. A **YES** billentyű lenyomásával erősítse meg a választást!

Megjegyzés: Ha SIM kártyája lehetővé teszi, akkor beírhatja fax és/vagy adatvonalai számát is.

IDŐ ÉS DÁTUM

Az **Óra** menü lehetővé teszi a pontos idő és a napi dátum beállítását. Segítségével lehet bekapcsolni az ébresztési funkciót is (lásd az *“Ébresztés” cím alatt a(z) 89. oldalon*). Amikor a telefon készenléti állapotban van, a kijelző alsó sorában folyamatosan látható a pontos idő.

Amikor megvásárolja a telefont, az óra 24 órás formátumra van beállítva. Ha kívánja, átállíthatja 12 órás formátumra.

Az időformátum beállítása

1. Léptessen az **Óra** menühöz, majd **YES**, **Óraformát.**, **YES**!
2. Válassza a kívánt óraformátumot, **24 órás** vagy **DE/DU**.
3. Nyomja meg a **YES** billentyűt!

Az óra beállítása

1. Léptessen az **Óra** menühöz, majd **YES**, **Órabeáll.**, **YES**!
2. Írja be a pontos időt órában és percben!
3. Nyomja meg a **YES** billentyűt!

ÓraL Óraformát. R
(24 órás)**ÓRABEÁLL.**
(18:39)

-:-:-

Megjegyzés: Amennyiben az 'Óraformát.' funkcióval 12 órás formátumú idő kijelzést választott, a # gomb segítségével válthat át délelőtről délutánra (vagy fordítva).

A dátum

Amikor a telefon készenléti állapotban van, a kijelző középső sorában megjeleníthető a napi dátum.

A dátum beállítása

1. Léptessen az **Óra** menühöz, majd **YES**, **Dátumbeáll.**, **YES**!
2. Írja be az évet (két számjegyen), és nyomja meg a **YES** billentyűt!
3. Hasonló módon írja be a hónapot és a napot!
4. Nyomja meg a **YES** billentyűt!

A dátumformátum beállítása

1. Léptessen az **Óra** menühöz, majd **YES**, **Dátumform.**, **YES**!
2. Válassza a kívánt dátumformátumot, vagy válassza a **Kikapcsolt** állapotot, ha nem akarja, hogy a dátum megjelenjen a kijelzőn.
3. Nyomja meg a **YES** billentyűt!

BEÁLLÍTÁSOK TÖRLÉSE

Törölheti az összes menü beállításait, ezzel minden beállítást a készülék vásárláskori állapotába állít. A beállítások törléséhez meg kell adnia a telefon védelmi kódját. A gyári beállítás a készülék vásárlásakor **0000**. További információkat a "Készülékének és előfizetésének védelme" cím alatt a(z) 66. oldalon találhat.

Az összes beállítás törlése

1. Léptessen a **Beállítás** menühöz, majd **YES**, **Mindent töröl**, **YES**.
2. Írja be a védelmi kódot. (Az alapbeállítás 0000.)
3. Az összes beállítás törléséhez nyomja meg a **YES** billentyűt!

DÁTUMBEÁLL.
Év beírása:

—

ÓRA
L Dátumform R
(08-feb-99)

BEÁLLÍTÁS
Mindent
L töröl R

Írja be a
törölkódot

Szöveges üzenetek küldése és fogadása (SMS)

A Rövid üzenet szolgáltatás (SMS) max. 160 karakterből álló szöveges üzenetek küldését és fogadását teszi lehetővé. Ha telefonját éppen akkor kapcsolja ki, amikor üzenete érkezik, egy borítékot ábrázoló ikon tudatja önnel, hogy üzenete van, tehát újra kapcsolja be készülékét.

Ahhoz, hogy válaszolni tudjon a kapott üzenetekre és elküldhesse saját üzeneteit, be kell állítania a **hálózati szervizközpont** telefonszámát. Ha SIM kártyája nem tartalmazza a ezt a számot, akkor önnek kell megadnia. Lásd a *“A telefon beállítása SMS üzenetek küldéséhez” cím alatt a(z) 54. oldalon.*

Megjegyzés: *Nem biztos, hogy a rövid üzenet szolgáltatás mindegyik hálózaton rendelkezésre áll. Néhány szolgáltató lehet, hogy csak saját hálózatán belül engedi meg az SMS üzenetküldést.*

A KÉTFÉLE MEMÓRIA

A készülék két memóriában tárolhatja az üzeneteket, a telefonmemóriában és a kártyamemóriában.

A telefonmemória

Ha nem akarja azonnal elolvasni az érkezett üzenetet, akkor a készülék automatikusan tárolja az telefon memóriájában. Ezzel lehetővé teszi a későbbi megtekintést.

Ha vannak olvasatlan üzenetei az üzenetek memóriájában, egy levél ikon (Mm) jelenik meg a kijelző alsó sorának bal oldalán.

Az üzenetek memóriája legfeljebb 10 üzenetet képes tárolni. Amikor a memória minden pozíciója foglalt, a készülék új üzenet vételekor a legrégibbi elolvasott üzenetet írja felül. Ha az üzenetek memóriája megtelt olvasatlan üzenetekkel, a telefon az új üzeneteket automatikusan a SIM kártya memóriájában tárolja. Ha a SIM kártya memóriája megtelik, a levél ikon (Mm) villogni kezd.

Az üzenetek a telefon memóriájában maradnak mindaddig, amíg nem törli azokat (lásd az "Üzenet törlése" cím alatt a(z) 58. oldalon), vagy ki nem cseréli a SIM kártyát, illetve amíg a készüléknek nem lesz szüksége memóriahelyre új üzenetek tárolásához.

A SIM kártya memóriája

Ha kapott egy fontos üzenetet, és biztosítani akarja, hogy a készülék ne törölje ki a telefon memóriájából, tárolhatja a SIM kártyán. Ezáltal bármikor elolvashatja függetlenül attól, hogy milyen telefont használ. A SIM kártyán tárolt üzenetek mindaddig ott maradnak, amíg nem törli azokat. Ha a SIM kártya memóriája megtelik, a levél ikon (Mm) villogni kezd.

A TELEFON BEÁLLÍTÁSA SMS ÜZENETEK KÜLDÉSÉHEZ

Ha hálózata szolgáltató központjának telefonszáma nem olvasható le SIM kártyájáról, akkor azt önnek kell megadnia. Ellenkező esetben nem tud válaszolni a kapott üzenetekre, illetve nem tudja elküldeni saját üzeneteit.

A hálózati szervizközpont számának beállítása

1. Léptesen a **Posta** menüre, majd **YES**, **Üzenetek küldése**, **YES**, **Opciók**, **YES**!
2. Válassz a **Szerv.közp** opciót, és nyomja meg a **YES** billentyűt.
3. Ha nem jelenik meg szám a kijelzőn, írja be a szolgáltató központ telefonszámát, a nemzetközi (+) előtaggal együtt, majd nyomja meg a **YES** billentyűt.
4. A **CLR** gomb lenyomásával visszatér készenléti üzemmódba.

Telefonja készen áll üzenetek küldésére és fogadására

Megjegyzés: Lehetnek szolgáltatók, akik csak saját hálózatukon belül engedik meg SMS üzenetek küldését.

SZÖVEGES ÜZENET ÖSSZEÁLLÍTÁSA

Ahhoz, hogy összeállíthassa üzenetét, tudnia kell, hogyan írjon be karaktereket a számbillentyűk segítségével.

Billentyű...	hatás...
1	Szókőz - ? ! , . : " ' () 1 ; < = >
2	A B C Ä Å Æ à ç 2 Γ
3	D E F è É 3 Δ Φ
4	G H I i 4
5	J K L 5 Λ
6	M N O Ñ Ö Ø ò 6
7	P Q R S ß 7 Π Σ

Billentyű...	hatás...
8	T U V Ü ü 8
9	W X Y Z 9
0	0 + & @ / \$ % £ ¢ ≡ Ψ Ω ρ ¥ § ¿ i
#	# *

Nyomja le a megfelelő **1–9, 0** vagy **#** gombot ismételten amíg a kívánt karakter meg nem jelenik a kijelzőn.

Például:

- Az **A** betű beírásához nyomja meg egyszer a **2**-es gombot.
- Az **B** betű beírásához nyomja meg kétszer a **2**-es billentyűt.
- Kisbetű beírásához írja be a nagybetűt, pl. 'A', majd nyomja meg a * billentyűt. Kis 'a' látható a kijelzőn. Mindaddig kisbetűk jelennek meg, amíg újra meg nem nyomja a * gombot.
- A nyomógombon lévő második betűt, pl. a 'B' betűt úgy írhatja be, hogy a **FEL** hangerő-billentyűt lenyomva tartja és megnyomja a **2**-es gombot. A harmadik betű, pl. a 'C' beírásához tartsa lenyomva a **LE** hangerő-billentyűt, és nyomja meg a **2**-es billentyűt.
- Számjegy beírásához tartsa lenyomva a kívánt számbillentyűt.
- A szövegen a **BAL** és **JOBB** nyilakkal tud léptetni.
- A kurzor bal oldalán lévő karaktert a **CLR** gomb lenyomásával tudja törölni.

Ha több karaktert írt be mint amennyi megjeleníthető a kijelzőn, az elsőként beírt karakterek helyett a **I** szimbólum látható. Az elsőként beírt karakterek megtekintéséhez:

- Nyomja le ismételten a **BAL** nyíl billentyűt, amíg el nem éri a keresett karaktert!

Megjegyzés: Ha a karakterek beírása közben 120 másodpercnél hosszabb szünetet tart, a telefon visszatér a készenléti menühöz.

SZÖVEGES ÜZENET KÜLDÉSE

1. Léptessen a **Posta** menüre, **YES**, **Üzenetek küldése**, **YES**, **Új**, **YES**!
Üres kijelzőt lát.
2. Írja be az új üzenetet. Lásd a "Szöveges üzenet összeállítása" címet fentebb.
3. Amikor készen van az üzenet, nyomja meg a **YES** billentyűt!
A **Kér választ?** kérdés jelenik meg a kijelzőn.
4. Ha kér választ az üzenet címzettjétől, nyomja meg a **YES** billentyűt, ha nem, nyomja meg a **NO** gombot.

L	Új	R
---	----	---

Kér választ?

**ÜZENETEK
KÜLDÉSE**
L Szám: R

5. Írja be vagy hívja elő a telefonkönyvből a címzett telefonszámát.

A Tel.könyv menüt a **BAL** nyílbillentyűvel érheti el.

6. Most két lehetősége van:

- A **YES** gomb megnyomásával elküldi az üzenetet.
- A **NO** billentyű lenyomásával tárolja az üzenetet egy későbbi felhasználásig.

Az üzenetet az üzenetek memóriája tárolja.

Ha úgy dönt, hogy az üzenetet csak később küldi el, az üzenetet az

Üzenetek küldése menüben találhatja meg. Az üzenet státusza

Küldendő lesz. További információkat a *“Gyakran használt üzenetek” cím alatt a(z) 59. oldalon* találhat.

Megjegyzés: Ugyanaz az eljárás mindegyik típusú üzenetnél, pl. elektronikus levél vagy fax stb. esetében. Ellenőrizze hálózatának üzemeltetőjénél, milyen üzenettípusokat használhat!

SZÖVEGES ÜZENETEK BEÁLLÍTÁSA

Ha az üzenet nem továbbítható, mert a hívott kikapcsolta a telefonját, a szolgáltató központ tárolhatja az üzenetet, és később elküldi. Ha a szervizközpont nem tudja elérni a címzettet egy meghatározott ideig, az üzenet törlődik.

Az üzenet érvényességi idejének beállítása

1. Léptessen a **Posta** menüre, majd **YES**, **Üzenetek küldése**, **YES**, **Opciók**, **YES**!
2. Válassza az **Érv. idő** lehetőséget, majd nyomja le a **YES** gombot!
3. Lépjen a kívánt ismétlési időintervallumra, majd nyomja meg a **YES** billentyűt!

Az üzenet típusának megváltoztatása

Telefonkészüléke más típusú üzeneteket is tud küldeni. Hálózatának szolgáltató központja ajánlhat olyan konverziós eszközöket, amelyek lehetővé teszik a szöveges üzenetek átalakítását a vevőoldali berendezésnek megfelelő formába (fax, hang, e-mail, stb.).

A használható formátumtípusokról további információkat a szolgáltatótól szerezhet be.

Az üzenet típusának beállítása

1. Léptessen a **Posta** menüre, majd **YES**, **Üzenetek küldése**, **YES**, **Opciók**, **YES**!
2. Válassza a **Üzen.típus** pontot, és nyomja le a **YES** billentyűt!
3. Válassza a kívánt üzenettípust, majd nyomja meg a **YES** gombot!

**ÜZENETEK
KÜLDÉSE**
L Opciók R

OPCIÓK
L Érv. idő R
(1 nap)

OPCIÓK
L Üzen.típus R
(Standard)

Megjegyzés: *A standard típus a normál, másik telefonra küldött szöveges üzenetet jelent (SMS). A standard az üzenettípus alapértelmezés szerinti beállítása.*

ÜZENET VÉTELE ÉS OLVASÁSA

Amikor készüléke üzenetet vesz, egy hangjelzés hallatszik, a telefon tetején lévő jelzőlámpa gyorsan villogó zöld fénnel jelez, és a kijelzőn megjelenik az **Új üzenet Most olvas?** kérdés.

Az üzenet azonnali olvasása

1. Nyomja meg a **YES** billentyűt!

A kijelző mutatja, hogy kitől és mikor érkezett az üzenet. Az **Új** státus jelzi a még el nem olvasott üzenetet.

Ha az üzenet 24 óránál régebbi, az érkezés időpontja helyet a dátuma látható. Az dátum és az időpont között a * gombbal válthat.

2. Az üzenet első sorának olvasásához nyomja meg a **YES** billentyűt!

A **BAL** és **JOBB** nyilak segítségével mozoghat az üzeneten. A **JOBB** billentyűvel előre, a **BAL** gombbal visszafelé lépegethet.

A **3**-as számbillentyű megnyomásával három sort ugorhat előre. Ha vissza szeretne lépni három sort, nyomja meg az **1**-es gombot. Ha lenyomva tartja a **BAL** nyilat, visszatér az üzenet elejére.

3. Az üzenet utolsó sorát követően a **Válaszol?** kérdés olvasható. Ha az üzenet küldője választ kér, a **Választ kér Válaszol?** felirat jelenik meg a kijelzőn, feltéve, hogy hálózata támogatja ezt a szolgáltatást.

Az üzenet későbbi olvasása

- Nyomja meg a **NO** gombot, amikor az **Új üzenet Most olvas?** kérdés megjelenik a kijelzőn.

A készülék tárolja üzenetét az telefonmemóriában és egy levél szimbólum (Mm) jelenik meg a készenléti kijelző alsó sorának bal oldalán. *“Tárolt üzenetek olvasása” cím alatt a(z) 59. oldalon.*

VÁLASZ AZ ÜZENETRE

Amikor elolvasta az üzenetet, a készülék megkérdezi, hogy kíván-e válaszolni.

Válasz az üzenetre

1. Amikor az üzenet végén megjelenik a **Válaszol?** kérdés, nyomja meg a **YES** billentyűt!

A kijelző képét az oldalt látható ábra mutatja.

2. Üzenetének beírásához nyomja meg a **YES** gombot és kövesse a *“Szöveges üzenet küldése” cím alatt a(z) 55. oldalon leírt folyamatot.*

4	Új üzenet	7
2		8
Most olvas?		

Új	R
17:22	
Küldő: 14567890	

Viszontlátásra!	
L	Válaszol?

L	Új	R
---	----	---

Viszontlátlásra!

L Törli?

Ha nem akar válaszolni:

- Nyomja meg a **NO** billentyűt!

Megjegyzés: Ha az üzenet küldője választ kér, a **Válaszol?** helyett a **Választ kér Válaszol?** kérdés látható.

ÜZENET TÖRLÉSE

Miután elolvasta az üzenetet, a készülék megkérdezi, hogy kíván-e válaszolni.

Az üzenet törlése

1. A **Válaszol?** kérdésre nyomja meg a **NO** billentyűt!
A **Törli?** üzenet jelenik meg a kijelzőn.
2. Nyomja meg a **YES** gombot, ha törölni kívánja az üzenetet.
A következő üzenet automatikusan megjelenik az üzeneti listában.

Megjegyzés: Az üzeneten belül bárhol törölheti az üzenetet a **CLR** gomb megnyomásával. A megjelenő **Törli?** kérdésre a **YES**.

ÜZENET TÁROLÁSA

A készülék átmenetileg minden beérkező üzenetet az üzenetek memóriájában helyez el, amíg más célra nem kell a memóriahely (pl. új üzenetek tárolására). Mindazonáltal időnként kaphat olyan üzenetet, amit biztonságosabban szeretne tárolni. Erre megfelelőbb a SIM kártya memóriája.

Üzenet tárolása a SIM kártya memóriájában

1. Léptessen az üzenet végére!
2. Amikor megjelenik a **Válaszol?** kérdés, nyomja meg a **NO** billentyűt!
A **Törli?** üzenet látható a kijelzőn.
3. Nyomja meg ismét a **NO** gombot!
Megjelenik a **Tárolja?** kérdés.
4. A **YES** billentyű lenyomásával tárolja az üzenetet a SIM kártyán.
Az üzenet automatikusan átkerül a telefon memóriájából a SIM kártya memóriájába.
A kijelző az üzenet pozícióját mutatja. Például az üzenet a harmadik a tárolható tízből.

Megjegyzés: Ha a kártya memóriája megtelt, a **Nem tárolt Mem. tele üzenet** olvasható. Ebben az esetben egy vagy több üzenetet törölnie kell mielőtt tárolhatna bármilyen új üzenetet a SIM kártya memóriájában.

Tipp: Tárolhat saját maga által összeállított üzeneteket is a SIM kártyán. Lásd a "Gyakran használt üzenetek" cím alatt a(z) 59. oldalon.



Tárolva
a kártyán
3(10)

TÁROLT ÜZENETEK OLVASÁSA

1. Léptessen a **Posta** menüre, majd **YES, Üzenetek olvasása, YES!**
2. Válassza ki a keresett üzenetet!
 - **Új** státus jelzi az új, még nem olvasott üzenetet.
 - **Régi** állapotú a már elolvasott üzenet.
 - **Küldött** státuszú az elküldött üzenet.
 - **Küldendő** állapotú az összeállított, de még el nem küldött üzenet.
3. Nyomja meg a **YES** billentyűt, és olvassa az üzenetet az *“Üzenet vétele és olvasása” cím alatt a(z) 57. oldalon* leírtaknak megfelelően.

Megjegyzés: Az üzenet elején látható * jelzi, hogy a SIM kártyán tárolta.

AZ ÜZENETBEN TALÁLHATÓ TELEFONSZÁM HÍVÁSA

- Amikor a telefonszám megjelenik a kijelzőn, nyomja meg a **YES** gombot! Miután hívta a telefonszámot, az üzenet állapota elolvasottra változik, és az üzenetek memóriájában marad.

GYAKRAN HASZNÁLT ÜZENETEK

Ha van egy vagy több állandó, gyakran használt üzenete, tárolhatja a SIM kártya memóriájában. Így ezeket az üzeneteket bármikor előhívhatja.

Gyakran használt üzenetek tárolása

Annak érdekében, hogy állandó üzenetei biztosan ne törölődjenek amikor a telefon memóriája megtelik, tanácsos azokat a SIM kártya memóriájában tárolni.

Gyakran használt üzenetek tárolása a SIM kártyán

1. Léptessen a **Posta** menüre, majd **YES, Üzenetek olvasása, YES!**
Megjelennek az üzenetek memóriájában tárolt üzenetek.
2. Válassza ki a SIM kártya memóriájában tárolni kívánt üzenetet!
3. Nyomja le a **YES** billentyűt! A **Törli?** kérdés jelenik meg a kijelzőn.
4. Nyomja meg a **NO** gombot! A **Tárolja?** üzenet olvashatja a kijelzőn.
5. Nyomja meg a **YES** billentyűt!
Az üzenet átkerült a telefon memóriájából a SIM kártya memóriájába.

Tárolt üzenet elküldése

1. Léptessen a **Posta** menüre, majd **YES, Üzenetek küldése, YES!**
Az **Új** üzenet látható a kijelzőn.
2. A **BAL** és **JOBB** nyílbillentyűk segítségével lépjen az elküldendő üzenetre!
3. Nyomja meg a **YES** billentyűt! Ha akarja, módosíthatja az üzenetet.

**ÜZENETEK
KÜLDÉSE**

L Szám: R

- Amikor az üzenet küldésre kész, nyomja meg a **YES** gombot!
Megjelenik a **Kér választ?** kérdés.
- Ha választ kér a címzettől, nyomja meg a **YES**, ha nem, akkor a **NO** billentyűt.
- Írja be vagy hívja elő a telefonkönyvből a címzett telefonszámát!
A **Tel.könyv** menüt a **BAL** nyíl lenyomásával éri el.
- A **YES** billentyűvel elküldheti az üzenetet

KÖRZETI INFORMÁCIÓK

A Rövid Üzenet Szolgáltatás (SMS) olyan egyéni szolgáltatás, amely magánüzeneteit továbbítja. A **Körzeti Információk (AI)** olyan szöveges üzenetek, amelyek egyszerre minden előfizetőhöz eljutnak egy bizonyos hálózati cellán belül. Az információ lehet például helyi közlekedési információ, vagy egy helyi taxi telefonszáma.

Mielőtt körzeti üzeneteket venne, be kell kapcsolnia a Körzeti információk funkciót.

A Körzeti információk be-/kikapcsolása

- Léptessen a **Posta** menüre, majd **YES**, **Körz. info**, **YES**!
- Válassza a **Bekapcsol** vagy **Kikapcsol** opciót, majd nyomja meg a **YES** billentyűt!

Mostantól fogadhat körzeti üzeneteket, feltéve, hogy hálózatának üzemeltetője támogatja ezt a funkciót.

Körzeti információs üzenetek típusai

A Körzeti információs üzenetek minden típusát háromjegyű kódszám azonosítja. Jelenleg a következő üzenettípusok léteznek:

Kódszám:	AI üzenettípus:
000	Index
010	Gyórhírek
020	Kórházak
022	Orvosok
024	Gyógyszertár
030	Távolsági közlekedési információk
032	Helyi közlekedési információk
034	Taxik
040	Időjárás
050	Körzet (bázisállomás azonosító)
052	Hálózati információk
054	Üzemeltetői szolgáltatások

Kódszám:	AI üzenettípus:
056	Telefon, cím tudakozó (belföldi)
057	Telefon, cím tudakozó (nemzetközi)
058	Ügyfélszolgálat (belföldi)
059	Ügyfélszolgálat (külföldi)

Megjegyzés: Ezek a kódok szolgáltatónként mások. Az ön által igénybe vehető AI szolgáltatásokról a szolgáltatójától kaphat tájékoztatást.

Körzeti információs üzenetlista

Ön dönt arról, hogy milyen típusú körzeti információs üzeneteket szeretne megkapni. A készülék **Körzeti info** listája 20 kódszám befogadására alkalmas.

Körzeti információs kód beszúrása

1. Léptessen a **Posta** menüre, majd **YES, Körz. info, YES!**
2. Válassza a **Listaszerk** funkciót, majd nyomja meg a **YES** billentyűt!
A baloldali szám a listán elfoglalt helyet jelzi. A **BAL** és **JOBB** nyílbillentyűkkel léptethet előre és hátra a listán.
3. A kódszám beszúráshoz a nyílbillentyűkkel léptessen az üres helyre, majd nyomja meg a **YES** billentyűt.
4. Írja be az új kódszámot. (040 helyett csak 40-et kell beírnia, mert a készülék automatikusan kiegészíti a számot az elől álló nullával).
5. Nyomja meg a **YES** billentyűt!

Kód törlése vagy cseréje

1. Léptessen a **Posta** menüre, majd **YES, Körz. info, YES, Listaszerk, YES!**
2. Válassza ki a törölni kívánt kódszámot és nyomja meg a **YES** billentyűt!
Megjelenik a **Törli?** üzenet.
3. Ha törölni kívánja a kódot, nyomja le a **YES** gombot.
4. Ha le akarja cserélni a kódot, nyomja meg egyszer a **JOBB** nyílbillentyűt, majd a **YES** gombot.
5. Írja be az új kódot és nyomja meg a **YES** billentyűt!

Körzeti üzenet vétele

Amikor Körzeti információkat fogad, az üzenetet a telefonmemória tárolja. Ne feledje, hogy a készülék kódonként csak egy üzenetet tárol! Ez azt jelenti, hogy egy bizonyos kódhoz előzőleg tárolt üzenet vételkor törlődni fog.

Feltéve, hogy a **Körz. info** funkciót bekapcsolta, az üzeneteket a **Posta** menüben a **Körzeti üzenetek** funkción keresztül olvashatja.

Egy körzeti üzenet olvasása

1. Léptessen a **Posta** menüre, majd **YES**, **Körz. üzenetek**, **YES**.
2. A **BAL** és **JOBB** nyilakkal léptethet egyik üzenetről a másikra.
3. A **YES** billentyű lenyomásával válassza ki az üzenetet!

Bejövő hívások átirányítása

Ha meg akar bizonyosodni arról, hogy bejövő hívásait megfelelőképpen kezelik-e, amikor nem tudja fogadni azokat, vegye igénybe a **Hívásátirányítás** szolgáltatást, amivel átirányíthatja hívásait egy másik telefonszámra.

A **hívásátirányítás** szolgáltatás jövotából:

- átirányíthat hívásokat, ha éppen beszél a telefonon – **Foglalt**,
- átirányíthat meghatározott (üzemeltetőnként változó) időn belül nem fogadott hívásokat – **Nincs válasz**,
- átirányíthat hívásokat, ha készüléke ki van kapcsolva, vagy ön nem érhető el – **Nem elérhető**,
- átirányíthat minden hívást – **Összes hívás**.

Az **Össz.hívás** lehetőség azt jelenti, hogy az összes bejövő hívást átirányítják az ön által megadott telefonszámra. Ha minden hívást átirányított, emlékeztetőül a kijelzőn egy nyíl (I) látható.

Megjegyzés: Ha aktiválja az **Össz.hívás** átirányítását, minden más típusú átirányítás automatikusan törlődik. Ha törli az összes hívásra vonatkozó átirányítást, akkor azok újra aktiválódnak.

A HÍVÁSÁTIRÁNYÍTÁS BEKEPCSOLOSÁSA

1. Léptessen az **Átirányít** menüponthoz, majd **YES**!
2. Válassza a kívánt átirányítási típust (**Össz.hívás**, **Foglalt**, **Nincs vál.** és **Nem elérh.**)!
3. Lépjen a **Bekapcsol**, pontra, majd nyomja meg a **YES** gombot!
4. Írja be a telefonszámot a körzetszámmal együtt, ahova a hívásokat továbbítani kívánja, majd nyomja le a **YES** billentyűt!

Megjegyzés: Ha egy korábbi alkalommal már használta a hívásátirányítási lehetőséget, majd törölte azt, a készülék felajánlja a számot, ahova a hívások átirányítása korábban történt. A **CLR** gombbal törölheti ezt a számot és beírhat egy másikat.

A hálózat válasza előtt lehetséges egy rövid késleltetés. Ezalatt a **Kérem várjon** felirat látható a kijelzőn. Ezt követi a **Foglalt**, **Össz.hívás**, **Nincs vál.**, vagy **Nem**

ÁTIRÁNYÍT
L Össz.hívás R
(Kikapcsolt)

elérh. - Átírány. be üzenet a választott opciótól függően. Az átírányítási telefonszám szintén megjelenik a kijelzőn.

A készülék minden bekapcsoláskor emlékezteti önt az aktív hívásátírányítási módokra.

Átírányítás az adat menük bekapcsolt állapotában

Ha bekapcsolta az **Adat menük** funkciót, beállíthat hívásátírányítást telefon-, fax vagy adat számaihoz vagy együtt mindhárom típushoz. Az átírányítást a fentebb leírt lépéseket követve végezheti el.

A fax és adat számok átírányításának csak két alternatívája van:

- összes hívás.
- sikertelen hívás

A HÍVÁSÁTÍRÁNYÍTÁS ÁLLAPOTÁNAK ELLENŐRZÉSE

1. Léptessen az **Átírányít** menüpontra, majd **YES!**
2. Válassza ki az ellenőrizendő átírányítási típust, és nyomja le a **YES** gombot!
3. Válassza az **Állap. info** pontot, majd nyomja meg a **YES** billentyűt!
A **Kérem várjon** szöveg, majd ezt követően átírányítás esetén a telefonszám és a bekapcsolt, vagy ha nincs átírányítva, a kikapcsolt állapotra vonatkozó üzenet (**Átírány. be** vagy **Átírány. ki**) jelenik meg a kijelzőn.

Az összes hívásátírányítás státuszának ellenőrzése

1. Léptessen az **Átírányít** menüpontra, majd **YES!**
2. Válassza az **Össz.ell** és nyomja meg a **YES** billentyűt!
A **Kérem várjon** üzenet, majd ezt követően minden hívásátírányítás be vagy kikapcsolt állapotára vonatkozó információ jelenik meg a kijelzőn.

A HÍVÁSÁTÍRÁNYÍTÁS TÖRLÉSE

Meghatározott hívásátírányítás törlése

1. Léptessen az **Átírányít** menüpontra, majd **YES!**
2. Válassza ki a törlendő átírányítási típust, és nyomja le a **YES** gombot!
3. Válassza a **Kikapcsol** lehetőséget, majd nyomja le a **YES** billentyűt!
A **Kérem várjon**, majd ezt követően a hívásátírányítás törlését megerősítő üzenet jelenik meg a kijelzőn.

ÖSSZ.HÍVÁS

L Állap.info R

ÖSSZ.HÍVÁS

L Kikapcsol R

Az összes hívásátírányítás törlése

1. Léptessen az **Átírányít** menüpontra, majd **YES!**
2. Válassza az **Össz.töröl** lehetőséget, majd nyomja meg a **YES** billentyűt!
A **Kérem várjon**, majd ezt követően az összes hívásátírányítás törlését megerősítő üzenet jelenik meg a kijelzőn.

Készülékének és előfizetésének védelme

Több módja is van annak, hogy telefonkészülékét és előfizetését megóvja az illetéktelen használatl szemben. Az egyszerű billentyűzártól kezdve a telefonszám teljes ellenőrzéséig állnak rendelkezésre biztonsági szolgáltatások.

BILLENTYŰZÁR

Billentyűzár funkció segítségével elkerülhető a véletlenszerű tárcsázás, ami akkor fordul elő, ha a zsebében vagy az övében tartja készülékét. Választhat a manuális és az automatikus lezárás között.

A kulcs formájú ikon (K) a kijelzőn tájékoztatja arról, hogy a billentyűzetet lezárta.

Megjegyzés: A 112-es nemzetközi segélykérő szám lezárt billentyűzettel is hívható. Amikor a készülék ébresztő funkciója csenget, bármelyik billentyű lenyomásával kikapcsolhatja.

A billentyűzet mindaddig lezárva marad, amíg:

- nem válaszol egy bejövő hívásra,
- nem cseréli ki az akkumulátort,
- nem kapcsolja ki a billentyűzárát.
- nem nyomja meg az Adás gombot (a telefonkönyv menübe való belépéshez).

A billentyűzet manuális lezárása

- Léptessen a **Bill.zár** menüre, majd nyomja meg **YES** billentyűt!

A billentyűzár feloldása

- Nyomja meg a **BAL**nyilat, majd a **YES** gombot!

A billentyűzárát kikapcsolta.

Az automatikus billentyűzár

Az automatikus billentyűzár azt jelenti, hogy ha nem nyom meg 25 másodpercen belül egy billentyűt, a billentyűzet lezáródik.

MENÜ
L Bill.zár R
Bekapcsolja?

BILLZÁR

L. Automat. R

Az automatikus billentyűzár bekapcsolása

1. Léptessen az **Beállítás** menühöz, majd **YES**, **Bill.zár**, **YES**!
2. Válassza az **Automat.** opciót és nyomja meg a **YES** billentyűt!

A billentyűzár kikapcsolása

- Nyomja meg a **BAL**nyilat, majd a **YES** gombot!
- A billentyűzárát kikapcsolta.

Megjegyzés: Ha a telefont autós kihangosító készülékhez csatlakoztatja, a billentyűzet lezárása nem lehetséges.

A SIM KÁRTYAZÁR

A legtöbb új SIM kártyát egy **PIN** (Personal Identity Number – személyi azonosító szám) kód védi. Ha a SIM kártyazárát bekapcsolta, a telefon minden bekapcsolásakor be kell írnia a PIN kódot.

A SIM kártyazár csak előfizetett szolgáltatásait védi az illetéktelen használatától, magát a készüléket nem. Ha kicseréli a SIM kártyát, a telefon tovább üzemel az új SIM kártyával.

Ha SIM kártyája zárolt

A PIN kód három egymást követő helytelen beírása lezárja a SIM kártyát. Ezt a **PIN lezárva. Feloldja?** üzenet jelzi. Ha ez megtörténik, az előfizetett szolgáltatás hozzáférésehez a zárolást fel kell oldani.

A SIM kártya feloldása

1. Nyomja meg a **YES** billentyűt!
2. Írja be a PUK (vagy PUK2 ha a PIN2 zárolt) kódot, amit a hálózatkezelőtől kapott információk között talál!
3. Nyomja meg a **YES** billentyűt!

Megjegyzés: Ha PIN kódja a nemzeti 112 segélyhívó számaival kezdődik, azok számjegyként megjelennek a kijelzőn a PIN kód beírásakor.

A PIN kód megváltoztatása

1. Léptessen a **Hozzáférés**, menühöz, majd **YES**, **PIN kód cseréje**, **YES**!
 2. Írja be a régi (aktuális) PIN kódot, és nyomja le a **YES** billentyűt!
 3. Írja be az új PIN kódot, és nyomja le a **YES** gombot!
 4. Az **Ismételve az új PIN kódot** kérésre írja másodszor is a PIN kódot, majd nyomja meg a **YES** billentyűt!
- A **Új PIN** üzenet megerősíti a PIN kód cseréjét.

Megjegyzés: Az **Egyezési hiba** üzenet megjelenése azt jelenti, hogy helytelenül írta be új személyi azonosító számát. Ha a **Hibás PIN kód** üzenet

Régi PIN kód
beírása

jelenik meg, amit az **Régi PIN kód beírása** követ, akkor a régi PIN kódot írta be helytelenül.

A PIN2 kód megváltoztatása

A használt hálózattól függően néhány szolgáltatás esetében szükség lehet a második PIN, a PIN2 kód beírására.

1. Léptessen a **Hozzáférés**, menühöz, majd **YES**, **PIN2 kód cseréje**, **YES**!
2. Kövesse a fentebb, a **“A PIN kód megváltoztatása”** cím alatt leírt lépéseket.

A SIM kártyazár bekapcsolása

1. Léptessen a **Hozzáférés**, menühöz, majd **YES**, **Kártya lezárása**, **YES**!
2. Írja be PIN kódját és nyomja meg a **YES** billentyűt!
A **Lezárva** üzenet megerősíti, hogy a kártyazár működésbe lépett.

A SIM kártyazár kikapcsolása

1. Léptessen a **Hozzáférés**, menühöz, majd **YES**, **Kártyazár feloldása**, **YES**!
2. Írja be PIN kódját és nyomja meg a **YES** billentyűt!
A **Feloldva** üzenet megerősíti a kártyazár kikapcsolását.

Megjegyzés: Ez a funkció csak akkor működik, ha SIM kártyája lehetővé teszi a kártyazár kikapcsolását.

TELEFONZÁR

A telefonzár védi a telefonkészüléket az illetéktelen használattal szemben, ha ellopták, vagy a SIM kártyát kicserélték benne. Ez a funkció nincs bekapcsolva a készülék megvásárlásakor. Az alapértelmezésként beállított **0000** biztonsági kódot tetszés szerinti 3 - 8 számjegyű egyéni kódra módosíthatja.

A telefonzár funkció kétszintű: **teljes zár** és az **automatikus zár**.

Teljes zár

Ha a Teljes zár funkciót aktiválja, telefon minden bekapcsolásakor rövid időre a **telefon lezárva** üzenet jelenik meg a kijelzőn. Ezt az **Írja be a záró kódot** felszólítás követi. A készülék csak úgy használható, ha ezután beírja biztonsági kódját, majd lenyomja a **YES** billentyűt.

Automatikus zár

Ha az automatikus lezárás érvényes, a **telefon lezárva** és az **Írja be a záró kódot** üzenetek nem jelennek meg mindaddig, amíg másik SIM kártyát nem tesz a készülékbe. A telefon új SIM kártyával csak a biztonsági kód helyes beírása után használható. A SIM kártya újabb cseréjéig a készülék nem kéri a felhasználótól a biztonsági kód beírását.

A biztonsági kód módosítása

1. Léptessen a **Hozzáférés**, menühöz, majd **YES**, **Telefonzár Kódváltás**, **YES**!
2. Írja be a régi kódot és nyomja meg a **YES** billentyűt!
3. Írja be az új kódot és nyomja meg a **YES** gombot!
Az **Ismétlje az új kódot** üzenet jelenik meg a kijelzőn.
4. Írja be ismét az új kódot, majd nyomja meg a **YES** billentyűt!
Az **Új kód** üzenet megerősíti a kód megváltoztatását.

A telefonzár be-/kikapcsolása

1. Léptessen a **Hozzáférés**, menühöz, majd **YES**, **Telefonzár**, **YES**!
2. Válassza a kívánt beállítást (**Teljez zár**, **Autom. zár** vagy **Feloldva**), és nyomja meg a **YES** billentyűt!
3. Írja be a biztonsági kódot, majd nyomja meg a **YES** gombot!
A **Telefonzár** üzenet és az új beállítás látható a kijelzőn.

HÍVÁSLETILTÁS

A Hívásletiltás szolgáltatás lehetővé teszi a különböző típusú kimenő és bejövő hívások letiltását. A funkcióval korlátozhatja a telefon használatát.

Megjegyzés: *Előfordulhat, hogy ez a szolgáltatás nem áll minden hálózaton rendelkezésre vagy külön előfizetést igényel.*

A következő hívások tilthatók le:

- az összes kimenő hívás,
- az összes kimenő nemzetközi hívás,
- az összes kimenő nemzetközi hívás, az ön országába irányuló hívások kivételével,
- az összes bejövő hívás,
- az összes bejövő hívás, amikor ön külföldön tartózkodik (roaming).

Annak biztosítására, hogy a hívásletiltást más ne módosíthassa, az előfizetéssel együtt kapott **jelszó** szükséges a hívásletiltás be- vagy kikapcsolásához.

A hívásletiltás állapotának módosítása

1. Léptessen a **Hozzáférés**, menühöz, majd **YES**, **Tiltás**, **YES**!
2. Válassza a kívánt **Tiltás** opciót, majd nyomja meg a **YES** billentyűt!
3. Most három lehetőség közül választhat:
 - **Bekapcsol** egy hívásletiltást.
 - Az **Állap.info** segítségével ellenőrizheti egy hívásletiltás állapotát.
 - A **Kikapcsol** érvényteleníti a hívásletiltást.
4. A választást a **YES** billentyűvel erősítheti meg.

TILTÁS

L Össz.töröl R

5. Írja be a jelszót, majd nyomja meg a **YES** gombot!

Lehetséges egy rövid késleltetés. Ekkor a **Kérem várjon** felirat látható a kijelzőn. Ezt követi az üzenet, amely informálja a hívásletiltás be- vagy kikapcsolt állapotáról.

Megjegyzés: *Ha bejövő hívásait átirányítja (lásd a "Bejövő hívások átirányítása" cím alatt a(z) 63. oldalon), néhány letiltási lehetőség nem áll rendelkezésére. Hasonlóképpen, ha letiltja hívásait, néhány hívásátirányítási lehetőséget nem használhat.*

Az összes hívásletiltás kikapcsolása

1. Léptessen a **Hozzáférés**, menühöz, majd **YES**, **Tiltás**, **YES**, **Össz.töröl**, **YES**!
2. Írja be a jelszót, majd nyomja meg a **YES** gombot!
Ekkor a **Kérem várjon**, majd az összes hívásletiltás kikapcsolását megerősítő üzenet látható a kijelzőn.

A letiltási jelszó módosítása

A hívásletiltáshoz kapcsolódó jelszót a szolgáltatás előfizetésekor kapja meg. Ezt a jelszót könnyen, tetszés szerinti gyakorisággal megváltoztathatja.

1. Léptessen a **Hozzáférés**, menühöz, majd **YES**, **Tiltás**, **YES**, **Jelszóváltás**, **YES**!
2. Írja be régi (jelenlegi) jelszavát és nyomja meg a **YES** billentyűt!
3. Írja be az új jelszót, majd nyomja meg a **YES** gombot!
4. Írja be az új jelszót és másodszor is, majd nyomja meg a **YES** billentyűt!
Ekkor a **Kérem várjon**, majd a jelszó módosítását megerősítő üzenet látható a kijelzőn.

FIX KIMENŐ ÉS BEJÖVŐ HÍVÁSOK

A fix kimenő és a fix bejövő hívás funkció a kimenő és bejövő hívások korlátozásának egy lehetséges eszköze.

Megjegyzés: *A fix kimenő és bejövő hívás funkcióhoz olyan SIM kártyára van szükség, amely lehetővé teszi a fix számok tárolását. A fix számokat a PIN2 kód védi.*

A fix bejövő és a fix kimenő hívások telefonszámait a készülék a SIM kártyán a fix számok listájában tárolja. A fix bejövő és kimenő számoknak teljesen azonosnak kell lenniük. Mindemellett a két funkciót függetlenül kapcsolhatja be vagy ki.

- A fix kimenő és bejövő hívás funkció csak a SIM kártyán tárolt számok hívását és fogadását teszi lehetővé. Ha más számot kísérel meg felhívni, a **'Nem megengedett szám'** üzenet jelenik meg a kijelzőn. Ha a hívó száma

nem szerepel a fix bejövő számok listájában, hívását visszautasítja a készülék.

- Tárolhat részleges telefonszámot is, például egy körzetszámot vagy egy körzetszám és különböző telefonszámok közös első számjegyeit. A 0123456 szám tárolása megengedi pl. a 012345600 és a 012345699 közé eső telefonszámok hívását és fogadását.
- Nemzetközi előhívószámmal (+) és országgóddal kezdődő számokat is tárolhat. Ezek megengedik a külföldre kezdeményezett és onnan fogadott hívásokat.
- **Kérdőjelet** tartalmazó számok is tárolhatók. Például a 01234567?0 tárolása lehetővé teszi a 0123456700 és a 0123456790 közötti számok hívását. Kérdőjellel beírásához tartsa lenyomva a **#** billentyűt.
- A tárolható fix telefonszámok mennyisége a SIM kártyától függ.

Megjegyzés: A fix hívási funkció nem tiltja a 112 nemzetközi segélykérő szám és hálózata szolgáltató központjának hívását. A hívásátirányítási és hívásletiltási hálózati funkciók nem használhatók.

A fix hívási funkció be-/kikapcsolása

1. Léptessen a **Hozzáféres**, menühöz, majd **YES**, **Fix hívás**, **YES**!
2. Írja be a PIN2 kódot és nyomja meg a **YES** billentyűt!
3. Válassza a **Bekapcsol** vagy **Kikapcsol** lehetőséget, majd nyomja meg a **YES** gombot!

A fix bejövő hívások be- vagy kikapcsolása

1. Léptessen a **Hozzáféres**, menühöz, majd **YES**, **Fix bejövő**, **YES**!
2. Írja be a PIN2 kódot és nyomja meg a **YES** billentyűt!
3. Válassza a **Bekapcsol** vagy **Kikapcsol** lehetőséget, majd nyomja meg a **YES** gombot!

Fix számok tárolása

1. Léptessen a **Hozzáféres**, menühöz, majd **YES**, **Fix számok**, **YES**, **Tárolás**, **YES**!
2. Írja be a PIN2 kódot és nyomja meg a **YES** billentyűt!
3. Írja be a nevet (opcionális) és a fix számot ugyanúgy, mint egy közönséges telefonszám tárolásánál!

Megjegyzés: Ahhoz, hogy tárolhasson fix számokat, be kell kapcsolnia a fix hívási funkciót (lásd fentebb).

HOZZÁFÉRÉS
L Fix hívás R
(Kikapcsolt)

HOZZÁFÉRÉS
L Fix bejövő R
(Kikapcsolt)

Tárolt fix számok szerkesztése

1. Léptessen a **Hozzáférés**, menühöz, majd **YES**, **Fix számok**, **YES**!
2. Válassza ki a **Szerkeszt** funkciót és nyomja meg a **YES** billentyűt!
Miután beírta PIN2 kódját, ugyanúgy módosíthatja a pozíciószámot, a nevet vagy az állandó számot, mint egy közönséges telefonszám esetében.
3. Amikor befejezte a szerkesztést, nyomja meg a **YES** gombot.

Hálózati beállítások

A **Hálózatok** menü több funkciót tartalmaz, amelyek segítségével meghatározhatja, hogy készüléke milyen módon keressen hálózatot. Ön saját maga is választhat az elérhető hálózatok közül.

HÁLÓZATOK KERESÉSE

Amikor bekapcsolja telefonját, az a legutóbb használt hálózatot keresi. Ha az nem érhető el, akkor igénybe vehet másik hálózatot is, amennyiben hazai szolgáltatója megkötötte a szükséges megállapodásokat. Ezt nevezzük roamingnak (barangolás).

A SIM kártyán található hálózatok listája határozza meg, hogy telefonkészüléke milyen sorrendben választja ki a hálózatot. A Hálózatok menü tartalmaz egy sor olyan funkciót, amelyekkel ön is meghatározhatja a hálózatkeresés módját. Ön is választhat hálózatot a hatótávolságon belül lévőek közül.

KERESÉSI MÓDOK

A telefon két módon: automatikus és manuális módban kereshet.

Automatikus keresési mód

Automatikus keresési módban a készülék bekapcsolás után először a legutóbb használt hálózatot keresi. Ha ez nem érhető el, a készülék keres egy másik, hatótávolságon belül rendelkezésre álló hálózatot.

Amikor megvásárolja a telefont, az automatikus keresési mód az alapértelmezés szerinti beállítás

Az automatikus keresési mód bekapcsolása

1. Léptessen a **Hálózatok** menühöz, majd **YES**, **Keresésmód**, **YES**!

Ha az **Automat.** felirat látható a kijelző alsó sorában, akkor telefonját már automatikus keresési módba állította.

2. Ha az **Automat.** üzenet nem jelenik meg, nyomja le a **YES** billentyűt.
3. Válassza az **Automat.** opciót és nyomja meg a **YES** gombot!
Telefonját automatikus keresési módba állította.
4. A **CLR** billentyű lenyomásával visszajut készenléti üzemmódba.

HÁLÓZATOK
L Keresésmód R
(Automat.)

Megjegyzés: A SIM kártyán tárolt preferencialista határozza meg az előnyben részesítési sorrendet, ami alapján a készülék hálózatot választ. Ezt a listát bármikor módosíthatja.

Manuális keresési mód

Manuális keresési módban a készülék bekapcsolás után először a legutóbb használt hálózatot keresi. Ha ez nem érhető el, a kijelzőn megjelenik a

Hálózatot választ? kérdés.

A manuális keresési mód bekapcsolása

1. Léptessen a **Hálózatok** menühöz, majd **YES, Keresésmód, YES!**
2. Válassza az **Manuális** opciót és nyomja meg a **YES** gombot!
3. A **CLR** gombbal visszatérhet készenléti üzemmódba.

A hálózat kiválasztásáról az alábbiakban olvashat.

EGY HÁLÓZAT KIVÁLASZTÁSA

1. Léptessen a **Hálózatok, YES, Hálózattól, YES!**
2. Ha egynél több hálózat van hatótávolságon belül, léptessen a kívánt hálózatra, és a **YES** billentyű megnyomásával válassza ki!

A kijelzőn megjelenő információk

A **Hálózatok** menüben az ország és a hálózat teljes neve helyett rövidítés látható. A hálózat teljes nevének megtekintéséhez nyomja meg a * gombot.

A hálózat nevével együtt az alábbi információk is megjelennek a kijelzőn:

A kijelzőn látható:	jelentés:
Aktuális	Pillanatnyilag ezt a hálózatot használja.
Hazai	A hazai hálózat hatótávolságon belül van. Kiválaszthatja azt.
Előnyben	A hálózat neve szerepel a SIM kártyájának előnyben részesített hálózatokat tartalmazó listáján. Kiválaszthatja ezt a hálózatot.
Tiltott	A hálózat neve szerepel a SIM kártyájának tiltott hálózatokat tartalmazó listáján. Nem választhatja ezt a hálózatot, csak a segélykérő hívást kedeményezhet.
Elérhető	A hálózat neve nem szerepel a SIM kártyájának sem az előnyben részesített, sem a tiltott hálózatokat tartalmazó listáján. Használhatja a hálózatot.
Nincs hálózat	Nincs elérhető hálózat.

HÁLÓZATOK
L Keresésmód R
(Manuális)

HÁLÓZATOK
L Hálózattól R

HÁLÓZATOK

L Új keresés R

Automatikus keresés indítása

- Léptessen a **Hálózatok**, **YES**, **Új keresés**, **YES**!

A telefonkészülék automatikusan megkezdí a hálózatkeresést az SIM kártyán tárolt előnyben részesített hálózatok listája alapján.

Tiltott hálózatok

A tiltott hálózatok nevét a SIM kártya tárolja. Ha készüléke ilyen tiltott hálózatot érzékel hatótávolságon belül, akkor azt hálózatkeresés közben kihagyja (automatikus keresési mód).

Amennyiben a belföldi hálózat üzemeltetője a tiltott hálózattal megállapodásra jut és engedélyezi a tiltott hálózat használatát, választható az illető hálózat annak ellenére, hogy a **Tiltott** felirat jelenik meg a kijelzőn.

ELŐNYBEN RÉSZESÍTETT HÁLÓZATOK LISTÁJA

Létrehozhat egy előnyben részesítési sorrendet meghatározó listát, amely alapján a telefonkészülék automatikus keresési módban hálózatot választ, ha a belföldi hálózat nem érhető el.

A listába felvehető hálózatok száma a SIM kártyától függ.

Az **Listaszerk** funkció lehetővé teszi az előnyben részesített hálózatok jegyzékének felülvizsgálatát. A hálózatok sorrendjének átrendezésén kívül új hálózatot vehet fel vagy meglévő hálózatot törölhet a jegyzékből.

A hálózati lista felülvizsgálata

1. Léptessen a **Hálózatok** menühöz, majd **YES**, **Listaszerk**, **YES**!

A **Kérem várjon** felirat látható.

A kijelzőn megjelenik az első hálózat neve. Ha a hálózat elérhető, neve mellett a ‘*’ jel is látható.

2. A **BAL** és **JOBB** nyilakkal léptethet a hálózatok listájának másik elemére.

Megjegyzés: A hálózat teljes nevének megtekintéséhez nyomja meg a * billentyűt!

Hálózat felvétele a listába

1. Léptessen a **Hálózatok** menühöz, majd **YES**, **Listaszerk**, **YES**!
2. Lépjen a lista első szabad pozíciójára és nyomja meg a **YES** billentyűt!

Az **Új háló?** kérdés jelenik meg a kijelzőn.

Ha olyan pozíciót választott ki, amely már foglalt, nyomja le a **YES** gombot, majd a **BAL** vagy **JOBB** nyílbillentyűvel lépegetsen mindaddig amíg az **Új háló?** felirat meg nem jelenik.

3. Nyomja meg a **YES** gombot és keresse ki a **BAL** és **JOBB** nyíl segítségével a kívánt hálózatot.

HÁLÓZATOK

L Listaszerk R

LISTASZERK

Hálózatnév

L 1 R

LISTASZERK
Hálózatnév
L Törli? R

EDIT LIST
Hálózatnév
L Áthelyezés?R

4. Ha a kívánt hálózat nem jelenik meg, az **Egyéb?** kérdésre nyomja le a **YES** gombot. Ezt követően írja be a háromjegyű országhódót, majd a kétjegyű hálózati kódszámot.
5. Végezetül a **YES** gomb lenyomásával írja be a hálózatot a jegyzékbe!

Hálózat törlése a listából

1. Léptessen a **Hálózatok** menühöz, majd **YES**, **Listaszerk**, **YES**!
2. Lépjen a törölni kívánt hálózatra és nyomja meg a **YES** billentyűt!
3. Válassza a **Töröl** funkciót és nyomja le a **YES** gombot!

A lista átrendezése

1. Léptessen a **Hálózatok** menühöz, majd **YES**, **Listaszerk**, **YES**!
2. Lépjen az áthelyezni kívánt hálózatra és nyomja meg a **YES** billentyűt!
3. Válassza az **Áthelyezés** funkciót és nyomja le a **YES** gombot!
4. Írja be a listabeli új pozíciót, majd nyomja meg a **YES** billentyűt!

Több egyidejű hívás kezelése

Készüléke egyidejűleg több hívást is tud kezelni. Ez azt jelenti, hogy ön az éppen aktív hívást várakoztatni tudja, amíg egy másik hívást kezdeményez vagy fogad, és a két hívás között át tud kapcsolni.

Akár **konferenciahívást** is létesíthet öt személy részvételével. A konferenciahívás résztvevőit egyénenként, de csoportosan is várakoztathatja, miközben újabb résztvevőket kapcsol be a konferenciabeszélgetésbe. Ezenkívül a konferenciahívás résztvevőit akkor is várakoztathatja, ha közben valaki mással magánbeszélgetést kíván folytatni. Lásd a *“Konferenciahívások” cím alatt a(z) 79. oldalon.*

A HÍVÁSVÁRAKOZTATÁS SZOLGÁLTATÁS

Ha azt szeretné, hogy egy folyamatban lévő hívás közben is tudjon második hívást fogadni, be kell kapcsolnia a **Hívásvárakoztatás** szolgáltatást.

A hívásvárakoztatás szolgáltatás bekapcsolása

1. Léptessen a **Hozzáférés** menühöz, majd **YES, Hív.várakozt, YES!**
2. Válassza a **Bekapcsol** funkciót és nyomja meg a **YES** billentyűt!
Lehetséges egy rövid késleltetés. Addig a **Kérem várjon** üzenet látható a kijelzőn. Ezt követően a **Hívásvárakoztatás bekapcsolva** üzenet jelenik meg.

A hívásvárakoztatás szolgáltatás kikapcsolása

1. Léptessen a **Hozzáférés** menühöz, majd **YES, Hív.várakozt, YES!**
2. Válassza a **Kikapcsol** funkciót és nyomja meg a **YES** billentyűt!

Tipp: Az **Állap.info** funkcióval ellenőrizheti, hogy a hívásvárakoztatás szolgáltatást bekapcsolta-e vagy sem.

MÁSODIK HÍVÁS KEZDEMÉNYEZÉSE FOLYAMATBAM LÉVŐ HÍVÁS KÖZBEN

1. Várakoztassa az aktuális hívást a **YES** billentyű lenyomásával!
Az **1 hívó vár** üzenet látható a kijelzőn.
2. Írja be vagy hívja elő a telefonkönyvből a hívni kívánt számot!
3. A **YES** billentyű lenyomásával kezdeményezze a hívást!

HÍV.VÁRAKOZT

L Bekapcsol R



MÁSODIK HÍVÁS FOGADÁSA FOLYAMATBAM LÉVŐ HÍVÁS KÖZBEN

Ha a **Hív.várakozt** funkciót bekapcsolta, második hívás érkezésekor a fülhallgatóban egy hangjelzést hall, a kijelzőn megjelenik a **VáróHívás** üzenet. A következőket teheti:

Az aktuális hívást befejezi és fogadja a várakozó hívást

1. Az aktuális hívás befejezéséhez nyomja meg a **NO** billentyűt. A **Válaszol?** kérdés jelenik meg a kijelzőn.
2. A **YES** billentyű lenyomásával fogadhatja a várakozó hívást.

Az aktuális hívást várakoztatja és fogadja a várakozó hívást

- A **YES** billentyű lenyomásával tegye várakozó állapotba az aktuális hívást, és fogadja a várakozó hívást!
Az **1 hívó vár** üzenet látható a kijelzőn.

Folytatja az aktuális beszélgetést és elutasítja a várakozó hívást

- Nyomja le a **0**, majd a **YES** billentyűt!
Ezzel törli a várakozó hívást. Ha a hívó fél hálózata támogatja a funkciót, a hívó foglalt jelzést hall.

Megjegyzés: Amennyiben az **Átírányítás foglaltság esetén** funkciót bekapcsolta, a várakozó hívás az ön által megadott számra kerül átírányításra.

AMIKOR EGY HÍVÁS AKTÍV ÉS EGY VÁRAKOZIK

Amikor egy aktív és egy várakozó hívása van, a következőket teheti:

Átkapcsolhat a két hívás között

- Az aktív és a várakozó hívás közötti átkapcsoláshoz nyomja meg a **YES** billentyűt!

Befejezi az aktív hívást

1. A **NO** gomb lenyomásával befejezi a folyamatban lévő beszélgetést. A **Váró hívás fogadása?** kérdés jelenik meg és egy sípoló hang hallatszik.
2. A **YES** billentyűvel visszatér a várakozó híváshoz, a **NO** gombbal befejezi.

Megjegyzés: Ha három másodpercen belül nem nyomja meg sem a **YES** sem a **NO** billentyűt, a **Váró hívás fogadása?** kérdés eltűnik a kijelzőről. A várakozó hívás automatikusan befejeződik.

Tipp: Az **1-es** majd a **YES** gomb lenyomásával automatikusan befejezheti az aktuális hívást és visszaállíthatja a várakozó hívást.



Két hívás összekapcsolása – explicit hívástovábbítás

Ha van egy folyamatban lévő aktív és egy várakozó hívása, a két hívást összekapcsolhatja.

- Nyomja meg a **4**-es majd a **YES** billentyűt!

A két hívás összekapcsolódott és mindkét hívással megszakadt a kapcsolata

Megjegyzés: *A szolgáltatás nem érhető el minden hálózaton. További információkért lépjen kapcsolatba hálózatának üzemeltetőjével.*

HARMADIK HÍVÁS FOGADÁSA

Feltéve, hogy bekapcsolta a **Hívásvárakoztatás** funkciót, fogadhat harmadik hívást mialatt telefonbeszélgetést folytat és van egy várakozó hívása is. A hallgatóban egy hangjelzés figyelmezteti, a kijelzőn a **VáróHívás** üzenet jelenik meg. A következőket teheti:

Egyszerre csak egy hívás várakozhat. Ha fogadni kívánja a harmadik hívást, be kell fejeznie az egyik fennálló beszélgetést.

Az aktuális beszélgetés befejezése és a várakozó hívás fogadása

- Nyomja meg a **1**-es majd a **YES** billentyűt!

A várakozó hívás aktív lesz, a fenntartott hívás továbbra is várakozik.

A várakozó hívás elutasítása

- Nyomja meg a **0** majd a **YES** billentyűt!

A harmadik hívást elutasította. Ha a hívó fél hálózata támogatja a funkciót, a hívó foglalt jelzést hall.

Megjegyzés: *Amennyiben az átirányítás foglaltság esetén funkciót bekapcsolta, a várakozó hívás az ön által megadott számra kerül átirányításra.*

KONFERENCIAHÍVÁSOK

Megjegyzés: *Előfordulhat, hogy a Konferenciahívás szolgáltatás nem áll mindegyik hálózaton rendelkezésre.*

A konferenciahívás szolgáltatás lehetővé teszi közös beszélgetés folytatását maximum öt partnerrel. Várakoztathatja a konferencia egy tagját vagy egy csoportját amíg ön új résztvevőkkel bővíti a konferenciát. Lehetősége van várakoztatni a konferencia résztvevőit mialatt ön magánbeszélgetést folytat.

Konferenciahívás létrehozása

1. Hívja fel az első partnert, akit fel kíván venni a konferenciabeszélgetésbe!
2. Várakoztassa a hívást a **YES** billentyű lenyomásával!
3. Hívja fel a második partnert, akit fel kíván venni a konferenciába!

4. A **3**-as majd a **YES** billentyű lenyomásával kapcsolja be a két partnert a konferenciába!

Várakoztathatja a konferencia csoportot és a 2-4. lépések ismétlésével harmadik tagot vehet fel. A résztvevők számát ötig bővítheti a fenti módon.

Megjegyzés: *A kijelzőn az utolsóként hívott számra mint első számra, az utolsó előttire mint másodikra, stb. lehet hivatkozni.*

Ha a tagok egyikével magánbeszélgetést kíván folytatni, a többi résztvevőt várakoztathatja.

Magánbeszélgetés

1. Nyomja meg a **2**-es gombot!
2. Nyomja le a tag számát, akivel egyéni beszélgetést kíván folytatni! Például ha a hármas számú résztvevővel szeretne beszélni, nyomja meg a **3**-as gombot.
3. Nyomja le a **YES** billentyűt!

A tag visszakapcsolása a konferenciába:

- Nyomja meg a **3**-as, majd a **YES** gombokat!

Egy tag kiléptetése a konferenciából

1. Nyomja meg a **1**-es gombot!
2. Nyomja le a kiléptetendő tag számát! Például a hármas számú partner kiléptetéséhez a **3**-as gombot.
3. A **YES** billentyű lenyomásával kilépteti a tagot.

Hívás kezdeményezése konferenciahívás közben

Várakoztathatja a konferencia csoportot, és kezdeményezhet egy másik hívást. Ezután átkapcsolhat az új hívás és a konferenciahívás között.

A konferencia csoport várakoztatása és egy új hívás kezdeményezése

1. Várakoztassa a konferenciát a **YES** gomb lenyomásával!
2. Írja be a hívni kívánt számot, majd nyomja meg a **YES** billentyűt!

Átkapcsolás az új hívás és a konferenciahívás között

- Nyomja meg a **YES** billentyűt!

Az új hívás befejezése és visszatérés a konferenciába

- Nyomja meg a **1**-es, majd a **YES** gombokat!

A konferenciahívás befejezése

- A **NO** gomb lenyomásával befejezheti a konferenciahívást.

A hívás időtartamának/ költségének ismerete

Beszélgetés közben a hívás időtartama látható a kijelzőn.

A **Beállítás** menü **Hívás info** funkciójának segítségével kiírathatja mindkét időt, a bejövő és a kimenő hívások idejét is. A **Költség** funkcióval megjelenítheti a hívások költségét vagy a hívási egységek számát, feltéve, hogy hálózata és SIM kártyája támogatja ezt a tulajdonságot.

HÍVÁSINFORMÁCIÓK

Az Info menüben megjelenítendő hívásinformációk beállítása

1. Léptessen a **Beállítás** menüre, majd **YES**, **Hívás info**, **YES**!
2. Válassza az **Idő:Kimenő**, **Idő:Összes** és **Költség** lehetőségek egyikét!
3. Érvényesítse választását a **YES** billentyű lenyomásával!

Az utolsó hívás idejének vagy költségének megjelenítése

Az **Információ** menü **Utol.Hívás** funkciójával megjelenítheti az utolsó bejövő (vagy kimenő) hívás időtartamát/költségét.

Az utolsó hívás idejének vagy költségének megjelenítése

- Léptessen az **Információ** menüre és nyomja meg a **YES** billentyűt!
A **Beállítás** menü **Hívás info** funkciójának beállításától függően a navigációs gombok segítségével ellenőrizheti:
 - az utolsó kimenő hívás időtartamát;
 - az utolsó bejövő hívás időtartamát, feltéve, hogy a **Beállítás** menü **Hívás info** funkciójának beállítása **Idő:Összes**.

Az összes hívás idejének vagy költségének megjelenítése

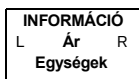
- Léptessen az **Információ** menüre, majd **YES**, **Össz hívás**, **YES**!
A **Beállítás** menü **Hívás info** funkciójának beállításától függően ellenőrizheti:
 - az összes kimenő hívás időtartamát;
 - az összes bejövő és kimenő hívás időtartamát;
 - az összes bejövő és kimenő hívás költségét (vagy a hívásegységek számát).

HÍVÁS INFO

L Idő:Kimenő R

INFORMÁCIÓ

L Utol.Hívás R
1:23



Az összes hívás idő- és költségszámlálójának nullázása

1. Léptessen az **Információ** menüre, majd **YES**, **Össz hívás**, **YES**!
A **Töröl?** kérdés olvasható a kijelzőn.
2. A **YES** gomb megnyomásával törölheti a számlálót.

Megjegyzés: A hívásköltség opció választása esetén a számláló törléséhez be kell írnia a PIN2 kódot.

A HÍVÁSKÖLTSÉG MEGHATÁROZÁSA

Ez a funkció csak akkor jelenik meg, ha kiválasztotta a **Beállítás** menü **Hívás info** funkciójának **Költség** opcióját (lásd alább).

- Léptessen az **Információ** menüre és válassza az **Ár** funkciót!
 - Az **Egységek** opció azt jelenti, hogy a hívásegységek száma jelenik meg a kijelzőn a hívás alatt és az **Utol.Hívás** valamint az **Össz hívás** funkciókban.
 - Az **Ár** funkció lehetővé teszi a hívásegység árának beírását és megváltoztatását. A beírt árat a SIM kártya tárolja.

A hívásegység árának beírása

1. Léptessen a **Beállítás** menüre, majd **YES**, **Hívás info**, **YES**.
2. Válassza a **Költség** funkciót és nyomja meg a **YES** billentyűt.
3. A **CLR** gomb lenyomásával visszatérhet készenléti üzemmódba.
4. Léptessen az **Információ** menüre, majd **YES**, **Ár**, **YES**, **Egységek**, **YES**.
5. Írja be a PIN2 kódot, és nyomja le a **YES** billentyűt.
Az **Ár Egységek** látható a kijelzőn.
6. Nyomja meg a **YES** billentyűt.
7. Írja be a pénznem kódját, például az angol font esetén **GBP**, és nyomja meg a **YES** billentyűt!
8. Írja be a hívási egység árát, például 0.5, és nyomja le a **YES** gombot.
Tizedespontot a **#** billentyűvel írhat be.
9. Írja be a PIN2 kódot és nyomja meg a **YES** billentyűt! (Lehet olyan hálózat, amelyiknél nem jelenik meg a PIN2 kód bekérésének jele.)

Visszatérés a hívásegység megjelenítéséhez

1. Léptessen az **Információ** menüre, majd **YES**, **Ár**, **YES**!
2. A **YES** billentyű lenyomásával válassza ki az **Egységek** opciót!
3. A **YES** gomb ismételt lenyomásával visszatér a hívásegység megjelenítéséhez.

A RENDELKEZÉSRE ÁLLÓ ÖSSZEGHATÁR

Feltételezve, hogy hálózata és SIM kártyája támogatja a tulajdonságot, beírhatja a telefonálásra felhasználható összeget. Ez a szolgáltatás hasznos lehet amikor például kölcsönadja valakinek a telefont és nem szeretné ha a hívásdíj meghaladna egy ön által meghatározott értéket. Ezután telefonáláskor a hívás költsége csökkenti a felhasználható összeget. Amikor az pénz elfogy, nem lehet telefonálni.

A telefonálásra rendelkezésre álló összeghatár beállítása

1. Léptessen az **Információ** menüre, majd **YES**, **Forrás korlátlan**, **YES**, **Új forrás**, **YES**!
2. Írja be az összeget: például 30 angol fontot, majd nyomja meg a **YES** billentyűt!
3. Írja be a PIN2 kódot és nyomja le a **YES** gombot!

FORRÁS

L Új forrás R

Két telefonvonal használata

Amennyiben előfizetése lehetővé teszi a két telefonvonalas szolgáltatást (hívják alternatív vonal szolgáltatásnak is: Alternate Line Service – ALS), két különböző hangvonal lehet. A szolgáltatás hasznos lehet amikor például egy vonalat üzleti, egy másikat pedig privát beszélgetései számára szeretne fenntartani.

A kétvonalas szolgáltatás valószínűleg nem minden hálózaton érhető el, és igénybevételéhez külön előfizetésre lehet szükség. További információkért keresse meg hálózatának üzemeltetőjét!

Megjegyzés: Szöveges üzenetek (SMS) vétele és küldése csak az 1. vonalon lehetséges.

VONALVÁLASZTÁS

Az aktuálisan választott vonalat 'L' betű és egy szám mutatja a kijelzőn. Például ha a kettes vonalat választotta, 'L2' látható.

Megjegyzés: A **Vonalvált.** menü csak akkor jelenik meg, ha kétvonalas szolgáltatást használ.

Átváltás a másik vonalra

1. Léptessen a **Vonalvált.** menüre!
2. A **YES** billentyű lenyomásával a kijelző alsó sorában látható vonalra válthat.

Mostantól minden kimenő hívását a választott vonalon bonyolítja.

Hívásokat mindkét vonalon fogadhat.

Tipp: Amennyiben a telefon készenléti üzemmódban van, a menürendszerbe történő belépés helyett válthat vonalat úgy is, hogy lenyomva tartja a 2-es számbillentyűt.

Hívás fogadása az egyes vagy kettes vonalon

Amikor valaki hívja, a **Válaszol!** kérdés helyett attól függően, hogy melyik vonalon hívták, az **1. vonal** vagy a **2. vonal** szöveg jelenik meg.

MENÜ
L Vonalvált. R
2. vonal



Megjegyzés: Ha már beszélgetést folytat az egyik vonalon, be kell fejeznie a beszélgetést, hogy válaszolhasson a másik vonalon érkező hívásra.

A KÉT VONAL KÜLÖNBÖZŐ BEÁLLÍTÁSA

A két vonalra egymástól eltérő paramétereket állíthat be: például más-más csengetési hangot, hívásátírányítást, híváskorlátozást és hívásvárakoztatási módokat.

Az **Információ** menü hívási időmérő funkciója az aktuálisan választott vonal kimenő hívásainak idejét (költségét) mutatja.

A két vonal nevének megváltoztatása

A készülék megengedi a két telefonvonal egyéni elnevezését. Hívhatja például az egyes számú vonalat 'magán', a kettes vonalat pedig 'munka' néven.

A vonal nevének megváltoztatása

1. Léptessen a **Beállítás** menüre, majd nyomja meg a **YES** billentyűt!
2. Válassza az **1. vonalnév** vagy a **2. vonalnév** opciót, majd nyomja meg a **YES** gombot!
3. A számbillentyűk segítségével írja be az elnevezést (maximum tizenkét karakter) és nyomja meg a **YES** billentyűt!
4. Az új elnevezés megerősítéséhez nyomja la a **YES** gombot!

Hívókártyás vagy hitelkártyás hívások

Amikor nemzetközi vagy távolsági számokat hív, esetleg nem akarja, hogy a szolgáltatója ezeket a hívásokat a szokásos számlájára terhelje. Ehelyett, ha van hitelkártyája vagy hívókártyája, átirányíthatja a hívásdíjat az ezekhez tartozó számlák egyikére. A telefont felkészítették a folyamat legegyszerűbb végrehajtására.

Telefonja két elkülönített kártyaszámot tárolhat. Ezeket a számokat egy ön által választott 4-8 számjegyű biztonsági kód védi.

Megjegyzés: *A hívókártyás és hitelkártyás hívás funkció hálózathoz tartozó.*

A HÍVÓKÁRTYA FUNKCIÓ BEKAPCSOLÁSA

Ahhoz, hogy használhassa a hívókártyákat, be kell kapcsolnia ezt a funkciót.

A hívókártya funkció bekapcsolása

1. Léptessen a **Hozzáférés** menüre, majd **YES, Kártyahív. védelem, YES!**
Az **Írja be a kódot** üzenet jelenik meg a kijelzőn.
2. Írja be a biztonsági kódot (a gyári beállítás **0000**), és nyomja meg a **YES** gombot!
3. Léptessen a **Kártyahív.** funkcióra és nyomja meg a **YES** billentyűt!
4. Válassza a **Bekapcsolt** opciót, majd nyomja le a **YES** billentyűt!

A biztonsági kódot tetszés szerint megváltoztathatja. A kód 4-8 számjegyet tartalmazhat.

A biztonsági kódok megváltoztatása

1. Léptessen a **Hozzáférés** menüre, majd **YES, Kártyahív. védelem, YES!**
2. Írja be a biztonsági kódot (a gyári beállítás **0000**), és nyomja meg a **YES** gombot!
3. Léptessen a **Kódváltás** funkcióra és nyomja meg a **YES** billentyűt!
4. Írja be az új kódot és nyomja meg a **YES** billentyűt!
A kód 4-8 számjegyet tartalmazhat.
5. Amikor a **Ismétlje az új kódot** felirat megjelenik a kijelzőn, a erősítse meg az új kódot, majd nyomja meg a **YES** gombot!
Biztonsági kódja megváltozott.

A HITEL- VAGY HÍVÓKÁRTYÁK SZÁMAINAK TÁROLÁSA

Telefonja két hívókártyaszámot enged tárolni a telefonkönyv menüben. Ez az almenü csak akkor látható, ha előzőleg a Hozzáférés menüben bekapcsolta a hívókártya funkciót.

Hitelkártya vagy hívókártya számának tárolása

1. Léptessen a **Tel.könyv** menüre, majd **YES**, **Kártyahív.**, **YES**!
2. Írja be a biztonsági kódot és nyomja meg a **YES** gombot!
Amikor megveszi a telefont a gyári beállítás **0000**. A biztonsági kód megváltoztatását lásd fentebb.
3. A **BAL** és **JOBB** nyílak segítségével válassza ki a kártya pozícióját (**Kártya 1** vagy **Kártya 2**) és nyomja le a **YES** billentyűt!
4. Írja be a hívókártya-szolgáltató elérési számát (telefonszámát).
A számokat a hagyományos telefonszámnál megszokott módon írhatja be.
5. Nyomja meg a **JOBB** nyílbillentyűt!
6. Írja be a hívókártya-szolgáltató ellenőrző kódját!
7. A hívókártya számát a **YES** gomb lenyomásával tárolhatja.

KÁRTYA KIVÁLASZTÁSA

Ha két kártyaszámot tárolt, akkor a hívó- vagy hitelkártyás hívás előtt ki kell jelölnie a használni kívánt kártyát.

A használni kívánt kártya kiválasztása

1. Léptessen a **Tel.könyv** menüre, majd **YES**, **Kártyahív.**, **YES**!
2. Írja be a biztonsági kódot (vásárláskor a gyári beállítás **0000**), és nyomja meg a **YES** gombot!
3. Válassza ki a használni kívánt kártyát, majd nyomja meg a **YES** billentyűt!
Megjelennek a kártya paraméterei.
4. A kártya kiválasztásához nyomja le a **YES** gombot!

HITEL- VAGY HÍVÓKÁRTYÁS HÍVÁS KEZDEMÉNYEZÉSE

1. Írja be vagy hívja elő a telefonkönyvből a hívni kívánt számot!
2. Ahhoz, hogy a hívást hívó-/hitelkártyás hívásként állítsa be, tartsa lenyomva a **YES** billentyűt.

A készülék hívja a hívókártya-szolgáltató elérési számát. A kapcsolási fázisban bekéri a küldendő hívószámot (a hívni kívánt telefonszámot vagy személyi számát) és az ellenőrző kódot az ön által választott sorrendben (lásd fentebb).

A hívott szám és az ellenőrző kód elküldéséhez a kapcsolási fázisban, amikor a kijelzőn a **Érvényesít szám küld** üzenet látható, nyomja meg a **YES** billentyűt vagy várjon néhány másodpercet és a telefon automatikusan elküldi azokat.

Fax üzenetek és adatok küldése és fogadása

Ha olyan SIM kártyával rendelkezik, amelyik nem támogat külön fax és adatvonali számokat, be kell kapcsolnia az adat menüket. Amikor az **Adat menüket** bekapcsolta, két új menü lesz elérhető a készüléken: a **Beszéd majd fax**, az **Információ** menü előtt jelenik meg amikor léptet a **BAL** és **JOBB** nyílbillentyűkkel. A **Köv. hívás típusa** menü az Információ menü után található.

Megjegyzés: Az összes fax és adathívásokat megfelelő számítógépes programok indítják.

Az adat menük be és kikapcsolása

1. Léptessen a **Beállítás** menüre, majd **YES**, **Adat menük**, **YES**!
Az aktuális állapot (**Bekapcsolt** vagy **Kikapcsolt**) a kijelző alsó sorában látható.
2. Válassza a **Bekapcsol** vagy **Kikapcsol** opciót és nyomja meg a **YES** billentyűt!

A KÖVETKEZŐ HÍVÁS TÍPUSA

Ez a funkció lehetővé teszi annak eldöntését, hogy a következő bejövő hívás milyen típusú legyen: fax, adat vagy fax majd beszéd. Ez a menü csak akkor látható, ha készüléke érzékeli, hogy nincs beállítva külön szám az adat, fax és beszéd hívásokra. Ha egyszer beállította készülékét egy bizonyos bejövő hívástípusra, az mindaddig úgy marad, amíg vissza nem állítja. A normál beállítás a **Beszéd**.

A telefon beállítása egy meghatározott hívástípusra

1. Léptessen a **Köv. hívás típusa** (bekapcsolt adat menüket feltételező) funkcióra és nyomja meg a **YES** billentyűt!
2. Válassza ki a fogadni kívánt hívás típusát, majd nyomja le a **YES** gombot!

ADAT MENÜK

L Kikapcsol R

MENÜ

Köv. hívás
L típusa R

Néhány hasznos eszköz

ÉBRESZTÉS

A telefonkészülék ébresztő funkcióval rendelkezik. Amikor bekapcsolja készülékét, egy csengő (B) alakú ikon jelenik meg a kijelzőn a pontos idő mellett.

A figyelmeztető hangjelzés a beállított időpontban szólal meg akkor is, ha a telefont kikapcsolta. A billentyűk és a kijelző megvilágítása villogni kezd. Az ébresztő hangjelzés ereje a csengetés beállításától függ.

A figyelmeztető hangjelzés 60 másodpercig hallható, majd kilencpercenként ismétlődik, amíg ki nem kapcsolja. 60 perc múlva az ismétlődő funkció automatikusan kikapcsol.

A figyelmeztető időpontjának beállítása

1. Léptessen az **Óra** menüre, majd **YES**, **Órabeáll.**, **YES**, **Új időpont**, **YES**!
2. Írja be az időpontot órában és percben!
3. Az ébresztési beállítás megerősítésére nyomja meg a **YES** billentyűt!

Megjegyzés: Amennyiben az 'Óraformát.' funkcióval 12 órás formátumú időkijelzést választott, a * és # gombok segítségével válthat délelőtről délutánra és fordítva.

A figyelmeztető hangjelzés kikapcsolása

1. A figyelmeztető hangjelzés megszólalását követően bármelyik billentyűvel kikapcsolhatja.
2. Ha nem akarja, hogy az ébresztés megismétlődjön, nyomja le a **YES** billentyűt!

Az ébresztés funkció kikapcsolása

1. Léptessen az **Óra** menüre, majd **YES**, **Ébresztés**, **YES**!
2. Válassza a **Kikapcsol** pontot és nyomja meg a **YES** billentyűt!

A SZÁMOLÓGÉP

A telefon beépített számológépe összeadni, kivonni, osztani és szorozni tud.

A számológép használata

Az alábbi példában 134-et osztjuk 32-vel.

ÓRABEÁLL.
(09:30)

_ : - - -

1. Léptessen a **Kalkulátor** menüre, majd **YES** nyomja meg a **YES** billentyűt!
2. Írja be a 134-et!
3. Léptessen a **JOBB** nyíl vagy **BAL** nyíl billentyűkkel az osztásjelre (/) és nyomja meg a **YES** billentyűt!
4. Írja be a 32-t!
5. Léptessen a **JOBB** nyíl vagy **BAL** nyíl billentyűkkel az egyenlőségjelre (=) és nyomja meg a **YES** billentyűt!
Az eredményt úgy is megkaphatja, ha lenyomja a **#** billentyűt.
6. A kijelző törléséhez nyomja meg a **CLR** billentyűt!

Tizedespont beírása

- Nyomja le a * billentyűt!

Szorásjel beírása

- Nyomja le kétszer a * billentyűt!

GSM PRO

GSM Pro 92

GSM Pro

Megjegyzés: Az ebben a fejezetben leírt tulajdonságok speciális, GSM Pro-t támogató előfizetést feltételeznek. A GSM Pro-ról további információkat a szolgáltatótól kaphat. Lehet olyan szolgáltató, aki a GSM Pro helyett más nevet használ.

Az R250s PRO az első mobiltelefon, amely támogatja a GSM Pro jellemzőket. A GSM Pro a GSM hálózat kiterjesztett funkciójú változata, amely felhasználóinak elérhetővé teszi a különböző magán mobilrádió-hálózatok (Private Mobile Radio – PMR) és a nyilvános elérési mobilrádió-hálózatok (Public Access Mobile Radio – PAMR) legtöbb funkcióját.

Az R250s PRO készülék és a GSM Pro előfizetés biztosítja az összes szabályos GSM hálózati szolgáltatás mellett a legtöbb PMR és PAMR szolgáltatást, mint például a csoportos hívások, hívásfigyelés és riasztási hívások lehetőségét.

CSOPORTOS HÍVÁSOK

A csoportos hívás lehetővé teszi, hogy a csoport tagjai egyetlen hívással elérhetők legyenek. A csoportos hívás funkció a GSM hálózaton GSM Pro előfizetéssel rendelkezők részére használható.

Csoportos hívás esetén minden résztvevő hallja a többi és beszélhet egymással. A csoportos hívás funkció és az adó-vevő mód a GSM Pro részére egy adó-vevő szerű funkciót ad, ami a PMR és PAMR felhasználók fő jellegzetessége.

A csoportos szám egy speciális szám, amely lehetővé teszi a csoport összes tagjának egyidejű hívását egyetlen telefonhívással.

Adó-vevő mód

A csoportos hívás funkciót elsődlegesen az “adó-vevő” módban használják, bár a csoportos hívás a kezdeményezhető és fogadható telefon üzemmódban is.

Amikor beszélni kíván, nyomja meg és tartsa lenyomva az **ADÁS** gombot a telefon bal oldalán, lásd az “Áttekintés” cím alatt a(z) 4. oldalon.

Amikor befejezte a beszédet, eressze el az **ADÁS** gombot, engedve ezzel más

csoportagokat is beszélni. Amikor felengedte az **ADÁS** gombot, a mikrofon elnémul. Ezzel beszélgetés közben elkerülheti a zajos háttér zavaró hatását.

Üzem mód kapcsoló

Az R250s PRO készülék jobb oldalán található egy üzemmód kapcsoló (lásd az *“Áttekintés” cím alatt a(z) 4. oldalon*), amelynek segítségével átkapcsolhat a telefon és az adó-vevő módok között.

Amikor üzemmódot vált, a készülék figyelmeztető hangot ad. Bármikor átkapcsolhat az üzemmódok között: készenléti állapotban, hívás fogadása és beszélgetés közben is.

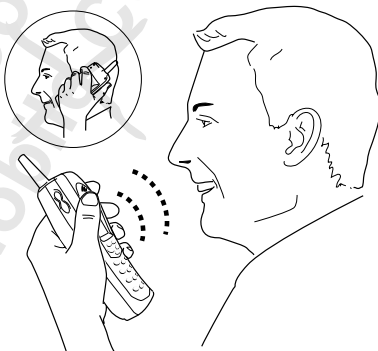
Átkapcsolás telefon és adó-vevő üzemmódok között

- Az **ÜZEMMÓD KAPCSOLÓT** felfelé csúsztatva adó-vevő módba kapcsol.
- Az **ÜZEMMÓD KAPCSOLÓT** lefelé csúsztatva telefon módba kapcsol.

Amikor üzemmódot vált, a készülék figyelmeztető hangot ad.

A fülhallgató hangereje

Amikor a telefont adó-vevő üzemmódban használja, a fülhallgató/hangszóró hangereje jelentősen megnő. Ne tegye a telefont közel a füléhez, mert halláskárosodást okozhat! Tartsa a készüléket 10–30 centiméter távolságra az arca előtt, és beszéljen közvetlenül a mikrofonba!





A fülhallgató hangerejének beállítása

1. Léptessen a **Beállítás** menüre, majd **YES**, **Hangerő**, **YES**!
Az aktuális üzemmód, **Telefon** vagy **Adó-vevő** látható a kijelző középső sorában.
2. A **BAL** nyílal csökkenti a hangerőt.
A **JOBB** nyílbillentyű segítségével növelheti a hangerőt.
3. A beállítás megerősítéséhez nyomja meg a **YES** billentyűt!

Tipp: *Telefonbeszélgetés közben a telefon oldalán lévő hangerő-szabályozó gombokkal változtathatja a hangerőt.*

RIASZTÁSI HÍVÁSOK

A R250s PRO készüléket ellátták egy **RIASZTÁS** gombbal, amely a telefon tetején az antenna mellett helyezkedik el. Lásd az *“Áttekintés” cím alatt a(z) 4. oldalon*. Könnyen kezdeményezhet riasztási hívásokat úgy, hogy a Riasztás gombot egy másodpercig lenyomva tartja. Ha a hívás sikertelen, a készülék (max. tízszer) automatikusan ismétli a tárcsázást.

Amikor megvásárolja a telefont, a riasztási szám a 112 nemzetközi segélyhívó számra van beállítva. Ezt a számot kívánsága szerint megváltoztathatja egy másikra. Ez hasznos lehet ha pl. olyan területen dolgozik, ahol saját szervezetének mentőszolgálatára hamarabb érheti el.

A riasztási szám megváltoztatásáról további információkat a *“Riasztás gomb” cím alatt a(z) 46. oldalon talál.*

TELEFONKÖNYV

Megjegyzés: *A csoportos hívási számokat a szolgáltató biztosítja. További információkért kérjük, keresse meg a szolgáltatót.*

A telefonkönyv egyszerűvé teszi a beszélgetőcsoport hívásának beállítását. Ahelyett, hogy emlékezetből kellene beírnia a billentyűzetten a telefonszámot, a készülék készenléti állapotában egyszerűen hívja elő a számot a telefonkönyvből az **ADÁS** gomb tartós lenyomásával. Amikor megtalálta a hívni kívánt számot, a **YES** billentyűvel kezdeményezheti a hívást.

A csoportos hívás telefonszámai ugyanabban a telefonkönyvben helyezkednek el, mint a saját személyes telefonszámai. Lásd a *“Személyes telefonkönyv” cím alatt a(z) 33. oldalon*. Ez azt jelenti, hogy ön nem tárolhatja személyes telefonszámait azokon a pozíciókon, amelyeket a szolgáltató használ. Ha nem megengedett pozícióra akar telefonszámot tárolni, a készülék kéri, hogy másik pozíción tárolja a számot. A telefonszám tárolásával

kapcsolatos további információkat a *“Telefonszám tárolása névvel együtt” cím alatt a(z) 35. oldalon találhat.*

Csoportos hívások kezdemenyezése és fogadása

A csoportos hívások kezdemenyezésének és fogadásának folyamata azonos a normál mobiltelefonos hívásokéval.

Megjegyzés: *Javasoljuk, hogy kapcsolja a telefont a csoportos hívás kezdemenyezése vagy fogadása előtt adó-vevő módba.*

Csak azt a csoportot tudja hívni, amelyiknek tagja.

Csoportos hívás kezdemenyezése

1. A **CLR** billentyű lenyomásával lépjen készenléti módba (ha még nincs ott)!
2. A telefonkönyvbe történő belépéshez nyomja meg és tartsa lenyomva az **ADÁS** gombot, majd keresse meg a hívni kívánt számot!
3. Amikor megtalálta a számot, a hívás kezdemenyezéséhez nyomja le a **YES** billentyűt!

A kijelzőn a **Hívás** majd a **Kapcsolás** felirat látható.

A csengetés mindaddig hallható, amíg egy csoporttag nem fogadja a hívást.

4. Az **ADÁS** gomb lenyomása közben beszélhet a csoporttagokhoz.
 5. Amikor befejezte a beszédet, engedje fel az **ADÁS** gombot. Ezzel más csoporttagokat is enged beszélni.
 6. Amikor be akarja fejezni a beszélgetést, nyomja meg a **NO** billentyűt.
- A hívás befejeződött, minden csoporttaggal megszakadt az összeköttetés.

Megjegyzés: *Úgy is hívhat egy számot, hogy beírja a billentyűzeten, és megnyomja a **YES** billentyűt.*

Riasztási hívás kezdemenyezése

1. Nyomja le a **RIASZTÁS** gombot egy másodpercre!
A hívási folyamat elindul és a szám megjelenik a kijelzőn (az előre beprogramozott szám a 112 nemzetközi segélykérő szám).
Ha a hívás sikertelen, a hívás legfeljebb tízszer automatikusan ismétlődik.
2. A hívás befejezésekor nyomja meg a **NO** billentyűt!

Megjegyzés: A riasztás gomb funkció bekapcsolt állapotban legyen! Ha megváltoztatja az előre beállított riasztási számot (112), a Riasztás billentyű használatához SIM kártyát kell tennie a telefonba, és (ha a kártya lezárt) be kell írnia a PIN kódot. Ellenkező esetben a készülék nem az Ön által megadott számot, hanem az előre beállított riasztási számot (112) hívja.

Segélykérő hívást úgy is kezdeményezhet, hogy tárcsázza a számot a normál híváshoz hasonlóan.

Segélykérő hívás kezdeményezése

1. Írja be a 112 számot (nemzetközi segélykérő szám)!
2. Nyomja meg a **YES** billentyűt!
A kijelzőn az **Vészhívás** felirat látható.
3. A hívás befejezésekor nyomja meg a **NO** billentyűt!

Megjegyzés: Lehetnek szolgáltatók, akik kérik SIM kártya betételét a telefonba, néhány esetben még a PIN kódot is be kell írni. Lehetnek olyan hálózatok, amelyek nem használják a 112 nemzetközi segélykérő számot.

Csoportos hívás fogadása adó-vevő módban

A bejövő csoportos hívást a készülék automatikusan fogadja. A telefon kiad egy figyelmeztető jelzést, és a hívó fél hangja hallatszik a hangszóróban.

Megjegyzés: A telefonnak adó-vevő üzemmódban kell lennie, hogy automatikusan válaszoljon a hívásra. Ha a készülék csoportos hívás érkezésekor telefon üzemmódban van, csúsztassa az üzemmód kapcsolót felfelé adó-vevő módba. A telefon ezután automatikusan fogadja a hívást.

Csoportos hívás fogadása

1. A bejövő csoportos hívást automatikusan fogadja a készülék. A telefon figyelmeztető jelzést ad, és a hívó hangja hallható a hangszóróban.
 - A csoportos hívást nem utasíthatja el a **NO** billentyűvel.
2. Ha beszélni akar, tartsa lenyomva az **ADÁS** gombot.
3. Amikor befejezte a beszédet, engedje fel az **ADÁS** gombot.
4. Ha ki akar lépni a csoportos hívásból, nyomja meg a **NO** billentyűt!

Megjegyzés: Ha GSM Pro SIM kártyáját "Automatikus válasz minden hívásra" állapotúra programozta, minden hívást automatikusan fogad a készülék (feltéve, hogy a telefont adó-vevő módba állította). Ha a bejövő hívás egy normál hívás, ez azt jelenti, hogy meg kell nyomnia az Adás gombot vagy át kell kapcsolnia telefon üzemmódba, hogy beszélni tudjon a hívóval. A SIM kártya beállítására vonatkozó további információkért keresse meg a szolgáltatót!

Csoportos hívás fogadása telefon üzemmódban

Ha csoportos hívás érkezik, és a készülék telefon üzemmódban van, a következőket teheti:

- Csúsztaassa az **ÜZEMMÓD KAPCSOLÓT** felfelé **adó-vevő** módba, a készülék automatikusan fogadja a hívást.
- A **YES** billentyű lenyomásával fogadja a hívást telefon üzemmódban. Ha a csoportos hívást telefon módban fogadja, a mikrofon egész beszélgetés alatt él, amikor válaszol, nem kell megnyomnia az **ADÁS** gombot.
- Amikor be akarja fejezni a hívást, nyomja meg a **NO** billentyűt!

Normál telefonhívás fogadása adó-vevő üzemmódban

Ha a bejövő hívás nem csoportos hívás, pl normál telefonhívás, és telefonját automatikusan csoportos hívásfogadásra állította be, a készülék normál módon csejnet. A hívást az alábbiak szerint fogadhatja:

- Csúsztaassa az **ÜZEMMÓD KAPCSOLÓT** lefelé **telefon** módba, a készülék automatikusan fogadja a hívást.
- A **YES** billentyű lenyomásával fogadja a hívást **Adó-vevő** üzemmódban. Ha a hívást **adó-vevő** üzemmódban fogadja, ahhoz, hogy beszélhessen a vonal másik végén lévővel, meg kell nyomnia az **ADÁS** gombot.
- A hívás befejezésekor nyomja meg a **NO** billentyűt!

Megjegyzés: Ha GSM Pro SIM kártyáját "Automatikus válasz minden hívásra" állapotúra programozta, minden hívást automatikusan fogad a készülék. Meg kell nyomnia az Adás gombot vagy át kell kapcsolnia telefon üzemmódba, hogy beszélni tudjon a hívóval.

CSOPORTOS HÍVÁS KÖZBEN

Csoportos hívás közben hallgathatja a beszélgetést anélkül, hogy bármelyik gombot meg kellene nyomnia. Beszélgetés közben fogadhat egy második hívást, ha a **hívásvárakoztatás** funkciót bekapcsolta, vagy egy folyamatban lévő hívást várakoztathat és egy másodikat kezdeményezhet.

Hívásfigyelés

A hívásfigyelés funkció lehetővé teszi, hogy egy csoportos beszélgetést passzívan hallgasson (feltéve, hogy készülékét adó-vevő módba állította) anélkül, hogy bármelyik gombot meg kellene nyomnia. Ez egy praktikus módja annak, hogy pl. egy csoporttagtól munkavégzés közben információkat kapjon.

Újrabelépés

Ha lekapcsolódott a csoportos hívásról, pl. a gyenge jel miatt, vagy önként lépett ki a beszélgetésből, az újrabelépés funkció lehetővé teszi, hogy a csoportos szám hívásával ismét belépjen a beszélgetésbe.

Újrabelépés a csoportos hívásba

1. Hívja elő a számot a telefonkönyvből vagy írja be a billentyűzetről.
2. A **YES** billentyű megnyomásával hívja a számot, majd ismét belép a folyamatban lévő beszélgetésbe.

A többi csoporttag értesül róla, hogy ismét belépett a hívásba.

Folyamatban lévő csoportos hívás alatt riasztási hívás kezdeményezése

Kezdeményezhet riasztási hívást folyamatban lévő csoportos beszélgetés közben. Az R250s PRO lekapcsolódik a csoportos hívásról és rákapcsolódik az előre beállított riasztási számra.

Folyamatban lévő csoportos hívás alatt riasztási hívás kezdeményezése

1. Egy másodpercig tartsa lenyomva az **RIASZTÁS** gombot!
A hívás megkezdődik, és a tárcsázott szám megjelenik a kijelzőn.
2. A **NO** billentyűvel fejezheti be a beszélgetést.

Csoportos beszélgetési időhatár

A csoportos beszélgetési időhatár lehetővé teszi a szolgáltató részéről a csoportos hívásokra vonatkozóan időkorlát felállítását. Ez hasznos funkció, ha a csoportos hívás kezdeményezője elfelejtené befejezni a hívást. További információkért lépjen kapcsolatba a szolgáltatóval!

EGYNÉL TÖBB HÍVÁS KEZELÉSE

Készüléke lehetővé teszi egynél több hívás egyidejű kezelését. Ez azt jelenti, hogy a folyamatban lévő beszélgetést várakozó állapotba teheti, és ezalatt második hívást kezdeményezhet vagy fogadhat, majd átkapcsolhat a két hívás között. Lásd a *“Több egyidejű hívás kezelése” cím alatt a(z) 77. oldalon.*

GSM PRO VEZETÉK NÉLKÜLI DISZPÉCSER KÖZPONT

A GSM Pro Vezeték nélküli diszpécser központ egy kiegészítő eszköz a GSM Pro felhasználók részére. A diszpécser központ elhelyezhető például egy irodában, és egyszerűsíti a kommunikációt a személyzettel, valamint segíti azok menedzselését a területen.

A vezeték nélküli diszpécser központ tartalmaz egy PC-t, egy diszpécser programot, egy R250s PRO telefont és egy fejhallgatót készletet. A szoftver Windows 95/98/NT operációs rendszer alatt működtethető, és képes

együttműködni más Windows programokkal. A szoftver támogatja a normál telefonhívásokat, a csoportos hívásokat, szöveges üzeneteket (SMS) és a riasztási hívások speciális kijelzését.

Mint a nevéből is kiderül, a vezetékek nélküli diszpécser központ működéséhez nem igényel fix telefonvonalakat, és emiatt illeszkedik mind a fix, mind a mobil eszközökhöz.

További információkért keresse meg GSM szolgáltatóját.

Not for Commercial Use
Ericsson Mobile Communications AB

Not for Commercial Use
Ericsson Mobile Communications AB

KIEGÉSZÍTŐ INFORMÁCIÓK

Tartozékok	102
Hibaelhárítás	106
Ericsson Mobile Internet	108
Gyorsbillentyűk	109
Műszaki adatok	110
Magyarázó szótár	111
Útmutató a telefonkészülék biztonságos és hatékony használatához	117
Jótállás	122
Declaration of Conformity	125
Index	127

Tartozékok

Amikor telefonját eredeti Ericsson tartozékokkal használja, extra tulajdonságok egész sorát kapja.

KIHANGOSÍTOTT HÍVÁS

Az Ericsson hordozható vagy autós kihangosító készletnek köszönhetően telefonálhat anélkül, hogy közben kellene tartania telefonját. A kihangosított üzemmóddal összefüggő funkciókat, beállításokat megváltoztathatja, hozzáigazíthatja igényeihez.

Az Ericsson autós kihangosító készletet speciálisan úgy alakították ki, hogy az illeszkedjen az autó belső teréhez.

Megjegyzés: Számos országban vezetés közben csak kihangosító készlettel használhatja mobiltelefonját. Javasoljuk, hogy ellenőrizze az adott ország mobiltelefon használatára vonatkozó jogi szabályait és előírásait.

Válaszmód

A **Válaszmód** almenü két funkciót foglal magába: **Tetsz.Bill.** és **Autom válasz**, amelyek különösen akkor hasznosak, ha készülékét kihangosító berendezéssel használja.

- A **Tetsz.Bill.** funkció:

Amikor a telefont kihangosítóval használja és ez a funkciót bekapcsolta, a beérkező hívásokat a **NO** kivételével bármelyik billentyű lenyomásával fogadhatja.

- Az **Autom válasz** funkció:

Ha az automatikus fogadási módot állítja be, a beérkező hívást a készülék egy csengetés után fogadja.

A válaszmód kijelölése

1. Léptessen a **Beállítás** menüre, majd **YES**, **Válaszmód**, **YES**!
2. Válassza a **Tetsz.Bill.** vagy az **Autom válasz** funkciót, majd nyomja meg a **YES** billentyűt!
3. Válassza a **Bekapcsol** lehetőséget és nyomja meg a yes gombot!

BEÁLLÍTÁS
Válaszmód

L

R

A kihangosítással összefüggő egyéb beállítások

Amikor az R250s PRO készüléket kihangosító készlettel vagy kézben tartott módban használja, a fent ismertetett beállítások mellett az alábbi beállításokat is egyenként megváltoztathatja:

- Csengetési hangerő
- Hangerő
- Csengetési mód
- Kijelző megvilágítása

Ez azt jelenti, hogy a kihangosító készletre csatlakoztatott készülék beállításai nem befolyásolják a kézben tartott módban érvényes beállításokat és fordítva.

A beállítások megváltoztatása

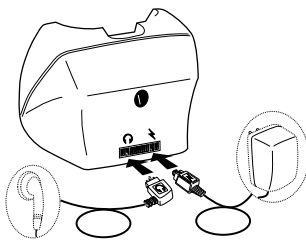
1. Csatlakoztassa a telefont a kihangosító készletre!
2. Módosítsa a beállítást *“A telefon egyéni beállításai”* cím alatt a(z) 46. oldalon leírt utasítások szerint.

ASZTALI/FALI TARTÓ

Az asztali/fali telefontartó egyszerre akkumulátortöltője és tartója is az R250s PRO készüléknek. Amikor az akkumulátor töltöttségi szintje lecsökken, töltéshez egyszerűen csak tegye a telefont az asztali/fali tartóra (a töltőt csatlakoztatni kell az asztali/fali állványhoz).

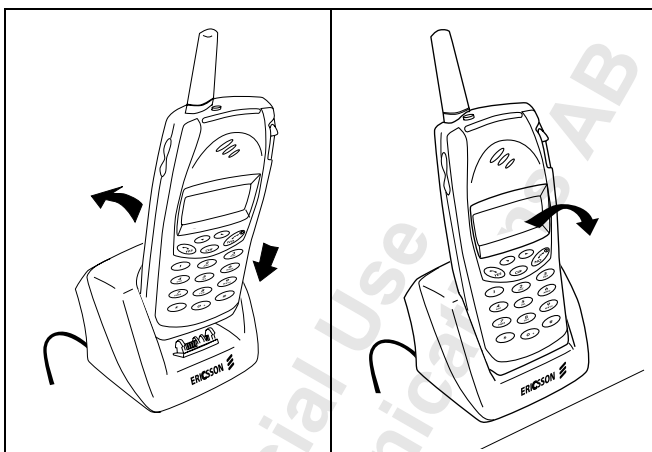
Az asztali/fali telefontartót helyezheti például az asztalra vagy felszerelheti a falra. Az asztali/fali tartó két, egymástól elválasztható részegységből áll (lásd az ábrát). Ha át kíván váltani az asztali tartóról falira vagy fordítva, akkor a két darabot szét kell szerelnie és meg kell fordítania.

A töltő csatlakoztatása

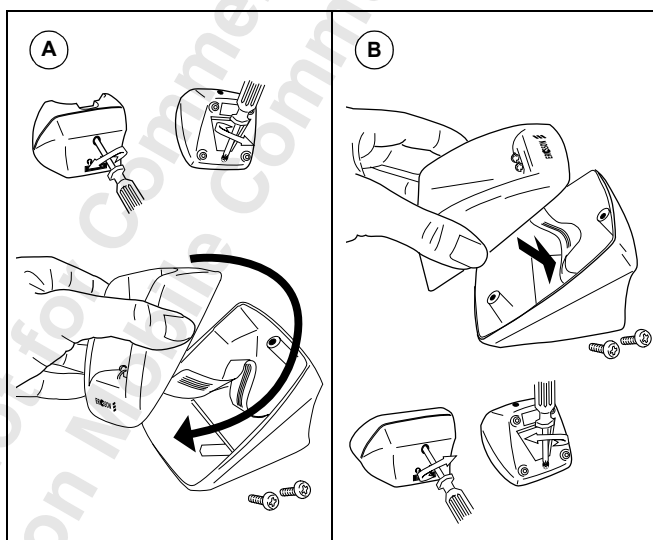


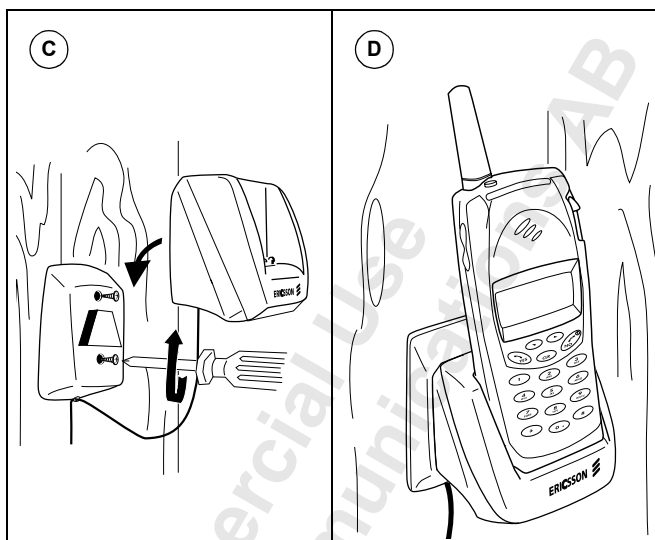
1. Tegye az asztali/fali tartót az asztalra, vagy erősítse fel a falra.
2. Dugja be a töltőt a hálózatba.
3. Csatlakoztassa a kábel másik végét az asztali/fali tartóhoz. A dugón lévő villám jel felfelé nézzen.
4. A telefon töltéséhez tegye a készüléket az asztali/fali tartóra.

Asztali



Fali





Hibaelhárítás

Ez a fejezet néhány olyan problémát sorol fel, amely a készülék használata során esetleg felvetődhet. Egyes problémák megoldása érdekében a szolgáltatóhoz kell fordulnia, de az esetek többségében olyan problémákról van szó, amelyeket ön is könnyen kijavíthat.

HIBAÜZENETEK

Tegyen be kártyát

Nincsen SIM kártya a telefonkészülékben. Tegyen be SIM kártyát. Lásd: *“A SIM kártya” cím alatt a(z) 6. oldalon.*

Keresés

Ha a **Keresés** felirat a kijelzőn marad, akkor ön egy hálózat körzetén belül tartózkodik, de nem jogosult annak használatára. Vannak azonban üzemeltetők, amelyek vészhelyzetben lehetővé teszik a 112-es nemzetközi segélykérő szám hívását. Lásd a *“Hívások kezdeményezése és fogadása” cím alatt a(z) 20. oldalon.*

Nincs hálózat

Nincs hálózat hatótávolságon belül, vagy a vett jel túlságosan gyenge. Helyet kell változtatnia ahhoz, hogy elég erős jelet kapjon.

Tipp: *Megpróbálhatja kicserélni az antennát a hosszabb, nagyobb antennára.*

Hibás PIN, Hibás PIN2

Helytelenül írta be PIN kódját.

- Írja be a helyes PIN vagy PIN2 kódot, majd nyomja meg a **YES** billentyűt!

Egyezési hiba

Ha meg akar változtatni egy biztonsági kódot (például PIN kódot), az új kódot ismételt beírással kell megerősítenie. Az ön által beírt két kód nem egyezik. Lásd a *“Készülékének és előfizetésének védelme” cím alatt a(z) 66. oldalon.*

PIN lezárva. Feloldja?

Egymás után háromszor helytelenül írta be PIN kódját. A feloldáshoz lásd a *“Készülékének és előfizetésének védelme” cím alatt a(z) 66. oldalon.*

Tegyen be
kártyát

Keresés
16:21

Nincs hálózat



Hibás
PIN

Írja be a
PIN kódot

PIN
lezárva.
Feloldja?

LEZÁRVA
Hívja a
szolgáltatót

Telefon
lezárva

Írja be a
lezáró kódot

Lezárva Hívja a szolgáltatót

10-szer egymás után helytelenül ütötte be személyi feloldó kódját (PUK).
Forduljon a szolgáltatóhoz!

Telefon lezárva

A telefon le van zárva. A telefon feloldásához lásd a *“Készülékének és előfizetésének védelme” cím alatt a(z) 66. oldalon.*

Írja be a lezáró kódot

Készülékének alapértelmezés szerinti biztonsági kódja **0000**. Ezt bármilyen 3 - 8-jegyű egyéni kódra módosíthatja. Lásd a *“Készülékének és előfizetésének védelme” cím alatt a(z) 66. oldalon.*

A készülék nem jelzi a töltést

Amikor az akkumulátor teljesen lemerült és elkezd tölteni, a telefon nem jelzi a töltést.

A VONAL MÁSIK VÉGÉN NEM HALLJÁK ÖNT

A telefon adó-vevő módban van. Amikor beszélni akar a egy személlyel (vagy a hívási csoporttal), nyomja meg a telefon bal oldalán lévő Adásgombot. Lásd az *“Áttekintés” cím alatt a(z) 4. oldalon.*

Ha a mikrofon nyílása víz kerül, a hangja esetleg nem lesz tisztán hallható a másik oldalon. A nyílásból úgy távolíthatja el a vizet, hogy a telefont függőlegesen tartva néhányszor gyengén megütögeti a hátlapját.

A TELEFON NEM MŰKÖDIK

Kézben tartott telefon

- Töltse fel vagy cserélje ki az akkumulátort!

Kihangosított telefon járműben

- Ellenőrizze, hogy a készüléket megfelelően helyezte-e a tartóba!
- Ellenőrizze a biztosítékot!

Ericsson Mobile Internet

Ha úton van, de szüksége van a kommunikációra és információkra, akkor a megoldás a Mobil Internet.

Az Ericsson által nyújtott Mobil Internet nevű szolgáltatás egyszerűbbé teszi a helytől független kommunikációt és az információk gyors letöltését. Ez a szolgáltatás hozzáférést biztosít a különböző üzenetküldő szolgáltatásokhoz, online vevőszolgálatokhoz, felhasználói útmutatókhoz és más hasznos információkhoz. A Mobil Internet segítségével lehetősége van a legújabb kommunikációs szoftver letöltésére az Ericsson termékek legjobb kihasználása érdekében.

Az Ericsson Mobil Internet szolgáltatásáról bővebben a <http://mobile.ericsson.com/mobileinternet> Web-oldalon olvashat.

Gyorsbillentyűk

Készülékén több olyan billentyű is van, amellyel optimalizálhatja a telefon működését és csökkentheti a gombnyomások számát. Egyes billentyűkombinációkhoz készülékének bizonyos üzemmódban kell lennie, míg mások készenléti üzemmódból használhatók.

Az alábbi táblázatban feltüntettünk néhányat a leghasznosabb billentyűkombinációkból.

Cél:	Művelet:	Üzemmód:
elnémítani a mikrofont	Tartsa lenyomva a CLR gombot! Ha standard SIM kártyát használ, elnémíthatja a mikrofont az Adás gombbal is.	telefonálás közben
elutasítani egy hívást	Nyomja meg a NO billentyűt vagy kattintson duplán az egyik hangerő billentyűre!	hívás vételekor
gyorsan hozzáférni a telefonkönyvhöz	Tartsa lenyomva az Adás gombot!	készenléti üzemmódban
válaszolni egy váró hívásra, a folyamatban lévő várakoztatni	Nyomja meg a YES billentyűt!	
átkapcsolni az aktív és a várakozó hívás között	Nyomja meg a YES billentyűt	telefonálás közben
gyorsan hozzáférni a Hangpostához	Tartsa lenyomva az 1 billentyűt!	készenléti üzemmódban
elérni a billentyű második betűjét	Tartsa lenyomva a felső hangerő-szabályozó billentyűt és nyomja meg a kívánt numerikus billentyűt!	betűk beírásakor
elérni a harmadik betűt	Tartsa lenyomva az alsó hangerő-szabályozó billentyűt és nyomja meg a kívánt numerikus billentyűt!	betűk beírásakor
gyorsan tárcsázni	Nyomja meg az 1 - 9 és a YES billentyűket!	készenléti üzemmódban
három sorral előbbre lépni	Nyomja meg a 3 -as billentyűt!	ha üzenetet olvas
visszatérni egy üzenet elejére	Tartsa lenyomva a BAL nyíl billentyűt!	ha üzenetet olvas

Műszaki adatok

Általános információk

A termék neve	R250s PRO
Rendszer	GSM 900/GSM1800
SIM kártya	Kisméretű SIM kártya, 3V vagy 5V típus, támogatja a GSM Pro SIM kártyákat.
Típuszám	1100802-BV
Akkumulátor	4 Volt/1600mAh

Méretadatok

Méret	148 x 59 x 32 mm
Súly akkumulátorral	Kb. 325 g

Környezeti hőmérséklet

Max.	+55 C
Min.	-20 C

Magyarázó szótár

1. vonal/2. vonal

Lásd lent a Kétvonalas szolgáltatás címet.

Adó-vevő mód

Amikor a telefon adó-vevő módban van, minden hívás félduplex módban megy ki. Ez azt jelenti, hogy a mikrofon néma, amíg a kezelő meg nem nyomja az Adás gombot. Ezzel csoportos hívás esetén elkerülhető a háttérzajok zavaró hatása.

Átirányítás

Lehetővé teszi hívások továbbítását egy másik számra, például hangpostájára, vagy otthoni telefonszámára.

Bevitel

A billentyűzetről beírt betűk vagy számok bevitelére szolgál.

Csoportos hívás

A csoportos hívás lehetővé teszi, hogy a csoport tagjai egyetlen hívással elérhetők legyenek. A csoportos hívás funkció használatához GSM Pro funkciókat támogató előfizetésre van szükség.

DTMF vagy kapcsolati hangjelzés

DTMF jel – hangjelzésként küldött kódok. Telefonos bankszolgáltatásra, üzenetrögzítő berendezések elérésére stb. szolgál.

Előfizetés

A szolgáltatóval kötött szerződés. A telefon használatához egy hálózati előfizetéssel kell rendelkeznie. Az előfizetéssel kap egy SIM (előfizetőt azonosító modul) kártyát. Az előfizetésben foglalt szolgáltatások köre a szolgáltatótól illetve előfizetésétől függ. Ezért a jelen kézikönyvben ismertetett szolgáltatások és funkciók némelyike esetleg nem elérhető. Ha szeretné megismerni az előfizetés ellenében önnek járó szolgáltatások teljes listáját, forduljon a szolgáltatóhoz.

Félduplex

Kihangosító készlet esetében a teljes duplex azt jelenti, hogy mindkét fél beszélhet egyazon időben. Ezzel szemben áll a szimplex mód, amikor adott

időben csak egyik fél beszélhet. A félduplex mód nagyrészt biztosítja, de nem teljes egészében fedi le a duplex mód funkcióit.

Fix bejövő hívások

A funkció segítségével készüléken csak bizonyos előre meghatározott számjegyekkel kezdődő telefonszámokról érkező hívások fogadása engedélyezhető. A szolgáltatás a PIN2 kóddal aktiválható. A szolgáltatás igénybevételéhez hálózatának támogatása szükséges.

Fix hívószámok

Ezek használatával készülékéről csak bizonyos előre meghatározott számjegyekkel kezdődő telefonszámok hívása engedélyezhető. A szolgáltatás a PIN2 kóddal aktiválható. A szolgáltatás igénybevételéhez hálózatának támogatása szükséges.

GSM 900

A GSM a világon a legszélesebb körben használt digitális hálózat. Több mint 100 országban működik, elsősorban Európában, Ázsiában és a Csendes-óceán országaiban.

A Global System for Mobile Communications – GSM a legszélesebb körben használt digitális mobiltelefon rendszer. A GSM rendszerek csoportjába tartozik a GSM 1800 és GSM 1900 is. A GSM rendszerek a fejlesztési folyamat más-más fázisát képviselik, de a GSM telefonok mind az 1. mind a 2. fázis szabványainak megfelelnek.

GSM 1800

Más néven DCS 1800 vagy PCN – 1800 MHz frekvencián működő digitális hálózat. Használata Európában, Ázsiában és a Csendes-óceán térségében elterjedt.

GSM Pro

A GSM Pro a GSM hálózat kiterjesztett funkciójú változata, amely felhasználóinak elérhetővé teszi a különböző magán mobilrádió-hálózatok (Private Mobile Radio – PMR) és a nyilvános elérésű mobilrádió-hálózatok (Public Access Mobile Radio – PAMR) több funkcióját, mint például a csoportos hívások, riasztási hívások és hívásfigyelés lehetőségét. A GSM Pro funkciók használatához speciális előfizetésre van szükség.

Hálózat

A mobil telefonhálózat vagy rendszer cellák hálózatából épül fel. Minden ilyen cellát egy-egy rádió bázisállomás szolgál ki, ahol a mobil telefonra irányuló és onnan érkező hívások továbbítása rádiójelek segítségével történik.

Szolgáltató

Telefonjának használatához egy hálózatra kell előfizetnie. Az előfizetést a hálózati szolgáltatótól kapja meg egy SIM kártyával együtt, ami telefonkészülékének használatához szükséges.

Hívásdíj információ

(vagy AoC) lehetővé teszi az ön mobil telefonkészülékéről lebonyolított hívások költségének figyelését. Az utolsó és az összes kezdeményezett hívás adatai a telefon kijelzőjén láthatók.

Hívásletiltás

Ezzel a szolgáltatással korlátozhatók vagy letilthatók az ön mobil telefonjáról kezdeményezett és oda érkező bizonyos típusú hívások, például a kimenő hívások, a kimenő nemzetközi hívások, vagy a bejövő hívások. A tiltás személyi kóddal aktiválható. A szolgáltatás igénybevételéhez hálózatának támogatása szükséges.

Hívó fél azonosítása

(vagy CLI), a mobil telefonjának kijelzőjén mutatja meg az önt hívó fél telefonszámát. Ennek az információnak a birtokában ezután dönthet arról, hogy fogadja-e az illető hívását. Ne feledje, hogy nem minden szám jeleníthető meg! A szolgáltatás igénybevételéhez hálózatának támogatása szükséges.

Kétsávós GSM 900/1800.

Az Ericsson R250s Pro készülék kétsávós mobil telefon, ami azt jelenti, hogy két különböző hálózattípushoz is használható, a GSM 900-as és a GSM 1800-as (más néven PCN vagy DCS 1800-as) rendszerekhez.

A kétféle szabványt egy készülékben egyesítő kétsávós telefon mindkét frekvencián használható. Ez megnöveli teljesítményt a sűrűn lakott városi területeken, következőképpen javítja az operátor által kínált lefedettség mértékét. A korábbinál is szabadabb nemzetközi barangolást tesz lehetővé az utazások során, a rendelkezésre álló további hálózatok révén.

A két rendszer között automatikus és zökkenőmentes az átkapcsolás, így a készülék használata közben nem kell mérlegelnie, hogy adott időpontban melyik rendszer minősége a jobb. Meg kell azonban jegyezni, hogy a felkínált funkciók és a hálózati lefedettség a szolgáltatótól illetve az ön előfizetésének tartalmától függ.

Kétvonalas szolgáltatás

(Hívják még alternatív vonal szolgáltatásnak is – ALS.) Ezzel a szolgáltatással egyetlen mobiltelefon előfizetéssel két vonala lehet, két különböző telefonszámmal. Ez lehetőséget nyújt az üzleti és magánjellegű hívások külön telefonszámon történő lebonyolítására. A szolgáltatás igénybevételéhez hálózatának támogatása szükséges.

Kiválasztás

Léptetés a keresett menüre, majd a készülék **YES** billentyűjének lenyomása.

Körzeti információk

(vagy AI), olyan szolgáltatás, amellyel előre meghatározott témakörökben juthat információkhoz, például időjárási előrejelzésről, a közlekedés híreiről, stb. A szolgáltatás igénybevételéhez hálózatának támogatása szükséges.

Léptetés

A bal illetve a jobb nyílbillentyűk megnyomása menük közötti mozgás céljából.

Menürendszer

Ez biztosítja a telefon valamennyi funkciójának legegyszerűbb elérési módját.

A menük olyan elrendezésűek, hogy nyílbillentyűkkel léptetve könnyen hozzáférhetők és megtekinthetők legyenek.

Nemzetközi barangolás (roaming)

Mobil telefonos szolgáltatás, amely lehetővé teszi az átkapcsolást a külföldi lefedettséget kínáló hálózatok között. Az ön mobiltelefonja automatikusan választ hálózatot vagy rendszert (hazai hálózatát), de ha az nincs hatótávolságon belül vagy nem elérhető, akkor másik rendszert választ. A nemzetközi barangolás alapját a különböző országok hálózati szolgáltatói között megkötött megállapodások képezik.

Nemzetközi előhívójel (+)

Mobiltelefonokon a nemzetközi hívások kezdeményezéséhez használatos a (+) jel, amely automatikusan hozzáadja a helyes nemzetközi előhívó kódot a telefonszám elé, amikor külföldre hív. Ezután kell megadnia a hívott ország kódját.

PIN

Személyi azonosító szám – olyan kód, amelyet minden GSM alapú telefonhoz használnak felhasználói jogosultság létrehozására, ellenőrzésére, bizonyos funkciók vagy információk hozzáféréséhez. PIN kódját az előfizetéssel kapja meg.

PIN2

2. számú személyi azonosító kódszám, amelyet csak speciális szolgáltatásoknál használnak.

PUK

Személyes blokkolásfeloldó kód (Personal Unblocking Code) – a SIM kártya lezárásának feloldására használható. Az előfizetéshez jár.

Roaming (barangolás)

(Vándorlás) Belföldi hálózatán belül azt jelenti, hogy utazás közben mobiltelefonja automatikusan felépíti a kommunikációs kapcsolatot a különböző adóállomásokkal.

Rövid üzenet szolgáltatás

vagy SMS, lehetővé teszi maximum 160 karakterből álló rövid üzenetek küldését és fogadását mobiltelefonnal a szolgáltató szervizközpontján keresztül. Ha készüléke ki van kapcsolva vagy nem elérhető a hálózat tárolja az üzenetet és elküldi önnek amikor ismét bekapcsolja készülékét. Így minden üzenet biztosan elér a címzetthez. A szolgáltatás igénybevételéhez hálózatának támogatása szükséges.

SIM kártya

Előfizetőt azonosító kártya – ezt a kártyát minden GSM alapú mobil telefonba be kell helyezni. Tartalmazza az előfizető adatait, a biztonsági információkat és a személyes telefonkönyvet befogadó tárat. A kártya kivételre nézve lehet kisméretű dugaszolható típus vagy hitelkártya nagyságú, de mindkét kártyatípusnak azonos a funkciója.

SMS

Lásd a *“Rövid üzenet szolgáltatás”* címet fentebb.

Szolgáltató

Az a cég, amelyik szolgáltatásokat biztosít és előfizetést kínál a mobil telefont használó ügyfelei részére.

Telefax osztályok

A telefax-átvitelre vonatkozó szabványok besorolása osztályokba történik. Az I. és II. osztály 2400 és 9600 bps közötti adatátviteli sebességet tesz lehetővé.

Telefonkönyv

Mobil készülékének egyik memóriája, amelyben telefonszámok tárolhatók és kereshetők ki név (alfabetikus memóriakeresés) vagy pozíciószám szerint.

Teljes duplex

A kihangosító berendezések esetében ez azt jelenti, hogy a felek egy időben tudnak beszélni. Ezzel szemben áll a szimplex mód, amikor adott időben csak egyik fél beszélhet, a másiknak várnia kell amíg sorra nem kerül.

Not for Commercial Use
Ericsson Mobile Communications AB

Útmutató a telefonkészülék biztonságos és hatékony használatához

ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

Telefonkészüléke egy rádió adó-vevő. Amikor be van kapcsolva, rádiófrekvenciás (RF) energiát fogad, illetve bocsát ki magából.

A megvásárolt mobiltelefon típustól függően különböző frekvenciartományokban működik, és általánosan használt modulációs technikákat alkalmaz. Amikor készülékét használja, a hívásokat kezelő rendszer szabályozza telefonja adásának teljesítményszintjét.

A RÁDIÓFREKVENCIÁS ENERGIA HATÁSA

Az ENSZ Egészségügyi Világszervezete (WHO) által anyagilag támogatott Nem Ionizált Sugárzás Elleni Védelem Nemzetközi Bizottság (ICNIRP) 1996-ban nyilatkozatot tett közzé, amelyben korlátokat szab a kézi mobiltelefon által kibocsátott RF térerősség értékének. A rendelkezésre álló kutatási eredményekre alapozott nyilatkozat szerint nincs bizonyíték arra, hogy az ajánlott határértékeknek megfelelő mobil termináloknak bármiféle káros hatása lenne az egészségre. Az összes Ericsson telefon megfelel az ICNIRP ajánlásokban foglaltaknak és a nemzetközi sugárzási normák értékeinek, azaz:

- CENELEC Európai előzetes szabvány ENV50166-2
- ANSI/IEEE C95.1-1992 (USA, Ázsia, csendes-óceáni térség)

Ha még inkább szeretné csökkenteni az RF sugárzás nagyságát, akkor korlátozza hívásainak időtartamát és készülékét használja a leginkább energiatakarékos módon.

A TELEFON HATÉKONY MŰKÖDTETÉSE

Hogyan használhatja telefonját optimális teljesítmény és minimális energiafogyasztás mellett?

- Telefon üzemmódban: Ugyanúgy beszéljen a készülékbe, mint bármely más telefonba. Miközben egyenesen a mikrofonba beszél, a készülék antennájával felfelé tartsa úgy, hogy az válla magassága fölé emelkedjék.
- Kihangosított üzemmódban: Tartsa a telefont az arca előtt kb. 30 – 50 cm távolságra, és beszéljen a telefon irányába.
- Adó-vevő mód: Tartsa a telefont az arca előtt kb. 10 – 30 cm távolságra, és beszéljen a telefon irányába.
- Kihangosított és adó-vevő üzemmódban ne tartsa a telefont közel a füléhez.
- Készülékének használata közben **ne** érjen az antennához. Az antenna érintése kézzel befolyásolja a hívás minőségét, a szükségesnél magasabb teljesítményszinten történő működést idézhet elő, továbbá lerövidítheti a hívásidő és a készenléti idő hosszát.

AZ ANTENNA ÁPOLÁSA ÉS CSERÉJE

- Ne hajlítsa meg az antennát, mert az érzékeny és csökkenhet a teljesítménye.
- **Tilos** a készüléket sérült antennával használni! Javíttassa telefonkészülékét a megfelelő jogosítványokkal rendelkező szervizekben!
- **Csak** az erre a típusra kifejlesztett Ericsson antennákat használja. A nem engedélyezett antennák használata és az illetéktelen személy által végzett átalakítások, illetve csatlakoztatások kárt okozhatnak a készülékben és a vonatkozó rendelkezések megszegését jelentik, a jótállás elvesztését eredményezik. Ez esetben az Ericsson nem garantálja a telefon vízállóságát.

AZ AKKUNULÁTOR

- Ha eltávolította az akkumulátort, a készülék **nem** vízálló.
- **Ne** használja a telefont sérült akkumulátorral! Csak az Ericsson által minősített akkumulátort használjon!

AUTÓVEZETÉS

Ismerje meg a mobiltelefonok vezetés közben történő használatára vonatkozó azon jogszabályokat és rendelkezéseket, amelyek az ön tartózkodási körzetében vannak érvényben. Ha vezetés közben használja mobiltelefonját, akkor:

- Figyelmét teljes mértékben összpontosítsa a vezetésre.
- Ha van, használja a kihangosító berendezést.
- Amennyiben a vezetés körülményei és a forgalmi helyzet megkívánják, hívás kezdeményezése vagy fogadása előtt húzódjon le az útról és parkoljon le.

Az RF sugárzás befolyásolhatja bizonyos elektronikus rendszerek működését a gépjárművekben. Ezenkívül egyes autógyárak nem engedélyezik mobiltelefon használatát járműveik belső terében. Forduljon a gépkocsiját gyártó cég helyi képviselőjéhez és tájékozódjon arról, hogy telefonkészüléke befolyásolja-e a gépkocsi elektromos rendszereinek működését.

ELEKTRONIKUS ESZKÖZÖK

A legtöbb modern elektronikus berendezés, például a kórházi berendezések és a gépjárművek elektronikája RF sugárzás elleni védelemmel van ellátva.

A telefonokból kilépő RF energia mégis befolyásolhatja néhány elektronikus berendezés működését.

- Egészségügyi intézmények területén, ahol erre felszólító utasítások vannak kihelyezve, **kapcsolja ki** telefonkészülékét!
- Engedély nélkül **ne** használja készülékét orvosi berendezés közelében!

A mobiltelefonok befolyásolhatják a szív működését szabályozó beültetett szívritmus szabályozók egyes típusainak, a halláskárosultak segédeszközeinek és más orvosi úton beültetett készülék működését.

A beültetett szívritmus szabályozóval rendelkező betegeknek tisztában kell lenniük azzal, hogy a mobiltelefonnak a szívritmus szabályozóhoz közeli használata az eszköz hibás működését idézheti elő. A telefont nem szabad a szívritmus szabályozó fölé helyezni, például zakó belső zsebébe. A telefont a szívritmus szabályozóval szemkötti oldalon kell a fülre helyezni. Csökken a zavaró hatás kockázata, ha mindig van 15 cm távolság a telefon és a szívritmus szabályozó között. További információkért kardiológushoz kell fordulni.

LÉGI JÁRMŰVEK

A legtöbb modern elektronikus berendezés, például a kórházi berendezések és a gépjárművek elektronikája RF sugárzás elleni védelemmel van ellátva.

A telefonokból kilépő RF energia mégis befolyásolhatja néhány elektronikus berendezés működését.

- Egészségügyi intézmények területén, ahol erre felszólító utasítások vannak kihelyezve, **kapcsolja ki** telefonkészülékét!
- Engedély nélkül **ne** használja készülékét orvosi berendezés közelében!

A mobiltelefonok befolyásolhatják a szív működését szabályozó beültetett szívritmus szabályozók egyes típusainak, a halláskárosultak segédeszközeinek és más orvosi úton beültetett készülék működését. A beültetett szívritmus szabályozóval rendelkező betegeknek tisztában kell lenniük azzal, hogy a mobiltelefonnak a szívritmus szabályozóhoz közeli

használata az eszköz hibás működését idézheti elő. A telefont nem szabad a szívritmus szabályozó fölé helyezni, például zakó belső zsebébe. A telefont a szívritmus szabályozóval szemközti oldalon kell a fülre helyezni. Csökken a zavaró hatás kockázata, ha mindig van 15 cm távolság a telefon és a szívritmus szabályozó között. További információkért kardiológushoz kell fordulni.

ÁRAMELLÁTÁS

- A hálózati csatlakozót csak a terméken megjelölt megfelelő energiaforrásra csatlakoztathatja!
- Mielőtt a hálózatra kapcsolná, bizonyosodjon meg afelől, hogy az AC tápegység száraz és tiszta.
- Az elektromos vezeték sérülésének elkerülése érdekében a csatlakozót soha ne a vezetékénél fogva húzza ki!
- Ellenőrizze, hogy a vezetékekre senki rá ne léphessen rá, abban el ne essék, illetve a vezeték semmilyen egyéb sérülésnek vagy húzóerő hatásának ne legyen kitéve!
- Az áramütés kockázatának csökkentése érdekében a készüléket minden esetben válassza le az áramforrásról, mielőtt megtisztítaná, ezt követően a tisztításhoz használjon puha nedves rongyot!

ROBBANTÁSI TERÜLET

A robbantási műveletek zavarásának elkerülése érdekében **kapcsolja ki** készülékét, ha "Robbantási területen" vagy olyan helyeken tartózkodik, ahol az adó-vevő készülékek használatát tiltó táblák vannak kihelyezve. Az építőiparban dolgozók gyakran használnak robbantáshoz RF távvezérlő eszközöket.

ROBBANÁSVESZÉLYES TERÜLETEK

Kapcsolja ki telefonkészülékét a robbanásveszélyes levegőjű helyeken! Ritkán ugyan, de előfordulhat, hogy telefonkészüléke vagy tartozékai szikrát okoznak. Ilyen területeken a szikra robbanást, vagy tüzet okozhat, ami a saját és mások testi épségét, sőt életét veszélyeztetheti.

A robbanásveszélyes levegőjű területekre a legtöbbször – bár nem minden esetben – táblák hívják fel a figyelmet. Ezek közé tartoznak az üzemanyagtöltő területek, például benzinkutak, hajók fedélzet alatti részei, továbbá üzemanyagok, illetve vegyszerek szállítására és tárolására szolgáló eszközök, valamint az olyan területek, ahol a levegőben vegyszerek vagy szemcsés anyagok találhatók, például homok, por vagy fémporok.

Tilos gyúlékony gázok, folyadékok, vagy robbanóanyagok szállítása és tárolása abban a járműben, amelyben telefonja, vagy annak tartozékai vannak.

GYERMEKEK

Ne engedje, hogy gyerekek a készülékkel játszanak! A gyerekek magukban vagy másokban sérüléseket okozhatnak, és véletlenül megrongálhatják a telefont is.

A KÉSZÜLÉK MEGÓVÁSA

Bár a készülék ellenáll az esőnek és a folyó víznek, szükségtelenül ne tegy ki víz hatásának. Ha meg kell mosnia a telefont, javasoljuk, hogy csap alatt hideg vízzel finoman tisztítsa. Mielőtt megmosná a készüléket, ellenőrizze, hogy az akkumulátor rendesen a helyén van, az antennát becsavarta, és minden tartozékot eltávolított a telefonról. Ne használjon mosó- vagy súrolószert!

- Ne mártsa vízbe a készüléket!
- Ne tegye ki a telefont vízben kívül más folyadék hatásának!
- Ne tegye ki a készüléket szélsőséges hőmérséklet hatásának!
- Csak eredeti Ericsson tartozékokat használjon! Egyéb tartozék használata teljesítménycsökkenést, tüzet, áramütést vagy sérülést és a jótállás megszűnését okozhatja.
- Tilos a készülék szétszerelése. Ha megkísérli szétszerelni készülékét, az a jótállás megszűnéséhez vezet. A termék nem tartalmaz a vásárló által javítható alkatrészt. A készüléket kizárólag a kijelölt szervizekben lehet javíttatni.
- A készülék nem áll ellen por, nedvesség és eső hatásainak, ha az akkumulátor és/vagy az antenna nincs rendesen csatlakoztatva.
- Az akkumulátort, a SIM kártyát és az antennát csak száraz környezetben távolítsa el, ill. vegye ki. Ellenőrizze, hogy ne kerüljön por a készülékbe!
- A tartozékok károsodásának elkerülése érdekében a telefonhoz történő csatlakoztatás előtt ellenőrizze, hogy a készülék száraz-e.

Jótállás

Köszönjük, hogy ezt az Ericsson terméket vásárolta. Annak érdekében, hogy maximálisan kihasználhassa új szerzeményének tulajdonságait, javasoljuk, kövesse az alábbi egyszerű lépéseket:

- Olvassa el az Útmutató a készülék biztonságos és hatékony használatához című fejezetet.
- Olvassa el az Ericsson jótállására vonatkozó összes feltételt és kikötést.
- Tegye el az eredeti nyugtát. Szüksége lehet rá garanciális javítási igénye esetén. A vásárolt Ericsson termék meghibásodhat, szükség lehet garanciális szervizre, esetleg vissza kell vinnie a kereskedőhöz, akitől vásárolta, vagy fel kell hívnia a helyi Ericsson segélyszolgálatot további információkért.

Jótállásunk

Az Ericsson garantálja a termék anyaghibától, kivitelezési hibáktól mentes működését a vevő általi eredeti vásárláskor és az azt követő egy (1) éves időszakban.

A termék minden tartozékára érvényes az eredeti vásárlástól számított egy (1) éves jótállás.

Amit megteszünk

Amennyiben a termék a jótállás időszakában anyaghiba vagy kivitelezési hiba miatt normál használat közben, vagy szolgáltatásában hibásan működik, az Ericsson képviselői, felhatalmazott értékesítői, illetve feljogosított szervizpartnerei az itt felsorolt feltételek teljesülése esetén a legjobb belátásuk szerint megjavítják vagy kicserélik a terméket.

Feltételek

1. A jótállás csak akkor érvényes, ha a javítandó vagy kicserélendő termékkel együtt a kereskedő által az eredeti vevőnek átadott eredeti nyugtát bemutatják, és ha ez a nyugta tartalmazza a vásárolt termék sorozatszámát és a vásárlás dátumát. Az Ericsson fenntartja a garanciális szerviz visszautasításának jogát, ha ezeket az információkat a termék eredeti vásárlását követően eltávolították vagy módosították.

2. Ha az Ericsson megjavítja vagy kicseréli a terméket, a megjavított vagy kicserélt termék jótállási időszaka az eredeti jótállásból még hátra lévő időtartamra, vagy a javítástól illetve cserétől számított kilencven (90) napra, illetve a kettő közül a hosszabb időszakra terjed ki. A javítás vagy csere teljesíthető funkcionálisan egyenértékű feljavított részegységgel is. A kicserélt hibás alkatrész vagy szerkezeti rész az Ericsson tulajdonát képezi.
3. A jótállás nem vonatkozik a termék szokásos használatából és kopásából eredő meghibásodásra, a szakszerűtlen használatra, beleértve többek között a termék nem szokásos módon történő használatát, vagy az Ericsson termékekre vonatkozó használati és karbantartási utasításainak figyelmen kívül hagyását, balesetet, módosítást és illesztést, vis majort, a nem megfelelő szellőzést, folyadék hatásából eredő károsodást.
4. A jótállás nem vonatkozik a termék olyan meghibásodásaira, amelyek nem az Ericsson által hivatalosan felhatalmazott szervizekben történő javítás, módosítás, nem megfelelő szervizelés, a termék nem felhatalmazott személy általi felnyitása miatt következtek be.
5. A jótállás nem vonatkozik azokra a meghibásodásokra, amelyek nem eredeti Ericsson tartozékok használatából erednek.
6. Az akkumulátorra csak abban az esetben érvényes a jótállás, ha kapacitása a névleges érték 80%- alá esik. Ez a jótállás érvénytelen, ha az akkumulátort nem eredeti Ericsson akkumulátortöltővel töltötték fel.
7. Bármely, a terméken lévő plomba megsértése a jótállás érvénytelenségét eredményezi
8. EZEN A NYOMTATOTT JÓTÁLLÁSI NYILATKOZATON KÍVÜL NINCS MÁS ÍRÁSBAN VAGY SZÓBAN NYILVÁNOSSÁGRA HOZOTT KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS. MINDEN VÉLELMEZETT JÓTÁLLÁS, BELEÉRTVE A KORLÁTLAN VÉLELMEZETT JÓTÁLLÁST, VAGY A KERESKEDELMI ILLETVE BÁRMELY KÜLÖNLEGES CÉLNAK MEGFELELŐ JÓTÁLLÁST, CSAK EZEN KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS IDŐTARTAMÁRA VONATKOZIK. AZ ERICSSON SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT NEM FELELŐS BÁRMIFÉLE VÉLETLEN, VAGY KÖVETKEZMÉNYI KÁROKÉRT, BELEÉRTVE TÖBBEK KÖZÖTT A KERESKEDELMI ÉS PROFIT JELLEGŰ VESZTESÉGEKET. EZEK A KÁROK JOGILAG TELJES MÉRTÉKBEN VISSZAUTASÍTHATÓK.

Bizonyos országokban nem megengedett a véletlen és következményi károk kizárása vagy korlátozása, illetve a vélelmezett jótállás időtartamának korlátozása. Ebből következően lehet, hogy az előbbi kizárások és korlátozások Önre nézve nem érvényesek. Ez a jótállás pontosan meghatározott jogokat biztosít Önnek, de ezen felül országtól függően más-más jogok is megilletethetik.

Declaration of Conformity

We, **Ericsson Mobile Communications AB** of
Nya Vattentorget
221 83 Lund, Sweden

declare under our sole responsibility that our product

Ericsson type **1100802-BV**

to which this declaration relates, conforms to the appropriate standards
TBR 19, TBR 20, TBR31, TBR32, ETS 300 342-1 and EN 60950,
following the provisions of Teleterminals directive **91/263/EEC**,
EMC directive **89/336/EEC**, and Low voltage directive **73/23/EEC**.

Stockholm
May 18, 1993

(Place & date of issue)

Johan Siberg
Johan Siberg, President

Not for Commercial Use
Ericsson Mobile Communications AB

Index

A

Adat hívások 88
Adó-vevő mód 92
Akkumulátor 7
 csatlakoztatás 8
 eltávolítás 10
 kioldó retesz 5
 töltés 9
Akkumulátortöltő 9
 töltő eltávolítása 10
Alternatív vonal szolgáltatás (ALS).
Lásd Két telefonvonalas szolgáltatás
Antenna
 antennák cseréje 10
Asztali/fali tartó 103
Átírányítás jelző 18
Átkapcsolás két hívás között 78

B

Banki szolgáltatások 35
Battery charger 103
Beállítások törlése 52
Beszéd gomb 19
 beszéd 92
 hívás 37, 92
 válasz 92
Billentyűfunkciók 19
Billentyűhang 50
Billentyűk lezárása 66
Billentyűzár
 feloldás 66
 zárás 66
Billentyűzár jelző 18
Billentyűzet 4

C

CB. Lásd Körzeti információk
CLI. Lásd
 Hívó fél azonosítása

Csengetés
 hangerő 17, 48
 saját dallam 49
 típus 49
 választás 49
Csengő. Lásd
 Ébresztés jelző
Csipesz
 forgó csipesz 11
Csoportos hívás 92
 beszélgetési időhatár 98
 fogadás 96
 hívásfigyelés 97
 kezdeményezés 95
 közben 97
 újrabelépés 98

D

DTMF jelek 26

E

Ébresztés 89
Ébresztés jelző 18
Előnyben részesített hálózatok 75
Eltelt idő 49

F

Fax, küldés és fogadás 88
Fix bejövő hívások 70
 be-/kikapcsolás 71
Fix bejövő hívások jelzője 19
Fix hívás
 be-/kikapcsolás 71
Fix hívások 70
Fix számok
 szerkesztés 72
 tárolás 71
Fülhallgató 4
 hangerő 25, 93

G

- GSM Pro 92
 - adó-vevő mód 92
 - csoportos hívás 92
 - hívásfigyelés 97
 - vezeték nélküli irányítópult 98
- Gyorsbillentyűk 109
- Gyorstárcsázás 38

H

- Hálózat 15
 - előnyben részesített 75
 - keresés 15
 - keresési módok 73
 - nincs hálózat 16
 - tiltott 75
 - választás 74
- Hangerő
 - csengetés 48
 - fülhallgató 25, 93
- Hangerő billentyűk 4, 19
- Hangjelek 26
- Hangposta 44
 - bekapcsolás 44
 - hívás 44
- Hangposta jelző 18
- Hibaüzenetek 106
- Hitelkártya 86
 - számok tárolása 87
- Hívás 20
 - átkapcsolás két hívás között 78
 - csoportos hívás. Lásd Csoportos hívás
 - elutasítás 23
 - fogadás 23
 - kezdemenyezés 20
 - közben 25
 - nemzetközi 21
 - riasztás 22, 94
 - segélykérő 22, 96
 - sikertelen 42
 - telefonkönyvből 37
 - újrAhívás 21
 - várákOztatás 78
- Hívás elutasítása 23
- Hívás kéz igénybevétele nélkül 102
 - válaszmód 102

- Hívás közben 25
- Hívás pozíció alapján 38
- Hívásátírányítás 63
 - állapot ellenőrzése 64
 - átírányítás jelző 18
 - bekapcsolás 63
 - törlés 64
- Hívásfigyelés 97
- Hívásfogadás 23
- Hívási időtartam 81
 - megjelenítés 81
- Hívási költség 81
 - egységár megadása 82
 - megjelenítés 81
 - összehatár beállítása 83
- Híváskorlátozás. Lásd Hívásletiltás
- Hívásletiltás 69
 - bekapcsolás 69
 - jelszóváltás 70
 - kikapcsolás 69
- Hívástovábbítás. Lásd
- Hívásátírányítás
- HívásvárákOztatás szolgáltatás 77
 - bekapcsolás 77
 - kikapcsolás 77
- Hívó fél azonosítása (CLI) 42
- Hívó visszahívása 42
- Hívókártya 86
 - számok tárolása 87

I

- Idő 16
- Ikonok a kijelzőn. Lásd
- Jelzések a kijelzőn

J

- Jegyzettömb 25
- Jelzések a kijelzőn 18
 - billentyűzár 18
 - ébresztés 18
 - fix bejövő hívások 19
 - hangposta 18
 - néma csengetés 18
 - SMS 18
 - térerősség 18
 - töltésmérő 18
 - vonat 19
- Jelzőfény 4

K

Kalkulátor 89
Kapcsolati jelek 26
Kártyamemória 33, 54
Két telefonvonalas szolgáltatás
 beállítás 85
 nevek megváltoztatása 85
 vonalválasztás 84

Kézikönyv

 utasítások 32

Kihangosítás 27

 átkapcsolás 27
 bekapcsolás 27

Kijelző 4

 ikonok 18
 üdvözlő szöveg 50
 üzenet 31
 világítás 50

Konferenciahívás 79

 létrehozás 79
 résztevő kiléptetése 80
 új részttevő felvétele 79

Körzeti adás. Lásd Körzeti információk**Körzeti információk 60**

 körzeti információ fogadása 61
 üzenettípus 60

L

Léptetés 19

M

Menürendszer 30

Mikrofon 4
 némitás 25

Mikrofon némitása 25

N

Néma üzemmód 18

Nemzetközi hívás 21

O

Óra. Lásd

 Idő

Övcsipesz 11

P

PIN 7, 15

 kódváltás 67

PIN2 7

 kódváltás 68

PUK 7, 67

R

Rezgő hívásjelző

 be-/kikapcsolás 48

Riasztás gomb 19, 22, 94

Riasztási hívás 22, 94

Riasztási szám 22

S

Segélykérő hívás 22, 96

Sikertelen hívások 42

SIM kártya 6

 behelyezés 6

 feloldás 67, 68

 lezárás 68

 PIN kód megváltoztatása 67

 PIN2 kód megváltoztatása 68

SMS 53

 érvényességi idő 56

 kártyamemória 54

 küldés 55

 olvasás 57

 szöveges üzenet küldése 55

 szöveges üzenet

 összeállítása 54, 73

 tárolás 58

 telefon beállítása

 SMS küldéséhez 54

 telefonmemória 53

 telefonszám az SMS üzenetben 59

 törlés 58

 üzenettípusok 56

 válasz 57

 válaszkérés 57

 vétel 57

SMS jelző 18

Szalaghurok. Lásd

 Hangposta jelző

Szöveges üzenet küldése (SMS) 55

Szöveges üzenetek

 olvasása (SMS) 57

Szöveges üzenetek vétele (SMS) 57
Szöveges üzenetek. Lásd SMS

T

Tárolás
 nevek 35
 számok 35
Tárolt üzenetek (SMS)
 olvasás 59
Telefon bekapcsolása 15
Telefon kikapcsolása 17
Telefonkönyv 33, 94
 banki szolgáltatások 35
 Beszéd gomb használata 37
 felülírási védelem 36
 hívás 37
 hívás pozíció alapján 38
 karbantartás 39
 kártyamemória 33
 másolás 40
 nevek tárolása 35
 számok tárolása 35
 telefonmemória 33
 telefonszám törlése 36
Telefonmemória 33, 53
Telefonszám
 elküldés 23
 elrejtés 23
 saját szám kijelzése 51
Telefonszám az SMS üzenetben 59
Telefonszám elküldése 23
Telefonszám elrejtése 23
Telefonzár 68
 automatikus zár 68
 biztonsági kód cseréje 68
 feloldás 69
 lezárás 69
 teljes zár 68
Térerősség-mérő 18
Töltésmérő 18

U

Üdvözlő szöveg a kijelzőn 50
Újrahívás 21
 automatikus újrahívás 21
Utasítások a kézikönyvben 32

Üzem mód kapcsoló 19, 27
 üzemmódok 27
 üzemmódok kapcsolása 93
Üzem módok 27, 93
Üzenetjel 49
Üzenetrögzítő szolgáltatás. Lásd
Hangposta

V

Válaszkérés 57
Válaszmód. Lásd Hívás kéz
igénybevétele nélkül
Vonal jelző 19